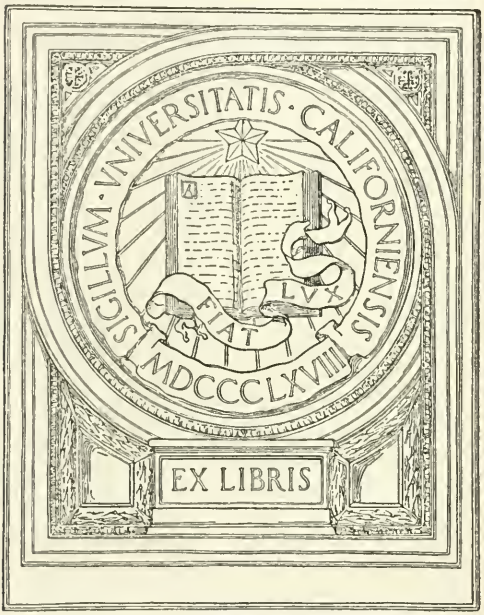
AA000 485 423 8
UC SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY

UNIVERSITY OF CALIFORNIA
AT LOS ANGELES



Useful Reference Series, No. 18

# Translations of Foreign Novels

Digitized by the Internet Archive
in 2008 with funding from
Microsoft Corporation

http://www.archive.org/details/translationsoffo00grim

# Translations of Foreign Novels

A Selected List

By
Minerva E. Grimm

Boston
The Boston Book Co.
1917

LIBRARY JUN 9 1937

## PREFACE

This bibliography was prepared for the use of the library student, the library assistant, and all users of the public library who may be interested in the subject of translations of foreign fiction.

It does not pretend to be a complete list. The aim of the compiler has been to bring together, in more convenient form, the translated material from the various languages, so as to make it more accessible to the seeker for this information.

Each book in the list was examined at the time of compilation. It was available either in the reference department, the circulation department, or in the Library School of the New York Public Library.

Some of the earlier publications are probably out of print, but entries were made for every book in fair condition, with a reasonable length of life before it, in the hope that it would prove of value to the person making a study of the style of fiction of the different periods in the various countries.

The general arrangement is by language, French and German first, these being the largest divisions; the other languages are arranged alphabetically. Under each language there is an alphabetical arrangement according to author. The title index is arranged alphabetically ac-



223630

cording to title, with cross references from other titles for the same book.

Grateful acknowledgment is due to Miss Catharine Tracey for her helpful criticism, to Mrs. J. S. Millener and Miss E. J. Grimm for help in proofreading.

M. E. G.

# TRANSLATIONS OF FOREIGN NOVELS

**A Selected List, compiled by**

MINERVA E. GRIMM

**Arrangement**

| | | |
|---|---|---|
| French | Egyptian | Polish |
| German | Flemish | Roumanian |
| Belgian | Greek | Russian |
| Chinese | Hungarian | Spanish |
| Danish | Italian | Swedish |
| Dutch | Norwegian | Yiddish |

**Abbreviations used**

| | |
|---|---|
| N. Y. R. | New York Public Library Ref. Dept. |
| N. Y. C. | New York Public Library Circulation Dept. |
| N. Y. Ls. | Library school of the New York Public Library. |

---

## FRENCH

**About, Edmond François Valentin.**

King of the mountains. New York, Collier [1902]. 317p. port. N. Y. Ls.

Man with the broken ear; tr. by Henry Holt. New York, Holt, 1867. 254p. N. Y. C.

The notary's nose; tr. by Henry Holt. New York, Holt, 1874. 240p. N. Y. C.

**Angers, F.** (**Conan, Laure,** *pseud.*).

The master motive; a tale of the days of Champlain; tr. by Theresa Gethin. St. Louis, Herder, 1909. 254p. N.Y.C.

**Aucassin and Nicolette.**

Translated by Andrew Lang. New York, Crowell, n. d. 57p. illus. N. Y. C.

**Audoux, Marguerite.**

Marie-Claire; tr. by John N. Raphael. New York, Hodder [c1911]. 210p. N. Y. C.

**Balzac, Honoré de.**

Adieu; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Juana. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 85-142.) N. Y. R.

Albert Savarus; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Memoirs of two young married women. Centenary ed. Boston, Little, 1907. 179p.) N. Y. R.

**Balzac** — *continued*

The alkahest; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Seraphita. Centenary ed. Boston, Little, 1907. 307p.) N. Y. Ls.

Translated also with title: Quest of the absolute.

Another study of woman; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Rise and fall of César Birotteau. Centenary ed. Boston, Little, 1905. p. 515–76.) N. Y. R.

At the sign of the Cat and the Racket; tr. by Clara Bell. New York, Macmillan, 1904. 277p. N. Y. C.

Atheist's mass; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Fame and sorrow. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 193–219.) N. Y. R.

A bachelor's establishment: tr. by Clara Bell, with an introduction by George Saintsbury. Boston, Estes, [c1901]. 380p. illus. N. Y. C.

Translated also with title: The two brothers.

Béatrix; A commission in lunacy; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1907. v. p. illus. N. Y. R.

The brotherhood of consolation; Z. Marcas; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1906. 376p. illus. N. Y. R.

Translated also with title: Seamy side of history.

Bureaucracy; The secrets of the Princesse de Cadignan; Unconscious comedians; Pierre Grasson; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1912. 562p. illus. N. Y. R.

Catherine de Medici; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1906. 421p. illus. N. Y. R.

César Birotteau; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Boston, Roberts, 1888. 401p. N. Y. C.

Translated also with title: Rise and fall of César Birotteau.

The Chouans; A passion in the desert; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1907. 406p. illus. N. Y. R.

Christ in Flanders; tr. by Ellen Marriage. (In his: Magic skin. New York, Crowell, c1900. p. 273–92.) N. Y. C.

Translated also with title: Jesus Christ in Flanders.

Colonel Chabert; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Fame and sorrow. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 93–192.) N. Y. R.

Comedies played gratis; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Last incarnation of Vautrin. Centenary ed. Boston, Little, 1905. p. 283–300.) N. Y. R.

The commission in lunacy; tr. by Ellen Marriage. (In his: Jealousies of a country town. Boston, Estes, 1901. p. 303–80.) N. Y. C.

The country doctor; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1909. 304p. illus. N. Y. R.

Country parson. *See* The village rector.

Cousin Bette; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1911. 557p. illus. N. Y. R.

**Balzac** — *continued*

Cousin Pons; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1909. 426p. illus. N. Y. R.

A daughter of Eve; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Modeste Mignon. Centenary ed. Boston, Little, 1906. p. 1–137.) N. Y. R.

The deputy of Arcis; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1906. 482p. illus. N. Y. R.

Translated also with title: Member for Arcis.

The deserted woman; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Fame and sorrow. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 512–70.) N. Y. R.

A distinguished provincial at Paris, and other stories; tr. by Ellen Marriage. Philadelphia, Gebbie, 1899. 2v. N. Y. C.

Translated also with title: a great man of the provinces in Paris.

A double life; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Fame and sorrow. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 341–437.) N. Y. R.

The Duchesse de Langeais; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Lucien de Rubempré. Centenary ed. Boston, Little, 1906. p. 371–556.) N. Y. R.

A drama on the seashore; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Juana. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 145–71.) N. Y. R.

An episode under the Terror; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: An historical mystery. Centenary ed. Boston, Little, 1905. p. 341–64.) N. Y. R.

El verdugo; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his Juana. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 250–69.) N. Y. R.

The elixir of life; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Juana. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 271–300.) N. Y. R.

Eugénie Grandet; tr. by Ellen Marriage. New York, Dutton, 1907. 229p. (Everyman's library.) N. Y. C.

Eugénie Grandet; Pierrette; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1910. v. p. illus. N. Y. R.

The exiles; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Louis Lambert. Centenary ed. Boston, Little, 1906. p. 359–403.) N. Y. R.

Facino Cane; tr. by Katherine Prescott Wormeley. (In his: Louis Lambert. Centenary ed. Boston, Little, 1906. p. 153–72.) N. Y. R.

Fame and sorrow; Colonel Chabert; The atheist's mass; La Grande Bretèche; The purse; La grenadière; A double life; The rural ball; The deserted woman; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1907. 570p. illus. N. Y. R.

Translated also with titles: Scenes from a courtesan's life; Harlot's progress.

Father Goriot. *See* Old Goriot: Père Goriot.

Ferragus, chief of the Dévorants; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Last incarnation of Vautrin. Centenary ed. Boston, Little, 1905. p. 1–182.) N. Y. R.

**Balzac** — *continued*

The gallery of antiquities; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: The lily of the valley. Centenary ed. Boston, Little, 1912. 184p.) N. Y. R.

Gambara; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Louis Lambert. Centenary ed. Boston, Little, 1906. p. 175–258.) N. Y. R.

The girl with the golden eyes; tr. by George Burnham Ives. (In his: Muse of the department. Centenary ed. Boston, Little, 1909. p. 317–414.) N. Y. R.

Gobseck; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Last incarnation of Vautrin. Centenary ed. Boston, Little, 1905. p. 187–280.) N. Y. R.

The Gondreville mystery, and the Muse of the department; tr. by Ellen Marriage and James Waring. Boston, Estes, [c1901]. 405p. illus. N. Y. C.

The Gondreville mystery is translated also with title: An historical mystery.

La Grande Bretèche; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Fame and sorrow. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 221–53). N. Y. R.

A great man of the provinces in Paris; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1907. 426p. N. Y. R.

Translated also with title: A distinguished provincial at Paris.

La grenadière; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Fame and sorrow. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 303–38.) N. Y. R.

Harlot's progress. *See* Fame and sorrow; Scenes from a courtesan's life.

The hated son; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Juana. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 303–431.) N. Y. R.

The hidden masterpiece; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Magic skin. Centenary ed. Boston, Little, 1912. p. 327–63.) N. Y. R.

An historical mystery; An episode under the Terror; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1905. 364p. illus. N. Y. R.

An historical mystery is translated also with the title: Gondreville mystery.

Honorine; tr. by George Burnham Ives. (In his: A woman of thirty. Centenary ed. Boston, Little, 1909. p. 345–445.) N. Y. R.

The illustrious Guadissart; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Lost illusions. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 419–73.) N. Y. R.

Jealousies of a country town; The commission in lunacy; tr. by Ellen Marriage. Boston, Estes, 1901. 380p. illus. N. Y. C.

Translation of Les Rivalités.

Jesus Christ in Flanders; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Louis Lambert. Centenary ed. Boston, Little, 1906. p. 331–55.) N. Y. R.

Translated also with title: Christ in Flanders.

**Balzac** — *continued*

Juana; Adieu; A drama on the seashore; The red inn; The recruit; El verdugo; The elixir of life; The hated son; Maître Cornélius; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1907. 516p. illus. N. Y. R.

The last incarnation of Vautrin; Ferragus, chief of the Dévorants; Gobseck; Comedies played gratis; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1905. v. p. illus. N. Y. R.

The lesser bourgeoisie; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1906. 562p. illus. N. Y. R.

Translated also with title: Middle classes.

The lily of the valley; The gallery of antiquities; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1912. v. p. illus. N. Y. R.

Lost illusions; The illustrious Guadissart; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1907. 473p. illus. N. Y. R.

Louis Lambert; Facino Cane; Gambara; Melmoth absolved; Jesus Christ in Flanders; The exiles; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1911. v. p. illus. N. Y. R.

Love in a mask; or, Imprudence and happiness; tr. by Alice M. Ivimy. Chicago, Rand [c1911]. 136p. N.Y.C.

Lucien de Rubempré; The Duchesse de Langeais; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1912. 558p. illus. N. Y. R.

Madame Firmiani; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: A start in life. Centenary ed. Boston, Little, 1912. p. 511–43.) N. Y. R.

Magic skin; Christ in Flanders; Melmoth reconciled; tr. by Ellen Marriage. New York, Crowell [c1900]. 344p. illus. N. Y. C.

Translation of Peau de chagrin. Magic skin is translated also with title: Wild ass's skin.

The magic skin; The hidden masterpiece; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1912. 363p. illus. N. Y. R.

Magic skin is translated also with title: Wild ass's skin.

Maître Cornélius; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Juana. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 435–516.) N. Y. R.

A man of business; tr. by George Burnham Ives. (In his: Muse of the department. Centenary ed. Boston, Little, 1909. p. 287–312.) N. Y. R.

The marriage contract; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Père Goriot. Centenary ed. Boston, Little, 1912. 179p.) N. Y. R.

Translated also with title: The marriage settlement.

A marriage settlement, and other stories; tr. by Clara Bell. Boston, Estes [c1901]. 382p. illus. N. Y. C.

Translated also with title: The marriage contract.

Massimilla Doni: tr. by George Burnham Ives. (In his: A woman of thirty. Centenary ed. Boston, Little, 1909. p. 237–342.) N. Y. R.

**Balzac** — *continued*

Melmoth absolved; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Louis Lambert. Centenary ed. Boston, Little, 1906. p. 261–327.) N. Y. R.
Translated also with title; Melmoth reconciled.

Melmoth reconciled; tr. by Ellen Marriage. (In his: Magic skin. New York, Crowell, c1900. p. 293–344.) N. Y. C.
Translated also with title: Melmoth absolved.

Member for Arcis, and other stories: tr. by Clara Bell and others. N. Y. Crowell [c1900]. v. p. N. Y. C.
Translated also with title: Deputy of Arcis.

Memoirs of two young married women; Albert Savarus; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1907. v. p. illus. N. Y. R.

The message; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: A start in life. Centenary ed. Boston, Little, 1912. p. 401–21.) N. Y. R.

Middle classes; tr. by Clara Bell. Boston, Estes, [c1901]. 506 p. illus. N. Y. C.
Translated also with title: The lesser bourgeoisie.

Modeste Mignon; A daughter of Eve; The peace of a home; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1905. v. p. illus. N. Y. R.

The Muse of the department; tr. by Ellen Marriage and James Waring. (In his: Gondreville mystery. Boston, Estes, c1901. p. 223–405.) N. Y. C.

The muse of the department; A prince of Bohemia; A man of business; The girl with golden eyes; Sarrasine; tr. by George Burnham Ives. Centenary ed. Boston, Little, 1909. 464p. illus. N. Y. R.

Nucingen and Co., Bankers; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Rise and fall of César Birotteau. Centenary ed. Boston, Little, 1905. p. 407–511.) N. Y. R.

Old Goriot; tr. by Ellen Marriage. New York, Dutton, 1907. 229p. (Everyman's library). N. Y. C.
Translated also with titles: Father Goriot; Père Goriot.

An old maid; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: The two brothers. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 379–561.) N. Y. R.

A passion in the desert; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: The Chouans, Centenary ed. Boston, Little, 1906. p. 387–406.) N. Y. R.

Paz; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: A start in life. Centenary ed. Boston, Little, 1912. p. 425–507.) N. Y. R.

The peace of a home; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Modeste Mignon. Centenary ed. Boston, Little, 1906. p. 155–203.) N. Y. R.

The peasantry; tr. by Ellen Marriage. Boston, Estes [c1901]. 351p. N. Y. C.
Translated also with title: Sons of the soil.

Père Goriot; The marriage contract; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1912. v. p. illus. N. Y. R.
Père Goriot is translated also with titles: Father Goriot; Old Goriot.

**Balzac** — *continued*

Philosopher's stone. New York, Winchester, 1844. 77p. N. Y. R.

Pierre Grasson; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Bureaucracy. Centenary ed. Boston, Little, 1912. p. 526–62.) N. Y. R.

Pierrette; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Boston, Roberts, 1892. 337p. N. Y. C.

Pierrette; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Eugénie Grandet. Centenary ed. Boston, Little, 1910. 225p.) N. Y. R.

A prince of Bohemia; tr. by George Burnham Ives. (In his: Muse of the department. Centenary ed. Boston, Little, 1909. p. 238–84.) N. Y. R.

The purse; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Fame and sorrow. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 255–302.) N. Y. R.

Quest of the absolute. *See* The alkahest.

The recruit; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Juana. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 225–45.) N. Y. R.

The red inn; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Juana. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 175–222.) N. Y. R.

Rise and fall of César Birotteau; Nucingen and Co., Bankers; Another study of woman; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1905. 576p. illus. N. Y. R.
Translated also with title: César Birotteau.

The rural ball; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Fame and sorrow. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 441–510.) N. Y. R.

Sarrasine; tr. by George Burnham Ives. (In his: Muse of the department. Centenary ed. Boston, Little, 1909. p. 417–68.) N. Y. R.

Scenes from a courtesan's life; tr. by James Waring. Boston, Estes [c1901]. 2v. N. Y. C.
Translated also with titles: Fame and sorrow; Harlot's progress.

Seamy side of life, and other stories tr. by Clara Bell. Boston, Estes [c1901]. 389p. illus. N. Y. C.
Translated also with title: The brotherhood of consolation.

The secrets of the Princess de Cadignan; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Bureaucracy. Centenary ed. Boston, Little, 1912. p. 337–426.) N. Y. R.

Seraphita; The alkahest; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1907. v. p. N. Y. Ls.

Sons of the soil; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1907. 419p. illus. N. Y. R.
Translated also with title: The peasantry.

A start in life; Vendetta; Study of a woman; The message; Paz; Madame Firmiani; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1912. 542p. illus. N. Y. R.

Study of a woman; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: A start in life. Centenary ed. Boston, Little, 1912. p. 383–98.) N. Y. R.

**Balzac**—*continued*

The two brothers. *See* A bachelor's establishment.

The two brothers; An old maid; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1907. 561p. illus. N. Y. R.
Translated also with title: A bachelor's establishment.

Unconscious comedians; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Bureaucracy. Centenary ed. Boston, Little, 1912. p. 429–524.) N. Y. R.

Ursula; The vicar of Tours; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1907. 469p. illus. N. Y. R.

Vendetta; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: A start in life. Centenary ed. Boston, Little, 1912, p. 265–379.) N. Y. R.

The vicar of Tours; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Ursula. Centenary ed. Boston, Little, 1907. p. 361–469.) N. Y. R.

The village rector; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Centenary ed. Boston, Little, 1906. 346p. illus. N. Y. R.
Translated also with title: Country parson.

Wild ass's skin; tr. by Ellen Marriage; with an introduction by George Saintsbury. New York, Macmillan, 1903. 288p. illus. N. Y. C.
Translated also with title: Magic skin.

A woman of thirty; Massimilla Doni; Honorine; tr. by George Burnham Ives. Centenary ed. Boston, Little, 1909. 445p. illus. N. Y. R.

Z. Marcas; tr. by Katharine Prescott Wormeley. (In his: Brotherhood of consolation. Centenary ed. Boston, Little, 1906. p. 338–76.) N. Y. R.

**Bazin, René.**

Autumn glory; or, The toilers of the field; tr. by Ellen Waugh. 2d ed. London, Jarrold, 1912. 291p. port. N. Y. Ls.
Translation of: La terre qui meurt.

The barrier; tr. by Mary D. Frost. New York, Scribner, 1910. 218p. N. Y. C.

By faith alone. London, Nash, 1908. 359p. N. Y. C.

Children of Alsace. New York, Lane, 1911. 262p. N.Y.C.
Translation of: Les Oberlé.

The coming harvest; tr. by Edna K. Hoyt. New York, Scribner, 1908. 347p. N. Y. C.
Translation of: Le blé qui lève.

Davidée Birot; tr. by Mary D. Frost. New York, Scribner, 1912. 324p. N. Y. C.

Marriage of Mademoiselle Gimel and other stories; tr. by Edna K. Hoyt. New York, Scribner, 1913. 270p. N. Y. C.

The nun. 7th ed. New York, Scribner, 1912. 343p. N. Y. C.

The penitent; tr. by Harriet M. Capes. Philadelphia, Lippincott, 1912. 288p. N. Y. C.

Redemption; tr. by Dr. A. S. Rappoport. New York, Scribner, 1908. 300p. N. Y. C.

**Balzac**—*continued*

"This, my son"; tr. by Dr. A. S. Rappoport. New York, Scribner, 1909 [c1908]. 307p. N. Y. Ls.
Translation of: Les Noelletts.

**Bender, Julian.**

The yoke of pity; tr. by Gilbert Cannan. New York, Holt, 1913. 178p. N. Y. C.

**Beyle, Marie Henri.**

*See* Stendhal, de., *pseud.*

**Bordeaux, Henry.**

The awakening; tr. by Ruth Helen Davis. New York, Dutton, 1914. 438p. N. Y. C.

The fear of living; tr. by Ruth Helen Davis. New York, Dutton [c1913]. 384p. N. Y. C.

Footprints beneath the snow; tr. by Mary Seymour Houghton. New York, Duffield, 1913. 294p. N. Y. C.

The house; tr. by Louise Seymour Houghton. New York, Duffield, 1914. 409p. N. Y. C.

The parting of the ways; tr. by Louise Seymour Houghton. New York, Duffield, 1911. 266p. N. Y. C.

The woolen dress; tr. by Ruth Helen Davis. New York, Duffield, 1912. 221p. N. Y. C.

**Bourget, Paul.**

Antigone and other portraits of women; tr. by William Marchant. New York, Scribner, 1898. 297p. N. Y. R.

Cosmopolis. Authorized ed. New York, Tait [c1893]. 343p. illus. N. Y. Ls.

The disciple. New York, Scribner, 1901. 341p. N. Y. Ls.

A divorce. New York, Scribner, 1909. 363p. N. Y. C.

Domestic dramas; tr. by William Marchant. New York, Scribner, 1900. 363p. N. Y. C.

A love crime. New York, Société des Beaux-arts, 1910. 193p. N. Y. R.

Monica, and other stories; tr. by William Marchant. New York, Scribner, 1902. 289p. N. Y. C.

The night cometh; tr. by Frederic-Lees. New York, Putnam, 1916. 312p. N. Y. C.

Pastels of men; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Boston, Little, 1899. 2v. N. Y. C.

A saint; tr. by Katharine Prescott Wormeley. Boston, Roberts, 1895. 82p. illus. N. Y. Ls.

The weight of the name; tr. by George Burnham Ives. Boston, Little, 1908. 349p. N. Y. Ls.
Translation of: L'émigré.

**Champol, F.**

Back to the world; tr. by L. M. Leggatt. New York, Benziger, 1912. 378p. N. Y. C.

For my name's sake; tr. by L. M. Leggatt. St. Louis, Herder, 1908. 229p. illus. N. Y. C.

**Chateaubriand, François Auguste René, Comte de.**

Atala; tr. by M. J. Smead and H. P. Lefebvre. New York, Langley, 1844. 77p. N. Y. R.

**Chateaubriant, Alphonse de.**

The keynote (Monsieur de Lourdines); tr. by Theodora Keppel Davidson. New York, Hodder, 1912. 233p. N.Y.C.

**Cherbuliez, Victor.**

Count Kostia; tr. by O. D. Ashly. New York, Holt, 1873. 307p. N. Y. C.

Jean Têterol's idea. New York, Burt, n. d. 319p. N.Y.Ls

Joseph Noirel's revenge; tr. by William F. West. New York, Holt, 1872. 317p. N. Y. R.

Meta Holdenis. New York, Burt, n. d. 217p. N. Y. Ls.

Miss Rovel; tr. by Frances A. Shaw. Boston, Estes [1875]. 97p. N. Y. R.

Saints and sinners; tr. by Mary Neal Sherwood. New York, Appleton, 1882. 111p. N. Y. R.

Samuel Brohl & Co.; tr. by Auber Forester [*pseud.* of A. A. W. Moore]. New York, Appleton, 1888. 271p. N.Y.C.

With fortune made. New York, Appleton, 1896. 346p. N. Y. C.

**Claretie, Jules.**

Which is my husband?; tr. by Mary J. Safford. New York, Appleton, 1911. 349p. illus. N. Y. C.

**Coppée, François.**

Guilty man; tr. by Ruth Helen Davis. New York, Dillingham, 1911. 310p. illus. N. Y. C.

The rivals. New York, Harper, 1893. 99p. illus. N.Y.C.

Tales for Christmas; tr. by Myrta Leonora Jones. Boston, Little, 1900. 178p. N. Y. C.

Ten tales; tr. by Walter Learned. New York, Harper, 1891. 219p. port. illus. N. Y. C.

True riches. New York, Appleton, 1893. 168p. N. Y. R.

**Cottin, Marie Risteau.**

Elizabeth; or, The exiles of Siberia; a tale founded on facts. New York, Blakeman, 1864. 189p. N. Y. C.

**Coulevain, Favre de, Mlle.**

*See* Coulevain, Pierre de, *pseud.*

**Coulevain, Pierre de,** *pseud.* **(Mlle. Favre de Coulevain).**

American nobility; tr. by Alys Hallard. New York, Dutton, 1913. 472p. N. Y. C.

Eve triumphant; tr. by Alys Hallard. New York, Putnam, 1912. 459p. N. Y. C.

Heart of life; tr. by Alys Hallard. New York Dutton [c1912]. 401p. N. Y. C.

On the branch; tr. by Alys Hallard. New York, Dutton, 1909. 368p. N. Y. C.

Unknown isle; tr. by Alys Hallard. London, Cassell, 1911. 434p. N. Y. C.

Wonderful romance; tr. by Alys Hallard. New York, Dodd, 1914. 403p. N. Y. C.

**Craven, Pauline Marie Armande Aglae (Ferron de La Ferronays).**

Elaine; tr. by Georgiana Fullerton. Philadelphia, Kilner [c1882]. 340p. N. Y. C.

Fleurange; tr. by M. M. R. Philadelphia, Kilner [c1873]. 347p. N. Y. C.

**Daudet, Alphonse.**

Artists' wives. (In his: Tartarin of Tarascon. Handy library ed. Boston, Little [c1900]. p. 353–461.) N.Y.C.

**Daudet** — *continued*

Behind a mask; or, Numa Roumestan; tr. by Virginia Champlin. Chicago, Rand [c1890]. 312p. illus. N. Y. C.
Translated also with title: Numa Roumestan.

La Belle-Nivernaise, and other stories. New York, Crowell [c1895]. 221p. illus. N. Y. C.

La Belle-Nivernaise. (In his: Support of the family. Handy library ed. Boston, Little [c1900]. p. 423–92.) N. Y. Ls.

Fromont and Risler; Robert Helmont. Handy library ed. Boston, Little [c1898]. 489p. illus. N. Y. R.
Translation of: Fromont jeune et Risler aîné. Translated also with title: Sidonie.

Head of the family; tr. by Levin Carnac. New York, Putnam, 1898. 325p. N. Y. C.
Translated also under title: Support of the family.

The immortal; The struggle for life. Handy library ed. Boston, Little [c1899]. 453p. illus. N. Y. Ls.

Jack. Handy library ed. Boston, Little [c1900]. 2v. illus. N. Y. Ls.

Kings in exile; a novel of Parisian life; tr. by Virginia Champlin. Boston, Lee [c1898]. 412p. N. Y. C.

Letters from my mill. (In his: Monday tales. Handy library ed. Boston, Little [c1899]. 189p.) N. Y. Ls.

Letters to an absent one. (In his: Monday tales. Handy library ed. Boston, Little [c1899]. p. 193–248.) N.Y.Ls.

Little good-for-nothing. *See* Little What's-his-name.

Little parish church; The evangelist. Handy library ed. Boston, Little [c1899]. 310p. illus. N. Y. Ls.

Little What's-his-name; Scenes and fancies. Handy library ed. Boston, Little [c1899]. 525p. illus. N. Y. Ls.
Translation of: Le petit chose. Translated also with title: Little good-for-nothing.

Monday tales; Letters from my mill; Letters to an absent one. Handy library ed. Boston, Little [c1899]. 248p. illus. N. Y. Ls.

The nabob. Handy library ed. Boston, Little [c1898]. 2v. illus. N. Y. Ls.

Numa Roumestan; Rose and Ninette; tr. by C. De Kay. Boston, Little, 1900. 396p. illus. N. Y. C.
Translated also with title: Behind a mask; or, Numa Roumestan.

Port Tarascon; tr. by Henry James. London, Low, 1891. 359p. illus. N. Y. C.

Port Tarascon, and other stories. Boston, Little [c1900]. 437p. illus. N. Y. C.

Robert Helmont. (In his: Fromont and Risler. Handy library ed. Boston, Little [c1898]. p. 405–89). N.Y.R.

Rose and Ninette; tr. by C. De Kay. (In his: Numa Roumestan. Boston, Little, 1900. p. 399–536.) N.Y.Ls.

Sappho; tr. by George Burnham Ives. Boston, Little [c1899]. 256p. N. Y. Ls.

Sidonie; tr. by Mary Neal Sherwood. Boston, Estes, 1877. 262p. N. Y. C.
Translated also with title: Fromont and Risler.

Support of the family; La Belle-Nivernaise. Handy library ed. Boston, Little [c1900]. 492p. illus. N.Y.C.
Translated also with title: Head of the family.

**Daudet** — *continued*

Tartarin of Tarascon; Tartarin on the Alps; Artists' wives. Handy library ed. Boston, Little [c1900]. 461p. illus. N. Y. C.

Tartarin on the Alps. (In his: Tartarin of Tarascon. Handy library ed. Boston, Little [c1900]. p. 136–350.) N. Y. C.

**Dudevant, Amantine Lucile Aurore, baroness.**

*See* Sand, George, *pseud.*

**Dumas, Alexandre.**

Agénor de Mauléon. Boston, Little, 1898. 2v. illus. N. Y. C.

Translated also with titles; Bastard of Mauléon; Half-brothers; Iron hand; Knight of Mauléon.

Andrée de Taverney. *See* Comtesse de Charney and Mesmerist's victim.

Ange Pitou. Boston, Little, 1890. 2v. port. (Marie Antoinette romances; or, Memoirs of a physician series.) N. Y. C.

Translated also with titles; Taking the Bastile; Six years later. Sequel to Queen's necklace.

Ascanio. Boston, Little [c1895]. 329p. (Romance of the reign of Francis I.) N. Y. C.

Ball of snow. (In his: Tales of the Caucasus. Boston, Little [c1895]. 153p.) N. Y. C.

Balsamo, the magician; or, Memoirs of a physician; tr. by Henry L. Williams. New York, Davis, 1892. 206p. (Marie Antoinette romances; or, Memoirs of a physician series.) N. Y. R.

Translation of the first part of Memoirs of a physician. Translated also with title; Joseph Balsamo.

Bastard of Mauléon. *See* Agénor de Mauléon.

Beau Tancrede. *See* Sylvandire.

Black; the story of a dog. New York, Croscup, 1895. 400p. illus. N. Y. R.

Black tulip. London, Routledge, n.d. 309p. illus. (Everyman's library). N. Y. C.

Blanche de Beaulieu. (In his: Monsieur de Chauvelin's will. New York, Athenaeum Society, 1897. p. 361–421.) N. Y. C.

The brigand; a story of the time of Charles the Fifth; and The horoscope; a story of the reign of Francis the Second. Boston, Little, 1897. v. p. port. N. Y. C.

Celebrated crimes. Boston, Page, 1902. 3v. N. Y. C.

Chauvelin's will. *See* Monsieur de Chauvelin's will.

Chevalier. *See* Chevalier de Maison-Rouge, Reign of terror.

The chevalier d'Harmental. *See* Conspirators. Love and conspiracy.

Le chevalier de Maison-Rouge, a sequel to Countess de Charny. Boston, Little, 1894. 512p. (Marie Antoinette romances; or, Memoirs of a physician series.) N.Y.C

Translated also with titles: Chevalier; Reign of terror.

Chicot the jester. London, Scott, 190–. 810p. illus. (Valois romances.) N. Y. C.

Translated also with titles: Dame de Monsoreau; Diana of Méridor; A lady of Monsoreau. Continued by Forty-five guardsmen.

Companions of Jehu. New York, Burt, n.d. 517p. (Napoleon romances.) N. Y. C.

Translated also with title: Company of Jehu. Sequel to First Republic.

**Dumas** — *continued*

Company of Jehu. *See* Companions of Jehu.

Comtesse de Charny. Boston, Little [c1894]. 3v. port. (Marie Antoinette romances; or, Memoirs of a physician series.) N. Y. C.

Sequel to Ange Pitou (Taking the Bastile).

Conspirators; or, The chevalier d'Harmental. London, Routledge, 191–? 374p. (Recengy romances.)

Translated also with title: Love and conspiracy. Continued by Regent's daughter.

The Corsican brothers. (In his: She-wolves of Machecoul. Boston, Little, 1900. p. 455–580.) (Napoleon romances.) N. Y. C.

The count of Monte-Cristo. New ed. rev. and enl. in accordance with the standard French text. New York, Crowell, 1901. 2v. port. N. Y. C.

The crimes of Ali Pacha, and others; with an introduction by R. S. Garnett. New York, Macmillan, 1908. 427p. N. Y. C.

Crimes of the Marquise de Brinvilliers. New York, Macmillan, 1908. 425p. il. N. Y. C.

Crop-eared Jacquet, and other stories; tr. by Alfred Allinson. London, Methuen, 1905. 115p. il. N. Y. C.

La dame de Monsoreau; or, Chicot the jester. Boston, Little, 1894. 2v. (Valois romances.) N. Y. R.

Translated also with title: Diana of Meridor; or, The lady of Monsoreau. Sequel to Marguerite de Valois. Continued by Forty-five guardsmen.

D'Artagnan romances; or, Three guardsmen series. (1626–1671).

Three musketeers; or Three guardsmen.
Twenty-years after; or Milady's son.
Vicomte de Bragelonne: or, Ten years later.
Louise de La Valliere.
Man in the iron mask.
Son of Porthos; or, Death of Aramis.

Daughter of the regent. *See* The Regent's daughter.

Death of Aramis. *See* Son of Porthos.

Diana of Méridor; or, The lady of Monsoreau. *See* La dame de Monsoreau; or, Chicot the jester.

Diana of Poitiers. *See* Two Dianas.

Emanuel Philibert. *See* Page of the Duke of Savoy.

The first republic; or, The whites and the blues. Boston, Estes [c1894]. 2v. port. illus. (Napoleon romances.) N. Y. C.

Continued by Companions of Jehu.

Forty-five. *See* Forty-five guardsmen.

Forty-five guardsmen. New York, Crowell, 1901. 697p. illus. (Valois romances.) N. Y. C.

Translated also with title: Forty-five. Sequel to La dame de Monsoreau; or, Chicot the jester.

Half-brothers. *See* Agénor de Mauléon.

The horoscope. Boston, Little, 1898. 318p. illus. N.Y.C.

The horoscope; a story of the reign of Francis the Second. (In his: The brigand. Boston, Little, 1897. 318p.) N. Y. C.

Iron hand. *See* Agénor de Mauléon.

Joseph Balsamo. *See* Balsamo, the magician. Memoirs of a physician.

**Dumas** — *continued*

Knight of Mauléon. *See* Agénor de Mauléon.

Lady of Monsoreau. *See* La dame de Monsoreau; or, Chicot the jester.

The last vendée. *See* She-wolves of Machecoul.

Louise de La Vallière. London, Scott, n. d. 649p. (D'Artagnan romances; or, Three guardsmen series.) N. Y. C.

Pt. 2 of the Vicomte de Bragelonne. Continued by Man in the iron mask.

Love and conspiracy. *See* Conspirators; or, The chevalier d'Harmental.

Madame de Mailly; or, The love affairs of King Louis XV, being a conclusion of Olympe de Clèves. New York, Munro, 1896. 315p. (Romances of the reign of Louis XV.) N. Y. R.

Man in the iron mask. London, Scott, n. d. 479p. il. (D'Artagnan romances; or, Three guardsmen series.) N. Y. C.

Pt. 3 of the Vicomte de Bragelonne. Sequel to Louise de La Vallière.

Margaret of Navarre. *See* Marguerite de Valois and Queen Margot.

Marguerite de Valois. Boston, Little, 1894. 2 v. port. (Valois romances.) N. Y. C.

Translated also with titles: Margaret of Navarre; Queen Margot. Continued by La dame de Monsoreau.

Marie Antoinette romances; or, Memoirs of a physician series. (1770–93).

Memoirs of a physician.
Queen's necklace.
Ange Pitou; or, Taking the Bastile.
Comtesse de Charny; or, Andrée de Taverney.
Chevalier de Maison-Rouge.

Mary Stuart, queen of the Scots; tr. by J. M. Howell. New York, Merriam, 1896. 334p. illus. N. Y. R.

Memoirs of a physician. Boston, Little [c1890]. 3v. illus. (Marie Antoinette romances; or, Memoirs of a physician series.)

Translated also with titles: Balsamo, the magician; Joseph Balsamo. Continued by The queen's necklace.

The mesmerist's victim; or, Andrea de Taverney; tr. by Henry L. Williams. New York, Davis, 1892. 252p. N. Y. R.

Milady's son. *See* Twenty years after.

Monsieur de Chauvelin's will; The woman with the velvet necklace; Blanche de Beaulieu. New York, Athenaeum Society, 1897. 421p. port. (Romance of the last days of Louis XV.) N. Y. C.

Translated also with title Chauvelin's will.

Nanon. *See* War of women.

Napoleon romances. (1793–1813)..

The first republic; or, The whites and the blues.
Companions of Jehu; or, Company of Jehu.
She-wolves of Machecoul; or, The last Vendée.

Olympe de Clèves. Boston, Estes, 1904. 2v. illus. (Romances of the reign of Louis XV.) N. Y. C.

Continued by Madame de Mailly.

**Dumas** — *continued*

Page of the Duke of Savoy. Boston, Little, 1899. 2 v. illus. (Romances of the reign of Henry II.) N. Y. C.
Translated also with title: Emanuel Philibert. Continuation of The two Dianas.

Queen Margot. *See* Marguerite de Valois. Margaret of Navarre.

Queen's necklace. Boston, Little, 1890. 2v. illus. (Marie Antoinette romances; or, Memoirs of a physician series.) N. Y. C.
Sequel to Memoirs of a physician.

Regency romances. (1718–19).
Conspirators; or, The chevalier d'Harmental; (Love and conspiracy.)
Regent's daughter. (Daughter of the Regent.)

The regent's daughter. Boston, Little, 1893. 386p. illus. (Regency romances.)
Translated also with title: Daughter of the regent. Sequel to the Conspirators.

Reign of terror. *See* Chevalier de Maison-Rouge and Chevalier.

Romances of the reign of Henry II. (1521–74.)
Two Dianas; or, Diana of Poitiers.
Page of the Duke of Savoy; or, Emanuel Philibert.

Romances of the reign of Louis XV. (1715–74.)
Olympe de Clèves.
Madame de Mailly.

The she-wolves of Machecoul, and The Corsican brothers. Boston, Little, 1900. 2v. illus. (Napoleon romances.) N. Y. C.
The she-wolves of Machecoul is translated also with title: Last vendée. Sequal to Companions of Jehu.

Six year later. *See* Ange Pitou and Taking the Bastile.

The son of Porthos; or, The death of Aramis; tr. by Henry L. Williams. New York, Ivers, 1892. 284p. (D'Artagnan romances; or, Three guardsmen series.) N. Y. C.
Sequel to the Man in the iron mask.

Sultanetta. (In his: Tales of the Caucasus. Boston, Little [c1895]. p. 154–355.) N. Y. C.

Sylvandire. Boston, Little [c1897]. 427p. illus. (Historical romances.) N. Y. C.
Translated also with title: Beau Tancrede.

Taking the Bastile (Ange Pitou); or, Six years later. New York, Burt. 1906. 662p. (Marie Antoinette romances; or, Memoirs of a physician series.) N. Y. R.
Sequel to Queen's necklace.

Tales of the Caucasus. Boston, Little [c1895]. 355p. illus. (Historical romances.) N. Y. C.
Contents: Ball of snow; Sultanetta.

Ten years later. *See* The vicomte de Bragelonne.

Three guardsmen. *See* Three musketeers.

The three musketeers. Boston, Little, 1893. 2v. port. illus. (D'Artagnan romances; or, Three guardsmen series.) N. Y. C.
Translated also with title: The three guardsmen. Continued by Twenty years after.

**Dumas** — *continued*

Twenty years after; sequel to Three musketeers. Boston, Little, 1893. 2v. illus. (D'Artagnan romances; or, Three guardsmen series.) N. Y. C.
Translated also with title: Milady's son.

Two Dianas. Boston, Little, 1892. 2 v. port. (Romances of the reign of Henry II.) N. Y. C.
Translated also with title: Diana of Poitiers. Continued by Page of the Duke of Savoy.

Valois romances; or, Forty-five guardsmen series. (1572–85.)
Marguerite de Valois. (Margaret of Navarre. Queen Margot.)
La dame de Monsoreau; or, Chicot the jester. (Diana of Méridor; or, Lady of Monsoreau.)
Forty-five guardsmen. (Forty-five.)

The Vicomte de Bragelonne. Boston, Little, 1903. 4v. illus. (D'Artagnan romances; or, Three guardsmen series.) N. Y. C.
Translated also with title: Ten years later. Sequel to Twenty years after.

War of women. Boston, Little [c1895] 315p. illus. N.Y.C.
Translated also with title: Nanon.

The whites and the blues. *See* The first republic.

The wild duck shooter; tr. by Alfred Allinson. London, Methuen, n. d. 82p. N. Y. R.

The woman with the velvet necklace. (In his: Monsieur de Chauvelin's will. New York, Athenaeum Society, 1897. p. 148–360.) N. Y. C.

The lady with the camillias. Connoisseur ed. New York, Société des Beaux-arts, 1910. 255p. illus. port. N.Y.C.

**Durand, Mme. Alice Marie Céleste Fleury.**

*See* Gréville, Henry, *pseud.*

**Dusserre, Antonin.**

Jean and Louise; a story of Auvergne; tr. by John N. Raphael. New York, Doran [1914]. 322p. N. Y. C.

**Erckmann, Émile, and Chatrian, Alexandre.**

The blockade of Phalsburg; an episode of the Empire. New York, Scribner, 1907. 300p. illus. N. Y. C.

The conscript; a story of the French war of 1813; tr. from the 20th Paris ed. New York, Scribner, 1906. 330p. illus. N. Y. C.
Continued by "Waterloo."

The country in danger; or, Episodes of the great French revolution. London, Ward, n. d. 253p. N. Y. C.

Friend Fritz; a tale of the banks of the Lauter. New York, Scribner, 1911. 289p. N. Y. C.

The invasion of France in 1814. New York, Scribner, 1903. 356p. illus. N. Y. C.

Madame Thérèse; or, The volunteers of '92. New York, Scribner, 1910. 264p. illus. N. Y. C.

The outbreak of the great French Revolution related by a peasant of Lorraine; tr. by Mrs. Cashel Hoey. London, Bently, 1871. 3v. N. Y. R.

The plébiscite; or, A miller's story of the war. New York, Scribner, 1899. 358p. N. Y. C.

Story of a peasant; tr. by C. H. Hogarth. New York Dutton, 19—? 2v. N. Y. C.

Waterloo; a sequel to The conscript of 1813. New York, Scribner, 1906. 368p. illus. N. Y. C.

**Fabre, Ferdinand.**

The Abbé Tigrane; tr. by Leonard Woolsey Bacon. New York, Ford, 1875. 272p. N. Y. C.

**Favre de Coulevain, Mlle.**

*See* Coulevain, Pierre de, *pseud.*

**Fénelon, François de Salignac de La Mothe.**

Adventures of Telemachus; tr. by Dr. Hawkesworth. Boston, Houghton, 1887. 559p. N. Y. C.

**Feuillet, Octave.**

Ailette; tr. by J. Henry Hager. New York, Appleton, 1886. 520p. N. Y. C.
Translation of La Morte.

The diary of a woman. New York, Appleton, 1879. 212p. N. Y. R.

The marchioness. New York, Brady, n. d. 113p. N. Y.C.

Romance of a poor young man; tr. by J. Henry Hager. New York, Hinds [1913]. 319p. N. Y. C.

**Flaubert, Gustave.**

Madame Bovary; tr. by Eleanor Marx Aveling. Boston, Page [c1906]. 398p. port. illus. N. Y. C.

Temptation of St. Anthony; tr. by Lafcadio Hearn. New York, Harriman, 1910. 262p. N. Y. R.

**France, Anatole,** *pseud.* (**Jacques Anatole Thibault.**)

The aspirations of Jean Servien; tr. by Alfred Allinson. London, Lane, 1912. 234p. N. Y. C.

At the sign of the Reine Pédauque; tr. by Mrs. Wilfrid Jackson. New York, Lane, 1914. 272p. N. Y. R.

Balthasar; tr. by Mrs. John Lane. London, Lane, 1909. 225p. N. Y. C.

Crainquebille, Putois, Riquet, and other profitable tales; tr. by Winifred Stephens. New York, Lane, 1915. 238p. N. Y. C.

Crime of Sylvestre Bonnard; tr. by Lafcadio Hearn. New York, Harper, 1890. 281p. N. Y. C.

The curé's mignonette; tr. by R. W. Arnot. New York, Mansfield, 1898. 12p. N. Y. R.

The famished cat; tr. by Agnes Farley. (In his: Jocasta. London, Lane, 1912. p. 133-248.) N. Y. C.

The gods are athirst; tr. by Alfred Allinson. London, Lane, 1913. 285p. N. Y. C.

Jocasta; and The famished cat; tr. by Agnes Farley. London, Lane, 1912. 248p. N. Y. C.

My friend's book; tr. by J. Lewis May. London, Lane, 1913. 296p. N. Y. C.

Putois; tr. by Winifred Stephens. (In his: Crainquebille. New York, Lane, 1915. p. 51–76.) N. Y. C.

Red lily; tr. by Winifred Stephens. London, Lane, 1908. 318p. N. Y. R.

Revolt of the angels; tr. by Mrs. Wilfrid Jackson. New York, Lane, 1914. 348p. N. Y. C.

Riquet; tr. by Winifred Stephens. (In his: Crainquebille. New York, Lane, 1915. p. 79–86.) N. Y. C.

Thaïs; tr. by Robert B. Douglas. London, Lane, 1909. 234p. N. Y. R.

White stone; tr. by Charles E. Roche. London, Lane, 1910. 239p. N. Y. Ls.

**Gaboriau, Émile.**

Baron Trigault's vengeance; a sequel to The Count's millions. New York, Scribner, 1913. 405p. illus. N. Y. C.

Caught in the net. New York, Scribner, 1913. 365p. N. Y. C.
Continuation of "Champdoce mystery."

Champdoce mystery; a sequel to "Caught in the net". New York, Scribner, 1913. 360p. illus. N. Y. C.

The clique of gold. New York, Scribner, 1913. 620p. illus. N. Y. C.

Count's millions. New York, Scribner, 1913. 391p. illus. N. Y. C.
Continued by: Baron Trigault's vengeance.

The detective's triumph. *See* The honor of the name.

The downward path. Boston, Estes [c1883]. 366p. N. Y. R.

File No. 113; tr. by George Burnham Ives. Boston, Little, 1905. 551p. N. Y. C.

The honor of the name. New York, Scribner, 1900. 585p. illus. N. Y. C.
Translated also with title: The detective's triumph.

In peril of his life. New York, Crowell, n. d. 388p. N.Y.C.

The Lerouge case. London, Vizetelly, 1887. 218p. N.Y.R.
Translated also with title: Widow Lerouge.

Monsieur Lecoq. New York, Scribner, 1910. 366p. illus. N. Y. C.

The mystery of Orcival. New York, Scribner, 1900. 376p. illus. N. Y. C.

Other people's money. New York, Scribner, 1910. 533p. illus. N. Y. C.

Widow Lerouge. New York, Scribner, 1908. 436p. illus. N. Y. C.
Translated also with title: The Lerouge case.

Within an inch of his life. New York, Scribner, 1913. 608p. illus. N. Y. C.

**Gaspé, Phillippe Aubert de.**

Cameron of Lochiel. *See* Canadians of old.

The Canadians of old; tr. by G. D. Roberts. New York, Appleton, 1890. 287p. N. Y. C.
Translated also with title: Cameron of Lochiel.

**Gautier, Théophile.**

Captain Fracasse: tr. by Ellen Murray Beam. Boston, Page [c1897]. 523p. illus. N. Y. C.

One of Cleopatra's nights, and other fantastic romances; tr. by Lafcadio Hearn. New York, Brentano, 1906. 388p. N. Y. C.

Romance of a mummy; tr. by Augusta McC. Wright. Philadelphia, Lippincott, 1902. 245p. N. Y. C.

Tales; tr. by Lafcadio Hearn and M. Verelst. New York, Brentano, 1909. 146p. N. Y. R.

**Goncourt, Edmond Louis Antoine Huot de.**

The confidantes of a king; tr. by Ernst Dowson. London, Foulis, 1907. 2v. illus. N. Y. R.

**Goncourt, Edmond Louis Antoine Huot de and Goncourt, Jules de.**

Sister Philomène; tr. by Laura Ensor. New York, Routledge, n. d. 292p. N. Y. Ls.

**Gras, Félix.**

The Reds of the Midi; an episode of the French revolution; tr. from the Provencial by Catherine A. Janvier. New York, Appleton, 1905. 366p. port. N. Y. C.

The terror; a romance of the French revolution; tr. by Catherine A. Janvier. New York, Appleton, 1889. 512p. N. Y. C.

The white terror; a romance of the French revolution and after; tr. by Catherine A. Janvier. New York, Appleton, 1899. 437p. N. Y. C.

**Gréville, Henry,** *pseud.* **(Mme. Alice Marie Céleste Fleury Durand).**

Cleopatra. Boston, Tichnor, 1886. 229p. port. N. Y. C.

Dosia; a Russian story; tr. by May Neal Sherwood. Philadelphia, Peterson [c1878]. 260p. N. Y. C.

Forbidden. *See* Nikanor.

Nikanor; tr. by Mrs. Eliza E. Chase. New York, Rand, 1889. 340p. illus. N. Y. C.
Translated also with title: Forbidden.

**Halévy, Ludovic.**

Abbé Constantin. New York, Crowell, n. d. 184p. illus. N. Y. C.

Autumn manœuvres; tr. by Mary K. Ford. New York, Richmond, 1898. 239p. N. Y. C.

Parisian points of view; tr. by Edith V. B. Matthews. New York, Harper, 1894. 195p. port. N. Y. C.

**Hugo, Victor Marie.**

Bug-Jargal; Claude Gueux; The last of the condemned. New York, Athaeneum Society [c1894]. 468p. N. Y. R.

Claude Gueux. (In his: Bug-Jargal. New York, Athaeneum Society, 1894. p. 258–95.) N. Y. R.

Hans of Iceland; tr. by Huntington Smith. New York, Crowell [c1896]. 436p. illus. N. Y. C.

History of a crime; tr. by Huntington Smith. New York, Crowell, 1888. 2v. illus. ports. N. Y. C.

Last days of a condemned. (In his: Bug-Jargal. New York, Bug-Jargal. New York, Athaeneum Society, 1894. p. 297–468.) N. Y. R.

Les misérables; tr. by Isabel Hapgood. London, Scott, n. d. v. p. illus. N. Y. C.

Man who laughs; or, By order of the king; tr. by Isabel Hapgood. New York, Crowell, 1888. 2v. illus. N. Y. C.

Ninety-three; tr. by Helen B. Dole. N. Y. Crowell, 1888. 2v. illus. plates. N. Y. C.

Notre-Dame de Paris. Library ed. Boston, Little, 1888. 2 v. illus. N. Y. C.
Translated also with title: "Hunchback of Notre-Dame."

Toilers of the sea; tr. by Isabel F. Hapgood. New York, Crowell, 1888. 2v. illus. N. Y. C.

**Huysmans, Joris Karl.**

En route; tr. by Kegan Paul. London, Trübner, 1908. 313p. N. Y. C.

**Laboulaye-Lefebvre, Edouard René.**

Abdallah; or, The four-leaved shamrock; tr. by Mary L. Booth. Chicago, McClurg, 1889. 232p. N. Y. C.
Translated also with title: Quest of the four-leaved clover.

**Laboulaye-Lefebvre** — *continued*

Quest of the four-leaved clover. *See* Abdallah: or, The four-leaved shamrock.

**LaBrète, Jean de la,** *pseud.* (**Mme. A. Cherbonnel**).

My uncle and my curé; tr. by Ernest Redwood. New York, Dodd, 1893. 253p. illus.

Translated also with title: Story of Reine.

Story of Reine. *See* My uncle and my cure.

**La Fayette, Marie Madeleine Pioche de La Vergne, comtesse de.**

The Princess of Clèves; tr. by Thomas Sergeant Perry. Boston, Little, 1911. 380p. illus. N. Y. C.

**Lafon, André.**

Jean Gilles, schoolboy; tr. by Lady Theodora Davidson. New York, Putnam, 1914. 224p. N. Y. C.

**Lamartine, Alphonse Marie Louis de.**

Graziella; tr. by James B. Runnion. Chicago, McClurg, 1911. 235p. N. Y. C.

Raphaël; or, Pages of the book of life at twenty. Chicago, McClurg, 1899. 248p. N. Y. C.

The stone mason of Saint Point. New York, Harper, 1851. 144p. N. Y. R.

**Leblanc, Maurice.**

Arsène Lupin versus Holmlock Shears; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. London, Richards, 1909. 271p. N. Y. C.

Translated also with title: The blonde lady.

The blonde lady; being a record of the duel of wits between Arsène Lupin and the English detective; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. New York, Doubleday, 1910. 345p. illus. N. Y. C.

Translated also with title: Arsène Lupin versus Holmlock Shears.

The confessions of Arsène Lupin; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. New York, Doubleday, 1913. 327p. illus. N. Y. C.

Crystal stopper; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. New York, Doubleday, 1913. 287p. illus. N. Y. C.

813; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. New York, Doubleday, 1911. 443p. illus. N. Y. C.

Exploits of Arsène Lupin; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. New York, Doubleday, New York, Harper, 1909 314p. N. Y. C.

The frontier; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. London, Mills [c1912]. 301p. N. Y. C.

The hollow needle, further adventures of Arsène Lupin; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. New York, Grosset, 1910. 325p. illus. N. Y. C.

Teeth of the tiger; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. New York, Doubleday, 1914. 490p. N. Y. C.

**Leroux, Gaston.**

Balaco; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. London, Hurst, 1913. 375p. N. Y. C.

**Le Sage, Alain René.**

Adventures of Gil Blas of Santillane; tr. by Tobias George Smollett, new and carefully revised ed. London, Bell, 1908. 600p. illus. N. Y. C.

**Loti, Pierre,** *pseud.* (**Louis Marie Julien Viaud**).

Book of pity and of death; tr. by T. P. O'Connor. London, Cassell, 1892. 259p. N. Y. Ls.

Child's romance; tr. by Clara Bell. New York, Gotsberger, 1891. 284p. N. Y. Ls.

Disenchanted; tr. by Clara Bell. New York, Macmillan, 1910. 381p. N. Y. C.

An Iceland fisherman; tr. by Anna Farwell de Koven. Chicago, McClurg, 1909. 252p. N. Y. C.

Jean Berny, sailor; tr. by E. P. Robins. New York, Cassell, (c1893). 312p. N. Y. C.

Madame Chrysanthème; tr. by Laura Ensor. London, Laurie, 19—? 335p. illus. N. Y. C.

Romance of a Spahi; tr. by G. F. Monks and E. Tristan. London, Greening, 1912. 279p. N. Y. C.

Story of a child; tr. by Caroline F. Smith. Boston, Buchard, 1901. 304p. N. Y. C.

**Maréchal, Marie.**

Nannette's marriage; tr. by Aimée Mazergue. New York, Kenedy, n. d. 170p. N. Y. C.

**Margueritte, Paul and Margueritte Victor.**

The disaster; tr. by Frederic Lees. London, Chatto, 1898. 415p. N. Y. C.

**Margueritte, Victor.**

The frontiers of the heart; tr. by Frederic Lees. New York, Stokes [c1913]. 345p. N. Y. C.

Strasbourg; an episode of the Franco-German war; tr. by S. G. Tallentyre. New York, Dutton (c1915]. 248p. N. Y. C.

**Maupassant, Guy de.**

Bel-ami. Chicago, Pub. Co., 1900. 264p. illus. N. Y.R.

The diary of a madman. New York, Dunne [c1903]. 153p. N. Y. R.

A fishing excursion. New York, Dunne [c1903]. 164p. N. Y. R.

The horla; tr. by Jonathan Sturges. (In Maupassant, Guy de and others. Modern ghosts. New York, Harper [c1890]. p. 1–55.) N. Y. C.

The necklace, and other stories. New York, Putnam, 1903. 159p. port. N. Y. C.

Odd number, and other tales; tr. by Jonathan Sturges. New York, Harper, 1899. 226p. N. Y. C.

On the river; tr. by Jonathan Sturges. (In Maupassant, Guy de and others. Modern ghosts. New York, Harper [c1890]. p. 113–25.) N. Y. C.

Pierre and Jean; tr. by Clara Bell. London, Heinemann, 1906. 333p. N. Y. C.

Translated also with title: Two brothers.

Two brothers. *See* Pierre and Jean.

Yvette, and other stories; tr. by Mrs. John Galsworthy. New York, Knopf, 1915. 284p. N. Y. C.

**Mérimée, Prosper.**

Carmen; tr. by George Burnham Ives. New York, Putnam [1903]. 109p. N. Y. Ls.

Colomba; tr. by Rose Sherman. New York, Crowell [c1897] 223p. N. Y. Ls.

**Mille, Pierre.**

Joffre chaps and some others; tr. by Bérengère Drillien. London, Lane, 1915. 215p. N. Y. R.

Under the tricolour; tr. by Bérengère Drillien. London, Lane, 1915. 245p. N. Y. R.

Translation of: Barnavaux et quelques femmes.

**Murger, Henri.**

Bohemians of the Latin Quarter. *See* The Latin Quarter.

The Latin Quarter; tr. by Ellen Marriage and John Selwyn. London, Greening, 1908. 402p. port. N. Y. C.

Translated also with title: Bohemians of the Latin Quarter.

**Musset, Alfred de.**

The confessions of a child of the century; tr. by Kendall Warren. Chicago, Sergel [c1892]. 254p. N. Y. C.

**Ohnet, Georges.**

Antoinette; or, The Marl-pit mystery. Philadelphia, Lippincott, 1889. 372p. illus. N. Y. R.

Dr. Rameau; tr. by J. C. Curtin. New York, Rand, 1889. 220p. illus. N. Y. C.

Eagle's talons; tr. by Helen Meyer. New York, Putnam, 1913. 372p. N. Y. C.

Ironmaster; or, Love and pride. New York, Rand, McNally [1913]. 370p. N. Y. C.

Translation of; Maître de forges.

Pierre's soul. *See* What Pierre did with his soul. Soul of Pierre.

Red flag. New York, Dillingham [c1910]. 317p. N. Y. C.

Soul of Pierre. *See* What Pierre did with his soul and Pierre's soul.

What Pierre did with his soul; tr. by E. P. Robins. New York, Lovell [c1890]. 241p. illus. N. Y. R.

Translated also with titles: Soul of Pierre; Pierre's soul.

**Our lady's tumbler**; a tale of mediaeval France; tr. by Isabel Butler. Boston, Small, 1907. 40p. illus. N. Y. C.

**Rabelais, François.**

The lives, heroick deeds, and sayings of Gargantua and his sonne Pantagruel, together with the Oracle of the divine Babbuc, and Response of the bottle; tr. by Sir Thomas Urquhart. New York, Putnam [c1905]. 394p. port. N. Y. C.

**Rod, Edouard.**

White rocks. New York, Crowell [c1896]. 279p. N. Y. Ls.

**Rolland, Romain.**

Jean-Christophe; tr. by Gilbert Cannan. New York, 1911–13. 3v. port. N. Y. C.

v. 1. Jean-Christophe; Dawn, Morning, Youth, Revolt.

v. 2. Jean-Christophe in Paris; The market place, Antoinette, The house.

v. 3. Jean-Christophe; Journey's end; Love and friendship, The burning bush, The new dawn.

**Romains, Jules.**

The death of a nobody; tr. by Desmond MacCarthy and Sydney Waterloo. New York, Huebsch, 1914. 159p. N. Y. C.

**Saint-Pierre, Jacques Henri Bernardin de.**

Paul and Virginia. New York, Crowell, n. d. 197p. illus. N. Y. C.

**Saintine, Joseph Xavier Boniface.**

Picciola; or, The prison flower. New York, Burt, n. d. 319p. N. Y. C.

**Sand, George,** *pseud.* **(Mme. Dudevant).**

Cesarine Dietrich; tr. by Edward Stanwood. Boston, Osgood, 1871. 138p. N. Y. R.

Consuelo; a romance of Venice. New York, Burt, n. d. 799p. N. Y. C.

The countess of Rudolstadt, sequel to Consuelo. New York, Burt, n. d. 428p. port. N. Y. C.

Devil's pool and François the waif. New York, Dutton, n. d. 281p. (Everyman's library.) N. Y. C.

Fadette; tr. by Jane Minot Sedgwick. Boston, Little [c1893]. 295p. N. Y. C.

Translated also with titles: Petite Fadette; Fanchon the cricket.

Fanchon the cricket; or, Fadette; tr. by Jane Minot Sedgwick. Mary Pickford edition. New York, Duffield, 1915. 295p. illus. N. Y. C.

Translated also with title: Petite Fadette.

Fanchon the cricket. New York, Bradburn, 1864. 230p. N. Y. R.

Translated also with titles: Fadette; Petite Fadette.

François the waif. (In her: Devil's pool. New York, Dutton, n. d. p. 129–281.) N. Y. C.

Handsome Lawrence; tr. by Carroll Owen. Boston, Osgood, 1871. 122p. N. Y. R.

Jacques; tr. by Anna Blackwell. New York, Redfield, 1847. 2v. in 1. N. Y. R.

The last Aldini. Philadelphia, Peterson, n. d. 95p. N.Y.C.

Marianne. Boston, Schoenhof, 189—? 80p. N. Y. R.

Marquis de Villemer; tr. by R. Keeler. Boston, Osgood, 1871. 130p. N. Y. R.

Master mosaic workers; tr. by Charlotte C. Johnston. Boston, Little, 1905. 232p. N. Y. C.

Mauprat. Boston, Little, 1898. 324p. N. Y. C.

The miller of Angibault. London, Weldon, n. d. 320p. N. Y. R.

Monsieur Sylvestre; tr. by Francis George Shaw. Boston, Roberts, 1883. 327p. N. Y. R.

Petite Fadette. *See* Fadette and Fanchon the cricket.

A rolling stone; tr. by Carroll Owen. Boston, Osgood, 1871. 113p. N. Y. R.

Simon. Philadelphia, Peterson, n. d. 89p. N. Y. R.

The snow man. Boston, Little, 1898. 555p. N. Y. C.

The tower of Percemont. New York, Lowell, n. d. 254p. N. Y. R.

The Uscoque; or, The Corsair; tr. by Juliette Bauer. New York Bunce, n. d. 123p. N. Y. R.

**Sandeau, Jules.**

Madeleine. London, Slater, n. d. 136p. N. Y. R.

**Souvestre, Emile.**

An attic philosopher. New York, Burt, 1880. 308p. N. Y. C.

The lake shore; or, The slave, the serf and the apprentice. Boston, Crosby, 1855. 239p. N. Y. R.

Leaves from a family journal. New York, Appleton, 1866. 277p. N. Y. R.

Pleasures of old age. London, Routledge, 1868. 344p. N. Y. R.

**Staël-Holstein, Anne Louise Germaine (Necker), baronne de.**

Corinne; or, Italy; tr. by Emily Baldwin and Paulina Diver. London, Bell, 1906. 394p. N. Y. C.

**Stendhal, de,** *pseud.* **(Marie Henri Beyle).**

The chartreuse of Parma; tr. by E. P. Robins. New York, Richmond, 1895. 3v. port. illus. N. Y. R.

Red and black; a story of provincial France; tr. by Charles Tergie. New York, Brentano [c1898]. 439p. N. Y. R.

**Sue, Eugène.**

*See* Sue, Marie Joseph Eugène.

**Sue, Marie Joseph Eugène.**

The mysteries of Paris. New York, Burt, n. d. 1310p. N. Y. C.

Wandering Jew. New York, Burt, n. d. 657p. illus. N. Y. C.

**Téramond, Guy de,** *pseud.*

The mystery of Lucien Delorme; tr. by Mary J. Safford. New York, Appleton, 1915. 314p. N. Y. C.

Translation of; L'homme qui voit à travers les murailles.

**Theuriet, André.**

The Abbé Daniel; tr. by Helen B. Dole. New York, Crowell [c1894]. 204p. illus. N. Y. C.

**Thibault, Jacques Anatole.**

*See* France, Anatole, *pseud.*

**Verne, Jules.**

The American gun club; tr. by L. Mercier and Eleanor E. King. New York, Scribner, 1874. 137p. illus. N.Y.R.

Around the world in eighty days. New York, Scribner, 1910. 310p. port. illus. N. Y. C.

Also published as "Tour of the world in eighty days."

Dick Sands, the boy captain. New York, Scribner, 1908. 486p. illus. N. Y. C.

Five weeks in a balloon; tr. by W. Lackland. New York, Appleton, 1889. 345p. illus. N. Y. C.

From the earth to the moon; tr. by L. Mercier and Eleanor E. King. New York, Scribner, 1874. 323p. illus. N. Y. R.

The fur country; tr. by N. D'Anvers. Boston, Osgood, 1874. 334p. illus. N. Y. R.

The giant raft; tr. by W. J. Gordon. New York, Scribner, 1882. 2v. illus. N. Y. C.

Michael Strogoff; the courier of the czar; tr. by W. H. G. Kingston. New York, Burt [190-?]. 361p. illus. N. Y. C.

**Verne** — *continued*

The mysterious island; tr. by W. H. G. Kingston. New York, Burt [190–?]. 493p. illus. N. Y. R.

Tigers and traitors; tr. by Agnes D. Kingston. New York, Scribner, 1881. 246p. illus. N. Y. R.

To the sun? a journey through planetary space. Philadelphia, McKay, 18–? 401p. illus. N. Y. C.

20,000 leagues under the sea. New York, Putnam, 1907. 374p. illus. N. Y. C.

**Viaud, Louis Marie Julien.**

*See* Loti, Pierre, *pseud.*

**Vigny, Alfred Victor, comte de.**

Cinq-Mars; or, A conspiracy under Louis XIII; tr. by W. Hazlitt. Boston, Little, 1901. 2v. N. Y. C.

**[Violet, Jeanne].**

April's lady, by Guy Chanlepleure, *pseud*; tr. by Mary J. Safford. New York, Dodd, 1911. 330p. N. Y. C.

**Voltaire, François Marie Arouet de.**

Candide; or, All for the best; tr. by Samuel Johnson. London, Routledge, 1884. 287p. N. Y. C.

**Zola, Emile.**

Doctor Pascal; tr. by Mary J. Serrano. New York,Cassell, 1893. 471p. N. Y. C.

The downfall; tr. by E. P. Robins. New York,Grosset [c1898]. 565p. N. Y. Ls.

Labor. New York, Harper [c1900]. 604p. N. Y.Ls.

Lourdes; tr. by Ernest Alfred Vizetelly. New ed. rev.and cor. New York, Grosset [c1897]. 2v. N. Y. C.

Paris; tr. by Ernest Alfred Vizetelly. New ed. London, Chatto, 1902. 488p. N. Y. C. Ls.

Rome; tr. by Ernest Alfred Vizetelly. New ed. London, Chatto, 1903. 587p. N. Y. Ls.

Truth; tr. by Ernest Alfred Vizetelly. New York, Lane, 1903. 596p. N. Y. C.

## GERMAN

**Auerbach, Berthold.**

Aloys; tr. by Charles T. Brooks. New York, Holt, 1877. 263p. N. Y. C.

Black forest village stories; tr. by Charles Goepp. New York, Holt, 1874. 377p. illus. N. Y. C.

Brigitta; tr. by Clara Bell. Leipzig. Tauchnitz, 1880. 286p. N. Y. C.

Convicts and their children; tr. by Charles T. Brooks. New York, Holt, 1877. 281p. N. Y. C.

Edelweiss; tr. by Ellen Frothingham. Boston, Roberts, 1869. 345p. N. Y. C.

German tales. Boston, Roberts, 1869. 352p. N. Y. C.

Landolin; tr. by A. B. Irish. New York, Holt, 1878. 265p. N. Y. R.

The little barefoot boy; tr. by Eliza Buckminister Lee. Boston, Fuller, 1867. 275p. illus. N. Y. C.

On the heights; tr. by Simon Adler Stern. New York, Holt, 1899. 2v. N. Y. C.

**Auerbach** — *continued*

Poet and merchant; a picture of life from the time of Moses Mendelsohn; tr. by Charles T. Brooks. New York, Holt, 1877. 460p. N. Y. C.

The professor's lady; tr. by Mary Howitt. New York, Harper, n. d. 60p. N. Y. R.

Villa on the Rhine; tr. by James Davis. New York, Holt, 1911. 2v. N. Y. C.

**Bartsch, Rudolf Hans.**

Elizabeth Koett; tr. by Ludwig Lewisohn. New York, FitzGerald, 1910. 265p. N. Y. C.

**Baudissin, Wolf Ernst Hugo Emil von.**

Life in a German crack regiment. London, Unwin, 1914. 319p. N. Y. R.

**Bauer, Clara.**

*See* Detlef, Karl, *pseud.*

**Baumbach, Rudolph.**

Tales from Wonderland; tr. by Helen B. Dole. New York, Simmons, 1913. 122p. N. Y. C.

**Bayer, Robert von.**

*See* Byr, Robert, *pseud.*

**Behrens, Bertha.**

*See* Heimberg, Wilhelmine, *pseud.*

**Bethusy-Huc, Valeska Reisnitz (Moritz von Reichenbach,** *pseud.*).

The Eichhofs; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1909. 322p. N. Y. C.

**Beyerlein, Franz Adam.**

Jena or Sedan. London, Heinemann, 1905. 361p. N.Y.R.

**Bilse, Oswald Fritz.**

A little garrison, a realistic novel of German army life; tr. by W. von Schierbrand. New York, Stokes, 1904. 308p. N. Y. R.

Translated also with title: Life in a garrison town.

**Bischoff, Josef Eduard Konrad.**

*See* Bolanden, Conrad von, *pseud.*

**Bloem, Walter.**

The iron year; tr. by Stella Bloch. London, Lane, 1914. 400p. N. Y. C.

**Bolanden, Conrad von,** *pseud.* **(Josef Eduard Konrad Bischoff).**

Bertha; an historical romance of the time of Henry IV, Emperor of Germany; tr. by S. B. A. Harper. New York, Sadlier, 1876. 396p. N. Y. R.

**Brachvogel, Alberg Emil.**

Beaumarchais; an historical novel; tr. by T. J. Radford. New York, Appleton, 1868. 295p. illus. N. Y. R.

**Bürstenbinder, Elizabeth.**

*See* Werner, Ernst, *pseud.*

**Byr, Robert,** *pseud.* **(Robert von Bayer).**

The cipher dispatch; tr. by E. L. Lathrop. New York, Worthington, 1893. 308p. N. Y. R.

**Campe, Joachim Heinrich.**

New Robinson Crusoe; an instructive and entertaining history. New York, Morgan, 1823. 147p. illus. N. Y. R.

**Carové, Friedrich Wilhelm.**

The story without an end; tr. by J. C. Pickard. Chicago, Winchell [c1885]. 33p. N. Y. R.

**Chamisso, Adelbert von.**

The shadowless man. Peter Schlemihl; tr. by Sir John Bowring. New York, Warne, 1910. 106p. illus. N. Y. C.

**Charles, Mrs. Andrew.**

*See* Charles, Elizabeth (Rundle).

**Charles, Elizabeth (Rundle.) (Mrs. Andrew Charles).**

Against the stream. New York, Dodd [18—?] 589p. N.Y.C.

Bertram family. New York, Dodd, 1866. 479p. N. Y. R.

Conquering and to conquer. New York, Dodd, n. d. 181p. N. Y. C.

Cripple of Antioch, and other scenes from Christian life in early times. New York, Carter, 1866. 428p. N.Y.C.

Chronicle of the Schönberg-Cotta family; a tale of the reformation. New York, Burt [190—?]. 430p. N. Y. C

The diary of Brother Bartholomew; a tale of the 12th century. New York, Dodd, n. d. 75p. N. Y. C.

Diary of Mrs. Kitty Trevylyan; a story of the times of Whitefield and of the Wesleys. New York, Dodd, 1864. 436p. N. Y. C.

The Draytons and the Davenants. New York, Dodd, 1867. 509p. N. Y. C.

Continued by: On both sides of the sea.

The early dawn; or, Sketches of Christian life in England in the olden time. New York, Dodd, 1864. 429p. N.Y.C.

Joan the maid, deliverer of France and England. New York, Dodd, n. d. 357p. N. Y. C.

Lapsed but not lost. New York, Dodd, n. d. 273p. N. Y. C.

On both sides of the sea; a story of the commonwealth and the restoration. Sequel to the Draytons and the Davenants. New York, Dodd, n. d. 510p. N. Y. C.

Victory of the vanquished; a story of the first century. New York, Dodd, n. d. 517p. N. Y. C.

Winifred Bertram. New York, Dodd, n. d. 479p. N. Y. C.

**Cohn, Clara (Viebig).**

Absolution; tr. by H. Raahauge. New York, Lane, 1908. 318p. N. Y. Ls.

Our daily bread; tr. by Margaret L. Clarke. New York, Lane, 1909. 356p. N. Y. Ls.

The son of his mother; tr. by H. Raahauge. London, Lane, 1913. 314p. N. Y. C.

**Dahn, Felix.**

Captive of the Roman Eagle; tr. by Mary J. Safford. Chicago, McClurg, 1902. 434p. N. Y. C.

Felicitas; tr. by Mary J. Safford. New York, Gottsberger, 1883. 208p. N. Y. C.

The scarlet banner; tr. by Mary J. Safford. Chicago, McClurg, 1903. 418p. N. Y. C.

**Dannenberg, Georg,** *pseud.*

*See* Frederich, Mrs. Bertha (Heyn).

**Detlef, Karl,** *pseud.* **(Clara Bauer).**

Must it be?; tr. by Mrs. M. B. Harrison. Philadelphia, Lippincott, 1873. 134p. illus. N. Y. R.

**Dewall, Johannes von,** *pseud.* (**August Kuehne**).
A great lady; tr. by Mrs. M. B. Harrison. Philadelphia, Lippincott, 1874. 125p. illus. N. Y. R.

**Dietrich, Dr.?**
The German emigrants; or, Frederick Wohlgemuth's voyage to California; tr. by Leopold Wray. Guben, Fechner, 1855. 41p. illus. N. Y. R.

**Dingelstedt, Franz, Freiherr von.**
The Amazon; tr. by J. M. Hart. New York, Putnam, 1868. 315p. N. Y. R.

**Ebers, Georg Moritz.**
Arachne; tr. by Mary J. Safford. New York, Appleton, 1898. 2v. N. Y. C.
Barbara Blomberg; tr. by Mary J. Safford. New York, Appleton, 1897. 2v. N. Y. C.
Bride of the Nile; tr. by Clara Bell. New York, Burt, n. d. 2v. N. Y. C.
The Burgomaster's wife; tr. by Annie W. Ayer and Helen T. Slate. New York, Burt [c1896]. 347p. port. N. Y. C.
Cleopatra; tr. by Mary J. Safford. New York, Appleton, 1894. 2v. N. Y. C.
An Egyptian princess; tr. by Eleanor Grove. New York, Appleton, 1901. 2v. N. Y. C.
The Emperor; tr. by Clara Bell. New York, Gottsberger, 1881. 2v. N. Y. C.
Homo sum; tr. by Clara Bell. New York, Gottsberger, 1890. 299p. N. Y. C.
In the Blue Pike; a romance of German civilization in the sixteenth century; tr. by Mary J. Safford. New York, Appleton, 1896. 230p. N. Y. C.
In the desert; tr. by Mary J. Safford. New York, Dodd, 1900. 329p. N. Y. C.
In the fire of the forge; a romance of old Nurenberg; tr. by Mary J. Safford. New York, Appleton, 1903. 2v. N. Y. C.
Joshua, a Biblical picture. New York, Burt, 1889. 434p. N. Y. C.
Margery; a tale of old Nurenberg; tr. by Clara Bell. New York, Gottsberger, 1889. 2v. N. Y. R.
Question; the idyl of a picture by Alma Tadema; tr. by Mary J. Safford. New York, Appleton, 1893. 125p. N. Y. C.
Serapis; tr. by Clara Bell. New York, Gottsberger, 1885. 387p. N. Y. C.
The sisters; tr. by Clara Bell. New York, Appleton, 1895. 2v. N. Y. C.
Thorny path; tr. by Clara Bell. New York, Appleton, 1892. 2v. N. Y. R.
Uarda, a romance of ancient Egypt; tr. by Clara Bell. New York, Appleton, 1901. 2v. N. Y. C.
A word, only a word; tr. by Mary J. Safford. New York, Burt, n. d. 348p. N. Y. C.

**Eckstein, Ernst.**
Chaldean magician; tr. by Mary J. Safford. New York, Gottsberger, 1886. 112p. N. Y. C.

**Eckstein** — *continued*

A monk of the Aventine; tr. by Helen Hunt Jackson. Boston, Roberts, 1894. 196p. N. Y. C.

Nero; tr. by Clara Bell and Mary J. Safford. New York, Gottsberger, 1889. 2v. N. Y. C.

Prusias; a romance of ancient Rome; tr. by Clara Bell. New York, Peck, 1905. 2v. N. Y. C.

Quintus Claudius, a romance of Imperial Rome; tr. by Clara Bell. New York, Peck, 1905. 2v. N. Y. R.

The will; tr. by Clara Bell. New York, Peck [c1885]. 2v. N. Y. C.

**Eichendorff, Joseph Karl Benedikt, Freiherr von.**

The happy-go-lucky; or, leaves from the life of a good-for-nothing; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1906. 115p. illus. N. Y. C.

**Eschstruth, Nataly von.**

Polish blood; by Cora Louise Turner. New York, Alden, 1889. 367p. port. N. Y. C.

**Fouqué, Friedrich Heinrich Karl, baron de La Motte.**

*See* La Motte-Fouqué, Friedrich Heinrich Karl, baron de.

**Frank, Ulrich,** *pseud.* **(Frau Ulla Hirschfeld Wolff).**

The patriarch; tr. from the German. (In her: Simon Eichelkatz. Philadelphia, Jewish Publication Society, 1907. p. 199–426.) N. Y. C.

Simon Eichelkatz; The patriarch; tr. from the German. Philadelphia, Jewish Publication Society, 1907. 431p. N. Y. C.

**Franzos, Karl Emil.**

Chief justice. New York, Lovell [c1890]. 272p. N. Y. C.

For the right; tr. by Julie Sutter. New York, Harper, 1888. 198p. N. Y. C.

The Jews of Barnow; tr. by M. W. MacDowall. New York, Appleton, 1883. 334p. N. Y. R.

**Frederich, Mrs. Bertha (Heyn). (Golo Raimund,** *pseud*). **(Georg Dannenberg,** *pseud*).

New race; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1900. 221p. N. Y. C.

From hand to hand; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1902. 372p. N. Y. C.

**Frenssen, Gustav.**

Holyland; tr. by Mary Agnes Hamilton. Boston, Estes, 1906. 375p. N. Y. C.

Translation of: Hilligenlei.

Jörn Uhl; tr. by F. S. Delmer. Boston, Estes, 1905. 416p. port. N. Y. C.

Klaus Heinrich Baas; the story of a self-made man; tr. by Esther Everett Lape and Elizabeth Fisher Read. New York, Macmillan, 1911. 440p. N. Y. C.

Peter Moor's journey to South Africa; a narrative of the German campaign: tr. by Margaret May Ward. Boston, Houghton, 1908. 244p. N. Y. C.

The three comrades; tr. by G. L. Winstanley. Boston, Estes [c1907], 362p. N. Y. C.

**Freytag, Gustav.**

Debit and credit; tr. by L. C. Cummings. New York, Harper, 1893. 564p. N. Y. C.

**Freytag** — *continued*·

Ingo; tr. by Mrs. Malcolm. New York, Holt, 1873. 327p. N. Y. C.

Ingraban; tr. by Mrs. Malcolm. New York, Holt, 1873. 304p. N. Y. C.

The lost manuscript. Chicago, Open Court Pub. Co., 1898. 544p. N. Y. Ls.

**Friedrich-Friedrich, Emmy.** (**Emily von Rhoden,** *pseud.*).

The lost despatch; tr. by L. G. Williams. Boston, Osgood, 1871. 107p. N. Y. R.

**Gerstäcker, Friedrich.**

Germelshausen; tr. by Clara M. Lathrop. New York, Crowell. 1906. 45p. N. Y. C.

How a bride was won; or, A chase across the Pampas; tr. by F. Jordan. New York, Appleton, 1889. 274p. illus. N. Y. R.

**Glümer, Claire von.**

A noble name; or, Dönninghausen; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1906. 360p. N. Y. C.

**Goethe, Johann Wolfgang von.**

Wilhelm Meister's apprenticeship; tr. by Gregory A. Page. London, Heinemann, 1913. 342p. port. N. Y. C.

**Graufott, F.**

*See* Seestern, *pseud.*

**Gremmelshausen, Hans Jacob Christoffel von.**

The adventurous Simplicissimus, being a description of the life of a strange vagabond named Melchoir Sternfels von Fuchshaim; tr. by A. T. S. G. London, Heinemann, 1912. 340p. N. Y. R.

**Hackländer, Friedrich Wilhelm, Ritter von.**

Behind the counter; tr. by Mary Howitt. London, Low, 1868. 367p. N. Y. C.

**Hamerling, Robert.**

Aspasia; a romance of art and love in ancient Hellas; tr. by Mary J. Safford. New York, Gottsberger, 1885. 2v. N. Y. C.

**Harder, Ludwig.**

A family feud; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1903. 238p. N. Y. C.

**Hartner, Eva,** *pseud.* (**Emma Eva Henriette von Twardowska**).

Severa; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1902. 354p. N. Y. C.

**Hauff, Wilhelm.**

Lichtenstein; tr. by L. L. Weedon. London, Nester, 19–? 304p. illus. N. Y. C.

**Hauptmann, Gerhart.**

Atlantis; tr. by Adèle and Thomas Seltzer. New York, Huebsch, 1912. 415p. N. Y. C.

The fool in Christ, Emanual Quint; tr. by Thomas Seltzer. New York, Huebsch, 1911. 474p. N. Y. C.

**Heimburg, Wilhelmine,** *pseud.* (**Bertha Behrens**).

Defiant hearts; tr. by Annie W. Ayer and Helen F. Slate. New York, Fenno [c1897]. 350p. N. Y. C.

**Heimburg** — *continued*

A penniless girl; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1912. 280p. N. Y. C.

**Helm, Clementine.**

Gretchen's joys and sorrows; tr. by H. M. D. Slack. Boston, Williams, 1877. 112p. N. Y. R.

**Herzog, Rudolph.**

Story of Helga; tr. by Adèle Lewisohn. New York, Dutton, 1914. 310p. N. Y. C.

**Hesse, Hermann.**

Gertrude and I; tr. by Adèle Lewisohn. New York International Monthly [c1915]. 207p. N. Y. C.

**Heyse, Paul.**

Children of the world. New York, Holt, n. d. 573p. N. Y. C.

A divided heart, and other stories; tr. by C. S. Copeland. New York, Brentano [c1894]. 240p. N. Y. R.

The fair Abigail; tr. by F. A. Van Santford. New York, Dodd, 1894. 72p. illus. N. Y. R.

The forest laugh; tr. by F. A. Van Santford. New York, Dodd, 1894. 60p. illus. N. Y. R.

Four phases of love; tr. by E. H. Kingsley. London, Routledge, n. d. 189p. N. Y. R.

The house of the unbelieving Thomas; tr. by F. A. Van Santford. New York, Dodd, 1894. 96p. illus. N. Y. R.

In paradise. New York, Appleton, 1903. 2v. N. Y. C.

Little Lisbeth; tr. by F. A. Van Santford. (In his: Mid-day magic. New York, Dodd, 1894. p. 61–84). N. Y. R.

Mid-day magic, and Little Lisbeth; tr. by F. A. Van Santford. New York, Dodd, 1894. 84p. illus. N. Y. R.

Tales from the German. New York, Appleton, 1879. 281p. N. Y. C.

**Hillern, Frau Wilhelmine von.**

Geier-Wally; a tale of the Tyrol. New York, Appleton, 1879. 237p. N. Y. C.

Grave-yard flower; tr. by Clara Bell. New York, Peck, n. d. 160p. N. Y. R.

On the cross; a romance of the Passion-play at Oberammergau; tr. by Mary J. Safford. Philadelphia, Biddle, 1902. 442p. N. Y. C.

Only a girl; or, A physician for the soul; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1911. 544p. N. Y. C.

**Hoffmann, Ernst Theodor Amadeus.**

The Serapion brethern; tr. by L. Bell. New York, Macmillan, n. d. 2v. N. Y. R.

**Horn, Georg.**

Count Silvius; tr. by Mary J. Safford. New York, Harlan, 1882. 463p. N. Y. R.

**Keller, Gottfried.**

A village Romeo and Juliet; tr. by A. C. Bahlmann, with an introduction by Edith Wharton. New York, Scribner, 1914. 156p. N. Y. C.

**Kirschner, Lula.** (**Ossip Schubin,** *pseud*).

Countess Erika's apprenticeship; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1902. 425p. N. Y. C.

**Kirschner** — *continued*

Erlach court; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1889. 367p. N. Y. C.

"O thou, my Austria"; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1908. 429p. N. Y. C.

Story of a genius; tr. by E. H. Lockwood, New York, Fenno, 1898. 212p. N. Y. C.

**Kraus, Emil.**

Adventures of Count George Albert of Erbach; tr. by Beatrice, Princess Henry of Battenberg. London, Murray [c1890]. 322p. illus. N. Y. C.

**La Motte-Fouqué, Caroline Augusta de.**

The physician of Marseilles; tr. by James Burns. London, Burnes, 1845. 23p. N. Y. R.

**La Motte-Fouqué, Friedrich Heinrich Karl, Freiherr de.**

Aslauga and her knight; an allegory. London, Hamilton, 1843. 84p. N. Y. R.

Magic ring. Edinburgh, Bond, 1825. 3v. N. Y. R.

Sintram and his companions; tr. by A. M. Richard. New York, Stokes [190–?]. 279p. illus. N. Y. C.

Undine; tr. by Edmund Gosse. London, Sidgwick, 1912. 208p. illus. N. Y. C.

**Lewald, Fanny.**

Hulda; or, The deliverer; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1910. 394p. N. Y. Ls.

**Manteuffel, Ursula Zöge von.**

Violetta; tr. by A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1907. N. Y. C.

**Marlitt, E.** *pseud.* (**Eugenie John**).

At the councillor's; or, A nameless history; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1904. 356p. N. Y. C.

Countess Gisela; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1879. 424p. N. Y. C.

Gold Elsie; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1896. 344p. N. Y. C.

In the Schillingscourt; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1911. 386p. N. Y. C.

Lady with the rubies; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1885. 334p. N. Y. C.

Little moorland princess; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1907. 408p. N. Y. C.

Magdalena; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1877. 49p. N. Y. R.

Old mam'selle's secret; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1911. 312p. N. Y. C.

Owl's nest; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1900. 357p. N. Y. C.

Second wife; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1902. 302p. N. Y. C.

**Masoch, Leopold von Sacher-**

*See* Sacher-Masoch, Leopold von.

**Meinhold, Johann Wilhelm.**

Mary Schweidler, the amber witch; tr. by Lady Duff Gordon. New York, Putnam, 1845. 180p. N. Y. R.

**Meinhold** — *continued*

Sidonia the sorceress, the supposed destroyer of the whole reigning ducal house of Pomerania. New York, Harper, 1860. 230p. N. Y. R.

**Menger, Rudolf.**

Countess Loreley; tr. by Mrs. Dandridge. New York, Appleton, 1889. 237p. N. Y. R.

**Mosenthal, Salomon Hermann, Ritter von.**

Stories of Jewish home life. Philadelphia, Jewish Publication Society of America, 1907. 387p. N. Y. R.

**Mügge, Theodor.**

Afraja; or, Life and love in Norway; tr. by Edmund Joy Morris. Philadelphia, Porter, n. d. 571p. N. Y. C.

**Mühlbach, Louise,** *pseud.* [**Klara (Müller) Mundt**].

Andreas Hofer; tr. by G. F. Gordon. New York, Appleton, 1908. 499p. N. Y. C.

Berlin and Sans-Souci; or, Frederick the Great and his friends; tr. by Mrs. Chapman Coleman. New York, Appleton, 1867. 391p. N. Y. C.

The daughter of an empress; tr. by Nathaniel Greene. New York, Appleton, 1911. 453p. illus. N. Y. C.

The Empress Josephine; tr. by Rev. W. Binet. New York, Appleton, 1901. 280p. illus. N. Y. C.

Frederick the Great and his court; tr. by Mrs. Chapman Coleman. New York, Appleton, 1909. 434p. N. Y. C.

Frederick the Great and his family; tr. by Mrs. Chapman Coleman. New York, Appleton, 1900. 572p. illus. N. Y. C.

Goethe and Schiller; tr. by Mrs. Chapman Coleman. New York, Appleton, 1908. 383p. illus. N. Y. C.

Henry VIII and his court; or, Catharine Parr; tr. by Rev. H. N. Pierce. New York, Appleton, 1894. 418p. N.Y.C.

Joseph II and his court; tr. by Adelaide De V. Chaudron. New York, Appleton, 1907. 343p. N. Y. C.

Louisa of Prussia and her times; tr. by F. Jordan. New York, Appleton, 1908. 277p. illus. N. Y. C.

Marie Antoinette and her son; tr. by W. L. Gage. New York, Appleton, 1901. 301p. illus. N. Y. C.

The merchant of Berlin; tr. by Amory Coffin. New York, Appleton, 1899. 394p. N. Y. C.
Deals with 7 years' war.

Mohammed Ali and his house; tr. by Mrs. Chapman Coleman. New York, Appleton, 1894. 229p. illus. N.Y.C.

Napoleon and Blücher; tr. by F. Jordan. New York. Appleton, 1900. 507p. illus. N. Y. C.

Napoleon and the Queen of Prussia; tr. by F. Jordan. New York, Appleton, 1893. 509p. illus. N. Y. C.

Old Fritz and the new era; tr. by Peter Langly. New York, Appleton, 1908. 271p. illus. N. Y. C.

Prince Eugene and his times; tr. by Adelaide De V. Chaudron. New York, Appleton, 1905. 316p. illus. N. Y. C.

Queen Hortense; tr. by Mrs. Chapman Coleman. New York, Appleton, 1870. 187p. illus. N. Y. C.

The reign of the Great Elector; tr. by Mary Stuart Smith. New York, Appleton, 1908. 426p. N. Y. C.

**Mundt, Klara (Müller).**
*See* Mühlbach, Louise, *pseud.*

**Müller, Max.**
Memories; story of German love; tr. by George P. Upton. Chicago, McClurg, 1906. 173p. N. Y. C.
Translation of Deutsche Liebe.

**Musaeus, Johann Karl August.**
Roland's squires; a legend of the time of Charlemagne; tr. by Harriet Pickney Huse. New York, Jenkins, 1891. 39p. N. Y. R.

**Myer-Föster, Wilhelm.**
Old Heidelberg; tr. by G. Max Chapelle. New York, Dodge, 1903. 173p. N. Y. C.

**Nathusius, Marie Scheele.**
Diary of a poor young lady; tr. by Mrs. Thompson. (In her: Joachim V. Kamern. Leipzig, Tauchnitz, 1869. p. 178–333.) N. Y. R.
Joachim V. Kamern, and Diary of a poor young lady; tr. by Mrs. Thompson. Leipzig, Tauchnitz, 1869. 333p. N. Y. R.

**Niemann, August, Wilhelm Otto.**
The coming conquest of England; tr. by J. H. Freese. New York, Putnam, 1904. 394p. N. Y. C.

**Nordau, Max Simon.**
The comedy of sentiment. New York, Hurst [c1904]. 278p. N. Y. R.

**Oswald, E.** *pseud.*
*See* Schulze-Smidt, Frau Bernardine.

**Paalzow, Henriette von.**
The citizen of Prague; tr. by Mary Howitt. New York, Harper, 1846. 230p. N. Y. R.

**Philippson, Ludwig.**
The Marannos; tr. by I. Koplowitz. Philadelphia, Levy, 1898. 146p. N. Y. R.

**Postel, Karl.**
*See* Sealsfeild, Charles, *pseud.*

**Quinius, Augusta.**
My dear friend Malta; tr. by John G. Quinius. n. p. [190–?]. 35p. N. Y. R.

**Raimund, Golo,** *pseud.*
*See* Frederich, Mrs. Bertha Heyn.

**Raspe, Rudolf Erich.**
Adventures of Baron Munchausen. New York, Crowell [1902]. 250p. illus. N. Y. C.

**Reichenbach, Moritz von,** *pseud.*
*See* Bethusy-Huc, Valeska.

**Reuter, Fritz.**
In the year '13; tr. by Charles Lee Lewis. New York, Holt, n. d. 299p. N. Y. C.
Old story of my farming days; tr. by M. W. Macdowall. London, Low, n. d. 3v. N. Y. C.
Seed-time and harvest; or, During my apprenticeship. Philadelphia, Lippincott, 1871. 292p. N. Y. R.

**Rhoden, Emily von,** *pseud.*
*See* Friedrich-Friedrich, Emmy.

**Richter, Jean Paul Friedrich.**

The Campaner Thal and other writings; tr. by Juliette Bauer. Boston, Ticknor, 1864. 383p. N. Y. C.

Flower, fruit and thorn pieces; tr. by E. H. Noel. London, Clowes, n. d. 560p. N. Y. C.

The invisible lodge; tr. by Charles T. Brooks. New York, Holt, 1883. 406p. N. Y. R.

Titan; tr. by Charles T. Brooks. New York, Lovell [c1863]. 2v. N. Y. C.

Walt and Vult; or, The twins; tr. by E. B. Lee. New York, Miller, 1863. 2v. N. Y. R.

**Ring, Max.**

John Milton and his times, an historical novel; tr. by F. Jordan. New York, Appleton, 1868. 308p. illus. N. Y. R.

**Rosegger, Peter Kettenfeier.**

The earth and the fullness thereof; a romance of modern Styria; tr. by Frances E. Spinner. New York, Putnam, 1902. 397p. N. Y. Ls.

A fight for freedom; or, Peter Mahr, landlord of the Mahr; tr. by Mary Dougherty. Dublin, Gill, 1913. 392p. N. Y. C.

The forest farm; tales of the Austrian Tyrol; tr. by Maude Egerton King and A. T. de Mattos. London, Fifield, 1912. 226p. N. Y. C.

The forest schoolmaster; tr. by Frances E. Skinner. New York, Putnam. 1902. 333p. N. Y. C.

The God seeker; a tale of old Styria; tr. by Frances E. Skinner. New York, Putnam, 1901. 475p. N. Y. C.

I. N. R. I.; a prisoner's story of the cross; tr. by Elizabeth Lee. New York, McClure, 1905. 340p. illus. N. Y. C.

The light eternal. London, Unwin, 1907. 352p. N. Y. C.

**Ruppius, Otto.**

The peddler; a romance of American life; tr. by Emily R. Steinestil. Cincinnati, Bloch [c1877]. 83p. illus. N. Y. R.

**Sacher-Masoch, Leopold von.**

Jewish tales; tr. by Harriet Lieber. Chicago, McClurg, 1894. 317p. N. Y. C.

**Schefer, Leopold.**

The artist's married life, being that of Albert Dürer; tr. by Mrs. J. R. Stodart. Boston, Munroe, 1849. 257p. N. Y. C.

**Scheffel, Joseph Victor von.**

Ekkehard; a tale of the tenth century tr. by Sophie Delffs. London, Dent [19–?]. 391p. N. Y. C.

**Schmid, Hermann Theodor von.**

The Habermeister; a tale of the Bavarian mountains. New York, Holt, 1875. 379p. N. Y. C.

**Schmid, Johann Christoph von.**

The basket of flowers; or, Piety and truth triumphant; tr. by G. T. Bedell. Philadelphia, McVey, n. d. 143p. N. Y. R.

The rings; or, The two orphans; tr. by Charles A. Wyeth. Philadelphia, Mertien, 1854. 153p. N. Y. R.

**Scheucking, Christoph Bernhard Levin.**

Fire and flame; tr. by E. M. Jonson. New York, Appleton, 1876. 175p. N. Y. R.

Luther in Rome; a religio-historical romance; tr. by Mrs. Endora Lindsay South. Boston, Thayer, 1890. 375p. N. Y. C.

**Schubin, Ossip,** *pseud.*

*See* Kirschner, Lula.

**Schulze-Smidt, Frau Bernardine.** (**E. Oswald,** *pseud.*).

Vain forebodings; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1902. 305p. N. Y. C.

**Sealsfield, Charles,** *pseud.* (**Karl Postel**).

The cabin book; or, National characteristics; tr. by S. Powell. London, Ingram, 1852. 296p. illus. N.Y.R.

Life in the new world; or, Sketches of American society; tr. by Gustavus C. Hebbe and James Mackay. New York, Winchester, 1844. 349p. N. Y. R.

North and South; or, Scenes and adventures in Mexico; tr. by G. J. T. Headley. New York, Winchester, 1844. 118p. N. Y. R.

**Seestern,** *pseud.* (**F. Graufott**).

Armageddon 190; tr. by G. Herring. London, Paul, 1907. 402p. N. Y. R.

**Spielhagen, Friedrich.**

Problematic characters; tr. by Schele De Vere. New York, Holt, 1875. 507p. N. Y. Ls.

What the swallow sang; tr. by M. S. New York, Holt, 1873. 306p. N. Y. C.

**Spyri, Johanna.**

Heidi; tr. by M. Edwards. New York, Dutton, 1909. 319p. illus. N. Y. C.

**Stinde, Julius.**

The Buchholz family; sketches of Berlin life; tr. by L. Dora Schmitz. New York, Scribner, 1892. 2v. N.Y.C.

**Storm, Theodor Woldsen.**

Immensee; tr. by Bertha M. Schimmelfennig. Chicago, McClurg, 1907. 140p. illus. N. Y. C.

**Stratz, Rudolph.**

Where snow is sovereign; a romance of the glaciers; tr. by Mary J. Safford. New York, Dodd, 1909. 282p. illus. N. Y. C.

**Streckfuss, Adolf Friedrich Karl.**

Castle Hohenwald; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1906. 355p. N. Y. C.

A lonely house; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1907. 286p. illus. N. Y. C.

Quicksands; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1902. 256p. N. Y. C.

Too rich; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1906. 370p. N. Y. C.

**Sudermann, Hermann.**

Dame Care; tr. by Bertha Overbeck. New York, Harper, [c1902]. 314p. port. N. Y. C.

Regina; or, The sins of the fathers; tr. by Beatrice Marshall. New York, Lane, 1910. 347p. N. Y. C.

Translation of: Der Katzensteg.

**Sudermann** — *continued*

The undying past; tr. by Beatrice Marshall. New York, Lane, 1906. 382p. N. Y. C.

**Suttner, Bertha Felicie Sophie Kinsky von.**

Lay down your arms; tr. by T. Holmes. New York, Longman, 1913. 435p. N. Y. C.
Translated also with title: Ground arms.

When thoughts will soar; a romance of the immediate future. Boston, Houghton, 1914. 448p. N. Y. R.

**Tautphoeus, Jemima (Montgomery), Freifrau, von.**

At odds. Philidelphia, Lippincott, 1905. 473p. N. Y. C.

Initials. Philadelphia, Lippincott, 1908. 499p. N. Y. C.

Quits. Philadelphia, Lippincott, 1910. 2v. N. Y. C.

**Tieck, Johann Ludwig.**

The old man of the mountain; tr. by J. C. Hare. London, Moxon, 1831. 335p. N. Y. R.

The rebellion in Cevennes; tr. by Madame Burette. London, Nutt, 1845. 2v. N. Y. R.

Tales from the "Phantasies"; tr. by J. C. Hare, J. A. Froude. and others. London, Burnes, 1845. v. p. port. N.Y.R.

**Twardowska, Emma Eva Henriette von.**

*See* Hartner, Eva, *pseud.*

**Velde, Karl Franz van der.**

Tales from the German; tr. by Nathaniel Greene. Boston Russell, 1839. 2v. N. Y. R.

**Viebig, Clara,** *pseud.*

*See* Cohn, Clara (Viebig).

**Volckhausen, Julie Adeline Voigt.**

Why did he not die?; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1871. 327p. N. Y. C.

**Wachenhusen, Hans.**

For a woman's sake; or, The mysteries of the castle; tr. by M. S. Boston, Gill, 1875. 184p. N. Y. R.

**Wedekind, Frank.**

The grisley suitor; tr. by Francis J. Ziegler. Philadelphia, Brown, 1911. 33p. N. Y. R.

Princess Russalka; tr. by Frederick Eisemann. Boston, Luce [1915]. 138p. N. Y. R.

**Werner, Ernst,** *pseud.* **(E. Bürstenbinder).**

Alpine fay; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1908. 356p. N. Y. C.

At the altar; tr. by E. F. Hart and E. Van Gerpen. New York, Munro, 1895. 214p. N. Y. R.

Banned and blessed; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1894. 300p. N. Y. R.

Broken chains; tr. by F. A. Shaw. Boston, Osgood, 1875. 133p. N. Y. R.

Good luck; tr. by F. A. Shaw. New York, Burt, n. d. 153p. N. Y. R.

A hero of the pen; tr. by F. A. Shaw. Boston, Gill, 1875. 166p. N. Y. R.

Saint Michael; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1907. 411p. N. Y. C.

**Wichert, Ernst.**
The green gate; tr. by Mrs. A. L. Wister. Philadelphia, Lippincott, 1906. 374p. N. Y. C.

**Wildenbruch, Ernst von.**
Noble blood; a Prussian cadet story; tr. by Charles King and A. W. Ward. New York, Neely, 1896. 211p. N. Y. R.

**Winterfeld, Adolf von.**
The matrimonial agent; tr. by El Rapha. New York, Worthington, 1890. 478p. N. Y. R.

**Wolff, Julius.**
Fifty years, three months, two days; a tale of the Necker valley; tr. by Henry Winslow and E. R. Winslow. New York, Crowell, 1890. 291p. N. Y. R.

**Wolzogen, Ernst von.**
Florian Mayr; a humorous tale of a musical life; tr. by Edward Breck and Charles Harvey Genung. New York, Huebsch, 1914. 402p. N. Y. C.

**Zschokke, Johann Heinrich Daniel.**
The dead guest, a mysterious story, and The eccentric; tr. by G. C. McWhorter, New York, Appleton, 1869. 109p. N. Y. R.

The eccentric; tr. by G. C. McWhorter. (In his: The dead guest. New York, Appleton, 1869. p. 73–109.) N.Y.R.

The princess of Brunswick-Wolfenbüttel, and other tales; tr. by M. A. Faber. Leipzig, Tauchnitz, 1867. 323p. N. Y. R.

The refugee in the mountains of Jura; tr. by Parke Godwin. New York, Winchester, 1844. 71p. N. Y. R.

Tales from the German; tr. by Parke Godwin. New York, Putnam, 1845. 2v. N. Y. C.

## BELGIAN

**Maeterlinck, Mme. Georgette (Leblanc).**
The choice of life; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. New York, Dodd, 1914. 287p. N. Y. C.

## CHINESE

**[Poo Lew seen].**
Strange stories from the Lodge of Leisures; tr. by George Soulié. Boston, Houghton, 1913. 166p. N. Y. C.

## DANISH

**Andersen, Hans Christian.**
The improvisatore; or, Life in Italy; tr. by Mary Howitt. London, Ward, 1863. 340p. N. Y. C.

Only a fiddler; tr. by Mary Howitt. New York, Harper, 1845. 102p. N. Y. C.

A picture book without pictures; tr. by M. Taylor. London, Bogue, 1847. 88p. N. Y. R.

**Andersen, Martin.**
*See* Andersen-Nexö, Martin.

**Andersen-Nexö, Martin.**

Pelle the conqueror; apprentice; tr. by Bernard Miall. New York, Holt, 1914. v. 2. 330p. N. Y. C.

Pelle the conqueror, boyhood; tr. by Jesse Muir. New York, Holt, 1913. v. 1. 352p. N. Y. C.

Pelle the conqueror; the great struggle; tr. by Bernard Miall. New York, Holt, 1915. v. 3. 438p. N. Y. C.

**Ewald, Carl.**

My little boy; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. New York, Scribner, 1906. 120p. N. Y. C.

The old room; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. New York, Scribner, 1908. 317p. N. Y. C.

The spider; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. New York, Scribner, 1907. 231p. N. Y. C.

Two-legs; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. New York, Scribner, 1906. 148p. N. Y. C.

**Jessen, Franz Christopher von.**

Katya; a romance of Russia; tr. by W. J. Alexander Worster. Boston, Luce, 19–? 407p. N. Y. C.

**Michaëlas, Karin.**

Andrea; tr. by J. N. Laurock. New York, Macmillan, 1904. 142p. N. Y. R.

**Nexö, Martin Andersen.**

*See* Andersen-Nexö, Martin.

## DUTCH

**Conscience, Hendrik.**

Flemish life in four stories. New York, Kennedy, 1886. 364p. N. Y. C.

The Lion of Flanders; or, Battle of the Golden Spurs; tr. from the original Flemish. New York, Murphy, n.d. 336p. N. Y. C.

The merchant of Antwerp; tr. by R. Lyle. Baltimore, Kelly, 1872. 242p. N. Y. R.

The young doctor; tr. by S. J. F. Baltimore, Murphy, 1875. 192p. N. Y. R.

**Couperus, Louis Marie Anne.**

The latter life; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. New York, Dodd, 1915. 333p. N. Y. C.

Majesty; tr. by Alexander Teixeira de Mattos and E. Dawson. New York, Appleton, 1895. 419p. N. Y. R.

Small souls; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. London, Heinemann [c1914]. 318p. N. Y. C.

**Dekker, Eduard Douwes.** (**Multatuli,** *pseud.*)

Max Havelaar; or, The coffee auctions of the Dutch Trading Company; tr. by G. A. Nahuÿs. Edinburgh, Edmonston, 1868. 411p. N. Y. R.

Walter Pieterse; a story of Holland; tr. by H. Evans. New York, Friderici [1904]. 303p. port. N. Y. R.

**Eeden, Frederik Willem van.**

The deeps of deliverance; tr. by Margaret Robinson. New York, Putnam, 1902. 364p. N. Y. C.

**Eeden** — *continued*

Happy humanity. New York, Doubleday, 1912. 265p. part. N. Y. C.

The quest; tr. by L. W. C. Boston, Luce, 1907. 519p. N. Y. C.

**Lennep, Jakob van.**

The rose of Dekama; or, The Fressian heiress; tr. by Frank Woodley. London, Bruce, 1847. 370p. N. Y. R.

**Liefde, Jan.**

Galama; or, The beggars. (The founders of the Dutch republic). New York, Scribner, 18–? 166p. N. Y. R.

**Muller, Christine.**

The burgomaster's family; or, Weal and woe in a little world; tr. by John Shaw Lefevre. New York, Scribner, 1873. 195p. N. Y. R.

**Multatuli,** *pseud.*

*See* Dekker, Eduard Douwes.

**Ulfers, S.**

Idylls of a Dutch village (Eastloorn); tr. by B. Williamson-Napier. New York, Dutton [1914]. 397p. N. Y. C.

**Vosmar, Carel.**

The Amazon; tr. by E. J. Irving. New York, Gottsberger, 1884. 262p. N. Y. R.

## EGYPTIAN

**Petrie, William Matthews Flinders, ed.**

Egyptian tales; tr. from the papyri. London, Methuen, 1899. 2v. illus. N. Y. C.

## FLEMISH

**Streuvels, Stijin,** *pseud.*

The path of life; tr. by Alexander Teixeira de Mattos. New York, Dodd, 1915. 320p. N. Y. C.

## GREEK

**Bikelas, Memetrios.**

Lonkis Laras; reminiscences of a Chiote merchant during the war of independence; tr. by J. Gennadius. London, Macmillan, 1881. 273p. N. Y. C.

## HUNGARIAN

**Brackel, Ferdinande Maria Theresia, freün, de.**

The circus rider's daughter; tr. by Mary Lalor Mitchell. New York, Benzinger [c1896]. 317p. illus. N. Y. C.

**Eötvös, Josef.**

The village notary; a romance of Hungarian life; tr. by Otto Wenckstern. New York, Appleton, 1850. 163p. N. Y. R.

**Jôkai, Maurus.**

*See* Jókai, Mór.

**Jókai, Mór.**

The baron's sons; a romance of the Hungarian revolution. London, Scott [191–?]. 343p. N. Y. C.

Black diamonds; tr. by Francis A. Gerard. New York, Harper, 1896. 548p. port. N. Y. C.

Day of wrath; tr. by Robert Nisbet Bain. London, Jarrold [c1900]. 352p. port. N. Y. C.

Debts of honor; tr. by A. B. Yolland. New York, Doubleday, 1900. 417p. N. Y. C.

Dr. Dumany's wife; tr. by S. Steinitz. New York, Doubleday, [1891]. 312p. N. Y. C.
Translated also with title: There is no devil.

Eyes like the sea; tr. by Robert Nisbet Bain. New York, Putnam, 1901. 396p. N. Y. C.

Green book; or, Freedom under the snow; tr. by Ellen Waugh. New York, Harper [c1897]. 487p. illus. N. Y. C.

Hungarian nabob; tr. by Robert Nisbet Bain. New York, Doubleday [c1899]. 358p. N. Y. C.

Lion of Janina; or, The last days of the Janissaries; tr. by Robert Nisbet Bain. New York, Harper, 1898. 295p. N. Y. C.

Midst the wild Carpathians; tr. by Robert Nisbet Bain. Boston, Page, 1898. 263p. illus. N. Y. C.
Continued by: Slaves of Padishah; or, The Turks in Hungary.

A modern Midas; tr. from the German by Mrs. Laura Curtis Bullard and Mrs. Emma Herzog. New York, Worthington, 1884. 367p. N. Y. Ls.

Nameless castle; tr. by S. E. Boggs. London, Jarrold [c1899]. 338p. N. Y. C.

The poor plutocrats; tr. by Robert Nisbet Bain. London, Jarrold, 1900. 423p. port. N. Y. R.

Pretty Michael. Chicago, Rand, 1896. 333p. N. Y. C.

Slaves of Padishah, or, The Turks in Hungary; being a sequel to Midst the wild Carpathians; tr. by R. Nisbet Bain. London, Jarrold, 1902. 384p. N. Y. C.

Strange story of Rab Ráby. London, Jarrold, 1909. 369p. N. Y. C.

Timar's two worlds; tr. by Mrs. Hegan Kennard. Edinburgh, Blackwood, 1894. 360p. N. Y. C.

Told by the death's head; tr. by S. E. Boggs. Chicago, Saalfield, 1902. 348p. N. Y. C.

The yellow rose; tr. by Beatrice Danford. London, Jarrold, n.d. 184p. N. Y. C.

## ITALIAN

**Amicis, Edmondo de.**

Alberto. New York, Jenkins [c1866]. 112p. N. Y. R.

Cuore; an Italian school boy's journal; tr. from the 39th. Italian ed. by Isabel F. Hapgood. New York, Crowell [c1895]. 326p. illus. N. Y. C.

**Annunzio, Gabrielle d'.**

Espiscopo & company. New York, Duffield, 1906. 122p. N. Y. C.

**Annunzio** — *continued*

The maidens of the rocks; tr. by Annetta Halliday-Antona and Giuseppe Antona. Boston, Page, 1906. 296p. illus. N. Y. Ls.

**Ballerini, Raffaelle.**

The hunter of the Alps; tr. by S. J. & J. Curtin. New York, Sadlier [c1879]. 566p. N. Y. R.

**Barrili, Anton Giulio.**

The devil's portrait; tr. by Evelyn Wodehouse. New York, Gottsberger, 1885. 312p. N. Y. R.

**Boccaccio, Giovanni.**

The Decameron; a ten day's entertainment of Boccaccio; complete translation. London, Hatten [187–?]. 532p. illus. port. N. Y. R.

Frederic and the falcon; tr. by Emma Martin. London, Longmans, 1847. 15p. N. Y. R.

Selections from Boccaccio's Decameron. tr. by "King." New York, King, 1888. 56p. N. Y. R.

**Bresciani, Antonio.**

The Jew of Verona; an historical tale of the Italian revolution of 1846–9; tr. from the second revised Italian, ed. Baltimore, Murphy, 1854. 2v. illus. N. Y. R.

Lionello, a sequel to the Jew of Verona. Baltimore, Piet [c1860]. 377p. N. Y. R.

Lorenzo; or, The conscript; tr. by S. J. Curtin. New York, Sadlier, 1879. 254p. N. Y. R.

**D'Annunzio, Gabriele.**

*See* Annunzio, Gabriele d'.

**Farina, Salvatore.**

Lying love; tr. by J. Cappai. Marsala, Giliberti, 1905. 99p. N. Y. R.

**Fogazzaro, Antonio.**

Leila; tr. by Mary Prichard-Agnetti. New York, Hodder [1911]. 458p. N. Y. C.

The man of the world; tr. by Mary Prichard-Agnetti. London, Hodder, 1907. 356p. N. Y. R.

Molomba; tr. by F. Thorold Dickson. London, Fisher, 1906. 561p. N. Y. Ls.

The patriot; tr. by Mary Prichard-Agnetti. New York, Putnam [c1906]. 516p. N. Y. Ls.

The politician; tr. by G. Mantellini. Boston, Luce [c1908]. 473p. N. Y. C.

The saint; tr. by Mary Prichard-Agnetti. New York, Putnam, 1911. 476p. N. Y. Ls.

The sinner; tr. by Mary Prichard-Agnetti. New York, Putnam [c1907]. 420p. N. Y. Ls.

**Garibaldi, Giuseppe.**

The rule of the monk; or, Rome in the 19th century. New York, Harper, 1870. 105p. N. Y. R.

**Guerrazzi, Francesco Domenico.**

Beatrice Cenci; a tale of the 16th century; tr. by Mrs. Watts Sherman. New York, Mason, 1858. 2v. N. Y. R.

Isabella Orsini; an historical novel of the 15th century; tr. by Luigi Monti. New York, Rudd, 1859. 330p. illus. N. Y. R.

**Klitsche de la Grange, Antoinette.**

Thecla; or, The malediction. New York, O'Shea, 1871. 192p. N. Y. R.

**Magherini-Graziani, Giovanni.**

Fioraccio; tr. by Mary A. Craig. (In Maupassant, Guy de. Modern ghosts. New York, Harper [c1890]. p. 157–185.) N. Y. C.

**Mantegazza, Paolo.**

The art of choosing a husband; tr. by G. C. Charton. London, Gay, 1904. 322p. N. Y. R.

**Manzoni, Alessandro.**

The betrothed. London, Bell, 1911. 732p. illus. N. Y. C.

**Porto, Luigi da.**

The original story of Romeo and Juliet; tr. by G. Pace-Sanfelice. Cambridge, Deighton, 1868. 80p. illus. N. Y. R.

With historical and bibliographical notes.

**Ruffini, Giovanni Domenico.**

Carleno. Philadelphia, Lippincott, 1870. 59p. illus. N. Y. R.

Dear experiences. New York, Rudd, 1856. 320p. illus. N. Y. R.

Doctor Antonio; a tale of Italy. New York, Carlton, 1863. 430p. N. Y. R.

Lavinia. New York, Rudd, 1861. 495p. N. Y. R.

**Serao, Matilde.**

After the pardon. New York, Stuyvesant Press, 1908. 334p. N. Y. C.

The conquest of Rome; tr. by D. K. Ranous. London, Heineman, 1902. 317p. N. Y. Ls.

The land of Cockayne. New York, Harper, 1901. 369p. N. Y. Ls.

**Verga, Giovanni.**

The house by the medlar-tree; tr. by Mary A. Craig. New York, Harper [1890]. 207p. N. Y. Ls.

Under the shadow of Etna; tr. by Nathan Haskell Dole. Boston, Knight, 1896. 178p. illus. N. Y. Ls.

## NORWEGIAN

**Björnson, Björnstjern.**

Arne; a sketch of Norwegian country life; tr. by Rasmus B. Anderson. New York. Houghton, 1890. 200p. N. Y. C.

The bridal march, and One day; tr. by Rasmus B. Anderson. London, Heinemann, 1896. v. p. N. Y. R.

Captain Mansana and other stories; tr. by Rasmus B. Anderson. Boston, Houghton, 1882. 266p. N. Y. R.

Dust; tr. by Rasmus B. Anderson. (In his: Magnhild. London, Longman, 1897. p. 235–318). N. Y. R.

The fisher lassie; tr. by Walter Low. London, Bell, 1894. 184p. N. Y. C.

A happy boy; tr. by Mrs. W. Archer. New York, Macmillan, 1909. 192p. N. Y. C.

The heritage of the Kurts; tr. by C. Fairfax. London, Heinemann, 1892. 306p. N. Y. R.

**Björnson** — *continued*

Magnhild, and Dust; tr. by Rasmus B. Anderson. London, Heinemann, 1897. 318p. N. Y. R.

Mary; tr. by Mary Morison. New York, Macmillan, 1909. 234p. N. Y. C.

One day; tr. by Rasmus B. Anderson. (In his: The bridal march. London, Heinemann, 1896. p. 119–197). N. Y. R.

Synnöve Solbakken; tr. by Julie Sutter. London, Heinemann, 1895. 190p. N. Y. C.

**Bojer, Johan.**

The power of a lie; tr. by Jessie Muir. New York, Kennerley [c1909]. 246p. N. Y. C.

Treacherous ground; tr. by Jessie Muir. New York, Kennerley, 1912. 305p. N. Y. C.

**Hamsun, Knut,** *pseud.*

Shallow soil; tr. by Carl Christian Hyllested. New York Scribner, 1914. 339p. N. Y. C.

**Kielland, Alexander Lange.**

Elsie; a Christmas story; tr. by Miles Menender Dawson. Chicago, Kerr, 1894. 109p. N. Y. R.

**Lie, Jonas.**

Little Grey, the pony Nordjford; tr. by Mrs. Arbuthnott. Edinburgh, Jack, 1873. 84p. N. Y. R.

Niobe; tr. by Hans Lien Braekstad. New York, Richmond, 1898. 290p. N. Y. C.

The pilot and his wife; tr. by Mrs. Ole Bull. Chicago, Griggs, 1891. 355p. N. Y. C.

**Prydz, Alvilde.**

The heart of the Northern sea: tr. by Tyra Engdahl and Jessie Rew. London, Allen, 1907. 299p. N. Y. R.

Sanpriel, the promised land; tr. by Hester Coddington. Boston, Badger [1914]. 316p. N. Y. C.

## JAPANESE

**Tokutomi, Kenjiro.**

Nami-Ko, a realistic novel; tr. by Sakae Shioyo and E. F. Edgett, Boston, Turner, 1904. 314p. N. Y. C.

## POLISH

**Benecke, Else C. M.,** *tr.*

More tales by Polish authors; tr. by Else C. M. Benecke and Marie Busch. New York, Longsman, 1916. 288p. N. Y. C.

Contents: Maciej the Mazur; Two prayers, Adam Szymański. The trial, W. St. Reymont. The stronger sex, Stefan Żeromski. The chukchee, W. Sieroszewski. The returning wave, Bolesław, Prus.

Tales by Polish authors; tr. by Else C. M. Benecke. Oxford, Blackwell, 1915. 198p. N. Y. C.

Contents: Bartek the conqueror, H. Sienkiewiz. Twilight, Temptation, S. Żeromski. Srul, A. Szymański. In autumn, W. Sieroszewski.

**Krascewski, Jôsef Ignacy.**

The Jew; tr. by L. da Kowalewska. New York, Dodd [c1890]. 469p. N. Y. R.

**Orzesko, Eliza.**

The Argonauts; tr. by Jeremiah Curtin. New York, Scribners, 1901. 291p. N. Y. C.

**Prus, Boleslaw.**

The returning wave; tr. by Else C. M. Benecke and Marie Busch. (In Benecke, E. C. M. More tales by Polish authors. New York, Longmans, 1916. p. 185–288). N. Y. C.

**Reymont, Wladyslaw Stefan.**

The trial; tr. by Else C. M. Benecke and Marie Busch. (In Benecke, E. C. M. More tales by Polish authors. New York, Longmans, 1916. p. 86–111). N. Y. C.

**Sienkiewicz, Henryk.**

Barték the conqueror; tr. by Else C. M. Benecke. (In Benecke, E. C. M. Tales by Polish authors. Oxford, Blackwell, 1915. 99p.) N. Y. C.

Children of the soil; tr. by Jeremiah Curtin. Boston, Little, 1898. 675p. N. Y. C.

The deluge, an historical novel of Poland and Russia; a sequel to With fire and sword; tr. by Jeremiah Curtin. Boston, Little, 1910. 2v. N. Y. C.
Continued by Pan Michael.

For daily bread, and other stories; tr. by Iza Young. Philadelphia, Altemus [1898]. 209p. port. N. Y. C.
Translated also with titles: After bread, and Peasants in exile.

Hania; tr. by Jeremiah Curtin. Boston, Little, 1897. 551p. port. N. Y. C.

In desert and wilderness; tr. by Max A. Drezmal. Boston, Little, 1912. 452p. port. N. Y. C.
Translated also with title: Through the desert.

In vain; tr. by Jeremiah Curtin. Boston, Little, 1899. 237p. N. Y. R.

Knights of the cross; tr. by Samuel A. Binion. New York Fenno [c1900]. 2v. N. Y. C.

Let us follow him; tr. by Jeremiah Curtin. Boston, Little, 1897. 91p. N. Y. C.

Life and death, and other legends and stories; tr. by Jeremiah Curtin. Boston, Little, 1904. 65p. illus. N.Y.C.

On the bright shore; tr. by Jeremiah Curtin. Boston, Little, 1898. 147p. N. Y. R.
Translated also with title: On the sunny shore.

On the field of glory; an historical novel of the time of King John Sobieski; tr. by Jeremiah Curtin. Boston, Little, 1906. 334p. N. Y. C.

Pan Michael; a sequel to The deluge; tr. by Samuel A. Binion. New York, Crowell [1906]. 529p. illus. N. Y. C.

Quo vadis? a tale of the time of Nero; tr. by Samuel A. Binion and S. Malevsky. New York, Crowell [c1905], 515p. N. Y. C.

Sielanka; a forest picture, and other stories; tr. by Jeremiah Curtin. Boston, Little, 1898. 591p. N. Y. R.

That third woman; tr. by N. M. Babad. New York, Ogilvie, 1898. 158p. N. Y. R.

Whirlpools; a novel of modern Poland; tr. by Max A. Drezmal. Boston, Little, 1910. 390p. N. Y. C.

**Sienkiewicz** — *continued*

With fire and sword; an historical novel of Poland and Russia; tr. by Jeremiah Curtin. Boston, Little, 1898 799p. port. map. N. Y. C.

Continued by: The deluge.

Without dogma; a novel of modern Poland; tr. by Iza Young. Boston, Little, 1909. 423p. N. Y. C.

**Sieroszewski, Waclaw.**

The chukchee; tr. by Else C. M. Benecke and Marie Busch. (In Benecke, E. C. M. More tales by Polish authors. New York, Longmans, 1916. p. 146–185). N. Y. C.

In autumn; tr. by Else C. M. Benecke. (In Benecke, E. C. M. Tales by Polish authors. Oxford, Blackwell, 1915. p. 137–161.) N. Y. C.

In sacrifice to the gods; tr. by Else C. M. Benecke. (In Benecke, E. C. M. Tales by Polish authors. Oxford, Blackwell, 1915. p. 163–198.) N. Y. C.

**Szymanski, Adam.**

Maciej the Mazur; tr. by E. C. M. Benecke and Marie Busch. (In Benecke, E. C. M. More tales by Polish authors. New York, Longmans, 1916. 51p. N. Y. C.

Srul-from Lubartów; tr. by Else C. M. Benecke. (In Benecke, E. C. M. Tales by Polish authors. Oxford, Blackwell, 1915. p. 119–136.) N. Y. C.

Two prayers; tr. by Else C. M. Benecke and Marie Busch. (In Benecke, E. C. M. More tales by Polish authors. New York, Longmans, 1916. p. 52–85.) N. Y. C.

**Zeromski, Stefan.**

The stronger sex; tr. by Else C. M. Benecke and Marie Busch. (In Benecke, E. C. M. More tales by Polish authors. New York, Longmans, 1916. p. 112–145). N. Y. C.

Temptation; tr. by Else C. M. Benecke. (In Benecke, E. C. M. Tales by Polish authors. Oxford, Blackwell, 1915. p. 113–118.) N. Y. C.

Twilight; tr. by Else C. M. Benecke. (In Benecke, E. C. M. Tales by Polish authors. Oxford, Blackwell, 1915. p. 101–111.) N. Y. C.

## ROUMANIAN

**Elizabeth, queen of Roumania.** (**Carmen Sylva,** *pseud.*)

Pilgrim sorrow; a cycle of tales by Carmen Sylva; tr. by Helen Zimmern. New York, Holt, 1884. 262p. N.Y.C.

## RUSSIAN

**Andreev, Leonid.**

*See* Andreyev, Leonid.

**Andreyev, Leonid.**

A dilemma, a story of mental perplexity; tr. by John Cournos. Philadelphia, Brown, 1910. 114p. N. Y. C.

The little angel, and other stories. New York, Knopf, 1915. 225p. N. Y. C.

The red laugh; fragments of a discovered manuscript; tr. by Alexandra Linden. New York, Duffield, 1915. 192p. N. Y. C.

**Andreyev** — *continued*

The seven who were hanged; tr. by Herman Bernstein. New York, Ogilvie Pub. Co. [c1909]. 190p. port. N. Y. C.

Silence; tr. by John Cournos. Philadelphia, Brown, 1910. 32p. N. Y. C.

**Andrieff, Leonid.**

*See* Andreyev, Leonid.

**Chekhov, Anton Pavlovich.**

The bet, and other stories; tr. by S. Koteliansky and J. M. Murry. Boston, Luce, 1915. N. Y. C.

The black monk, and other stories; tr. by R. E. C. Long. New York, Stokes, 1915. 302p. N. Y. C.

The kiss, and other stories; tr. by Robert Crozier. New York, Scribner, 1912. 371p. N. Y. C.

The pass, and other stories; tr. by Robert E. Crozier Long. New York, Scribner, 1912. 317p. N. Y. C.

Russian silhouettes, more Russian stories; tr. by Marian Fell. New York, Scribner, 1915. 318p. N. Y. C.

The Steppe, and other stories; tr. by Adeline Lister Kaye. New York, Stokes, 1915. 296p. N. Y. C.

Stories of Russian life; tr. by Marian Fell. New York, Scribner, 1914. 314p. N. Y. C.

**Chernyshevski, Nikolai Gavrilovich.**

*See* Tchernyshevoski, Nikolai Gavrilovich.

**Dostoevskii, Fedor Mikhailovich.**

*See* Dostoyevski, Fedor Mikhailovich.

**Dostoieffsky, Fedor Mikhailovich.**

*See* Dostoyevski, Fedor Mikhailovich.

**Dostoyevski, Fedor Mikhailovich.**

The brothers Karamazov; tr. by Constance Garnett. New York, Macmillan, 1912. 838p. N. Y. C.

Crime and punishment; tr. by Frederick Whishaw. London, Scott, 1911. 456p. N. Y. C.

The idiot; tr. by Constance Garnett. New York, Macmillan, 1913. 620p. N. Y. C.

The insulted and injured; tr. by Constance Garnett. London, Heinemann, 1915. 345p. N. Y. C.

Letters from the underworld; tr. by C. J. Hogarth. London, Dent, 19–? 308p. N. Y. C.

The permanent husband; tr. by Frederick Whishaw. (In his: Uncle's dream. London, Vizetelly, 1888. p. 149–298.) N. Y. R.

Poor folk; tr. by Lena Milman. London, Lane, 1894. 191p. N. Y. C.

Prison life in Siberia; tr. by H. S. Edwards. New York, Harper [c1881]. 64p. N. Y. C.

A raw youth; tr. by Constance Garnett. London, Heinemann [1916]. 560p. N. Y. R.

Uncle's dream and The permanent husband; tr. by Frederick Whishaw. London, Vizetelly, 1888. 298p. N. Y. R.

**Garshin, Vsevolod Mikhailovich.**

A red flower. Philadelphia, Brown, 1911. 37p. N. Y. R.

The signal and other stories; tr. by Rowland Smith. New York, Knopf, 1915. 356p. N. Y. C.

**Garshin** — *continued*

Wounded in battle. (In Korolenko, V. G. The Saghalien convict. London, n. p. 1892. p. 191–218.) N. Y. R.

**Glovatski, Alexander.**

The Pharaoh and the priest; a historical novel of ancient Egypt; tr. by Jeremiah Curtin. Boston, Little, 1902. 696p. illus. N. Y. R.

**Gogol, Nikolai Vasilievitch.**

Dead souls; with an introduction by Stephen Graham. London, Fisher, 1915. 372p. N. Y. C.

Evenings in little Russia; tr. by Edna Worthley Underwood and William Hamilton Cline. Evanston, Lord, 1903. 153p. N. Y. C

The mantle and other stories; tr. by Claud Field. New York, Stokes, n. d. 249p. N. Y. C.

St. John's Eve and other stories; tr. by Isabel F. Hapgood. New York, Crowell [c1886]. 383p. N. Y. C.

Taras Bulba; a story of the Dnieper Cossacks; tr. by B. C. Badkerville. London, Scott, 1907. 295p. illus. N.Y.R.

**Goncharov, Ivan Alexandrovich.**

A common story; tr. by Constance Garnett. London, Heinemann, 1894. 283p. N. Y. C.

Oblomov; tr. by C. G. Hogarth. New York, Macmillan, 1915. 317p. N. Y. C.

The precipice. New York, Knopf, 1915. 319p. N. Y. C.

**Gorki, Maksim,** *pseud.* (**Alexéi Maximovitch Pyeshkow**).

Chelkash and other tales. New York, Knopf, 1915. 244p. N. Y. C.

The confession; tr. by Rose Strunsky. New York, Stokes [c1916]. 293p. N. Y. C.

Formá Godyćeff; tr. by Isabel F. Hapgood. New York, Scribner, 1901. 448p. port. N. Y. C.

The man who was afraid; tr. by Herman Bernstein. London Unwin, 1905. 384p. N. Y. R.

Mother. New York, Appleton, 1911. 499p. illus. N. Y. C.

The song of the falcon; tr. by M. G. Paris, Clarke [1896]. 171p. N. Y. R.

The spy; a story of a superfluous man; tr. by Thomas Seltzer. New York, Huebsch, 1908. 405p. N. Y. C.

Twenty-six men and a girl; tr. by Emily Jakowleff and Dora Montefiore. London, Duckworth, 1902. 198p. port. N. Y. C.

**Karazin, Nikolai Nikolayevich.**

The two-legged wolf; tr. by Boris Lanin. Chicago, Rand, 1894. 322p. N. Y. R.

**Korolenko, Vjaldimir.**

The blind musician; tr. by Aline Delano. Boston, Little, 1890. 244p. illus. N. Y. C.

Makar's dream, and other stories; tr. by Marian Fell. New York Duffield, 1916. 297p. N. Y. C.

The Saghalien convict, and other stories. London, Unwin, 1892. 218p. N. Y. R.

The vagrant, and other tales; tr. by Aline Delano. New York, Crowell [c1887]. 285p. N. Y. C.

**Kuprin, Alexander.**

The duel. New York, Macmillan, 1916. 350p. N. Y. R.

The river of life, and other stories; tr. by S. Koteliansky and J. M. Murry. Boston, Luce, 1916. 248p. N. Y. C.

**Laiétchnikoff, I. I.**

The heretic; tr. by Thomas B. Shaw. New York, Harper, 1844. 150p. N. Y. R.

**Lermontov, Mikhail Juryevich.**

The Circassian boy; tr. from the German by S. S. Conant. Boston, Osgood, 1875. 87p. N. Y. R.

A hero of our time; tr. by J. H. Wisdom and Marr Murray. New York, Knopf, 1916. 335p. N. Y. C.

**Mereschkowski, Dmitri Sergeyevich.**

*See* Merezhkovski, Dmitri Sergeyevich.

**Merezhkovski, Dmitri Sergeyevich.**

The forerunner; a romance of Leonardo da Vinci. London, Constable, 1910. 463p. N. Y. C.

The romance of Leonardo da Vinci, the forerunner; tr. by Herbert Trench. New York, Putnam [c1902]. 463p. N. Y. R.

**Nemirovich-Danchenko, Vaseli Ivanovich.**

The princes of the stock exchange; tr. by Dr. A. S. Rapoport. London, Holden [1915]. 313p. N. Y. R.

The whirlwind; tr. by W. J. Stanton Pyper. (In his: With a diploma. Boston, Luce, 1915. 125–251p.). N. Y. R.

With a diploma, and The whirlwind; tr. by W. J. Stanton Pyper. Boston, Luce, 1915. 251p. N. Y. R.

**Pushkin, Aleksandr Sergevich.**

Marie; a story of Russian love; tr. by Marie Hdezillinska. Chicago, McClurg, 1877. 209p. N. Y. R.

Prose tales; tr. by T. Keane. London, Bell, 1894. 466p. N. Y. C.

**Pyeshkow, Alexéi Maximovitch.**

*See* Gorki, Maksim, *pseud.*

**Sologub, Fiodor.**

The old house, and other stories; tr. by John Cournos. New York, Knopf, 1916. 294p. N. Y. C.

**Taube, Gustav Genrychowitch.**

Countess Janina; an historical novel. New York, Dillingham, 1894. 609p. N. Y. R.

**Tolstoi, Aleksyei Konstaninovich.**

Prince Serebrenni; tr. by Marija Golitsuin. London, Chapman, 1874. 2v. N. Y. R.

**Tolstoi, Lev Nikolaevich.**

Anna Karenina; tr. by Constance Garnett. New York, McClure, 1911. 919p. N. Y. C.

Childhood, boyhood, and youth; tr. by Isabel F. Hapgood. New York, Crowell [c1886]. 381p. port. N. Y. C.

The cossacks; a tale of the Caucasus in 1852. New York, Scribner, 1898. 313p. N. Y. C.

Death of Iván Ilich, and Kreutzer Sonata; tr. by Leo Wiener. Boston, Estes [c1904]. 504p. N. Y. Ls.

Esarhaddon, and other tales; tr. by Louise and Aylmer Maude. New York, Funk, 1903. 64p. N. Y. R.

**Tolstoi** — *continued*

Father Sergius, and other stories; tr. by Dr. Hagberg. London, Nelson [1911]. 426p. N. Y. C.

The forged coupon; tr. by Hermann Bernstein. New York, Dodd, 1912. 286p. N. Y. C.

Gospel stories; tr. by Nathan Haskell Dole. New York, Crowell, 1890. 242p. N. Y. C.

Hadji Murád; tr. by Aylmer Maude. New York, Dodd, 1912. 290p. N. Y. C.

In the days of serfdom, and other stories; tr. by Louise and Aylmer Maude. London, Constable, 1911. 292p. N. Y. C.

Kreutzer sonata; tr. by B. R. Tucker. New York, Ogilvie Pub. Co. [c1890]. 143p. N. Y. C.

Landed proprietor; Cossacks; Sevastopol; tr. by Leo Wiener. Boston, Estes [c1904]. 528p. illus. N. Y. C.

Long exile and other stories; tr. by Nathan Haskell Dole. London, Scott, 19–? 363p. N. Y. C.

Master and man; tr. by Constance Garnett. New York, Dutton, 1909. 320p. N. Y. C.

More tales from Tolstoi; tr. by R. Nesbit Bain. New York, Brentano, 1903. 316p. port. N. Y. C.

Moscow acquaintance and other stories; tr. by Leo Wiener. Boston, Estes [c1904]. 471p. N. Y. C.

Resurrection; tr. by A. P. Delano. New York, Crowell [c1911]. 475p. N. Y. C.

Russian proprietor, and other stories; tr. by Nathan Haskell Dole. London, Scott, 1887. 349p. N. Y. C.

Sevastopol and other military tales; tr. by Louise and Aylmer Maude. New York, Funk, 1903. 325p. port. N. Y. C.

Twenty-three tales; tr. by Louise and Aylmer Maude. New York Funk, 1907. 271p. N. Y. C.

War and peace; tr. by Constance Garnett. London, Heinemann, 1904. 3v. N. Y. C.

**Tschernyshevski, Nikolai Gavrilovich.**

A vital question; or, What is to be done; tr. by Nathan Haskell Dole. New York, Crowell [c1886]. 462p. N. Y. R.

**Turgeneff, Ivan Siegievitch.**

*See* Turgenev, Iván Sergiéevich.

**Turgenev, Iván Sergiéevich.**

The brigadier, and other stories; tr. by Isabel F. Hapgood. New York, Scribner, 1907. 277p. N. Y. C.

Diary of a superfluous man, and other stories; tr. by Isabel F. Hapgood. New York, Scribner, 1907. 344p. N.Y.C.

Fathers and children; tr. by Isabel F. Hapgood. New York, Scribner, 1911. 352p. N. Y. C.

Translated also with title: Fathers and sons.

First love, and other stories; tr. by Isabel F. Hapgood. New York, Scribner, 1907. 355p. N. Y. C.

A house of gentle folk; tr. by Constance Garnett. London, Macmillan, 1911. 311p. illus. N. Y. Ls.

Translated also with title: A nobleman's nest.

The Jew, and other stories; tr. by Isabel Hapgood. New York, Scribner, 1907. 357p. N. Y. C.

**Turgenev** — *continued*

Liza; or, A noble nest; tr. by W. R. S. Ralston. London, Ward [188–?]. 318p. illus. N. Y. R.
Translated also with title: A nobleman's nest.

Memoirs of sportsman; tr. by Isabel F. Hapgood. New York, Scribner, 1913. 347p. N. Y. C.
Translated also with title: Annals of a sportsman.

A nobleman's nest; tr. by Isabel F. Hapgood. New York, Scribner, 1907. 307p. N. Y. C.
Translated also with titles: Liza, or,a noble nest; A house of gentle folk.

On the eve; tr. by Isabel F. Hapgood. New York, Scribner, 1907. 277p. N. Y. C.

A reckless character, and other stories; tr. by Isabel F. Hapgood. New York, Scribner, 1907. 385p. N. Y. C.

Smoke; tr. by Isabel F. Hapgood. New York, Scribner, 1912. 310p. N. Y. C.

Spring freshets and other stories; tr. by Isabel F. Hapgood. New York, Scribner, 1907. 372p. N. Y. C.
Translated also with title: Spring floods.

## SPANISH

**Alarçon, Pedro Antonio de.**

The child of the ball; tr. by Mary J. Serrano. New York, Cassell [c1892]. 333p. N. Y. C.

Moors and Christians; tr. by Mary J. Serrano. New York, Cassell [c1891.] 266p. N. Y. C.

The strange friend of Tito Gil; tr. by Mrs. Frances J. A. Darr. New York, Lovell, 1890. 133p. port. N. Y. R.

The tall woman; tr. by Rollo Ogden. (In Maupassant, Guy de. Modern ghosts. New York, Harper [c1890]. p. 79–109.) N. Y. C.

**Alcalâ Yáñez y Rivera, Geronimo.**

Life and adventures of Alonso, the chattering lay brother and servant of many masters. New York, Christy, 1844. 78p. N. Y. R.

**Alemán, Mateo.**

Life and adventures of Guzman d'Alfarache; or, The Spanish rogue; tr. by H. Brady. London, Eckler, n. d. 2v. N. Y. R.

**Bazán, Emilia Pardo.**

*See* Pardo-Bazan, Emilia.

**Becquer, Gustavo Adolfo.**

Maese Pérez, the organist; tr. by Rollo Ogden. (In Maupassant, Guy de. Modern ghosts. New York, Harper [c1890]. p. 129–53.) N. Y. C.

Romantic legends of Spain; tr. by Cornelia Frances Bates and Katherine Lee Bates. New York, Crowell [c1909]. 271p. N. Y. C.

**Berkow, Karl,** *pseud.*

Woe to the conquered; a romance of the Moors in Spain; tr. by H. E. M. Chicago, Rand, 1892. 218p. illus. N. Y. C.

**Blasco, Ibáñez, Vincente.**

Blood and sand; tr. by Mrs. W. A. Gillespie. London, Hamilton [c1913]. 343p. N. Y. C.

**Blasco** — *continued.*

Blood and the arena; tr. by Frances Douglas. Chicago, McClurg, 1911. 386p. illus. N. Y. Ls.

Shadow of the cathedral; tr. by Mrs. W. A. Gillespie. New York, Dutton, 1909. 341p. N. Y. C.

Sónnica; tr. by Frances Douglas. New York, Duffield, 1912. 331p. N. Y. C.

**Cervantes-Saavedra, Miguel de.**

The ingenious gentleman Don Quixote of La Mancha; tr. by John Ormsby. New York, Crowell [1913]. 2v. port. illus. N. Y. C.

**Galdós, Benito Peréz.**

*See* Peréz Galdós, Benito.

**Hurtado de Mendoza, Diego.**

Life of Lazarillo de Tormes, his fortunes and adversities; tr. by Sir C. R. Markham. New York, Macmillan, 1908. 24p. N. Y. R.

**Juan Manuel, Infante Don.**

Tales of the Spanish Bocacio, Count Lucanor; or, The fifty pleasant stories of Patronio; tr. by J. York. London, Gibbings, 1899. 246p. N. Y. C.

**Lobeira, Vasco de.**

Amadis of Gaul; tr. from the version of Garciordonez De Montalvo by Robert Southey. New York, Scribner, n. d. 3v. N. Y. C.

**Palacio Valdés, Armando.**

Fourth estate; tr. by R. Challice. New York, Collier [c1901] 2v. N. Y. Ls.

Froth; tr. by Clara Bell. London, Heinemann, 1891. 346p. N. Y. Ls.

The grandee; tr. by R. Challice. New York, Peck, 1895. 286p. N. Y. Ls.

José; tr. by Minna Caroline Smith. New York, Brentano, 1901. 278p. N. Y. C.

Joy of Captain Ribot; tr. by Minna Caroline Smith. New York, Brentano, 1900. 276p. N. Y. C.

Marquis of Peñalta; a realistic social novel; tr. by Nathan Haskell Dole. New York, Crowell [c1886]. 342p. N. Y. C.

Maximina; tr. by Nathan Haskell Dole. New York, Crowell [c1886]. 390p. N. Y. Ls.

Sister Saint Sulpice; tr. by Nathan Haskell Dole. New York, Crowell [c1890]. 395p. port. N. Y. Ls.

**Pardo Bazán, Emilia.**

Angular stone; tr. by Mary J. Serrano. New York, Cassell [c1892]. 288p. N. Y. Ls.

A Christian woman; tr. by Mary Springer. New York, Cassell [c1891]. 368p. port. N. Y. Ls.

Galician girl's romance; tr. by Mary J. Serrano. New York, Merschon [c1900]. 331p. N. Y. Ls.

Midsummer madness; tr. by Amparo Loring. Boston, Clark, 1907. 191p. illus. N. Y. Ls.

Mystery of the lost Dauphin (Louis XVII); tr. by Annabel Hord Seeger. New York, Funk, 1906. 377p. N. Y. C.

A wedding trip; tr. by Mary J. Serrano. New York, Cassell [c1891]. 352p. N. Y. Ls.

**Pérez Escrich, Enrique.**

The martyr of Golgotha, a picture of Oriental tradition; tr. by A. J. Godoy. New York, Peck, 1887. 2v. N.Y.R.

**Pérez Galdòs, Benito.**

Court of Charles IV; a romance of the Escorial; tr. by Clara Bell. New York, Peck, 1888. 295p. N. Y. C.

Doña Perfecta; tr. by Mary J. Serrano. New York, Harper [c1896]. 319p. port. N. Y. Ls.

Gloria; tr. by Clara Bell. New York, Peck, 1882. 2v. N. Y. Ls.

Leon Roch; tr. by Clara Bell. New York, Peck [c1886]. 2v. N. Y. Ls.

Marianela; a story of Spanish love; tr. by Helen W. Lester. Chicago, McClurg, 1907. 243p. N. Y. Ls.

Saragossa; a story of Spanish valor; tr. by Minna Caroline Smith. Boston, Little, 1900. 353p. N. Y. C.

Trafalgar; tr. by Clara Bell. New York, Peck, 1884. 255p. N. Y. Ls.

**Rizal, José (Spanish-Philippine).**

The reign of greed; tr. by C. Derbyshire. Manila, Philippine Educ. Co. 1912. 367p. N. Y. R.

The social cancer; tr. by Charles Derbyshire. Manila, Philippine Educ. Co. 1912. 502p. N. Y. R.

**Trueba y la Quintana, Antonio de.**

The Cid Campeador; an historical romance; tr. by Henry J. Gill. London, Longman, 1895. 387p. N. Y. R.

**Valdés, Armando Palacio.**

*See* Palacio Valdés, Armando.

**Valera, Juan.**

Commander Mandoza; tr. by Mary J. Serrano. New York, Appleton, 1893. 291p. N. Y. Ls.

Don Braulio; tr. by Clara Bell. New York, Appleton, 1892. 244p. N. Y. R.

Doña Luz; tr. by Mary J. Serrano. New York, Appleton, 1891. 284p. N. Y. Ls.

Pepita Ximenez; tr. by Mary J. Serrano. New York, Appleton, 1891. 273p. port. N. Y. Ls.

## SWEDISH

**Blanche, August.**

The bandit; tr. by S. Borg. and M. A. Brown. New York, Putnam, 1872. 229p. port. N. Y. R.

**Bremer, Fredrika.**

Axel and Anna; tr. by Mary Howitt. (In her: The H— family. London, Longman, 1844. p. 101–178). N. Y. R.

Brothers and sisters; tr. by Mary Howitt. New York, Harper [18–?]. 160p. N. Y. R.

The butterfly's gospel, and other stories; tr. by Mary Howitt. London, Jackson, 1865. 61p. N. Y. R.

Father and daughter; tr. by Mary Howitt. London, Hall, 1859. 342p. N. Y. R.

The H— family; Trälinnan; Axel and Anna and other tales; tr. by Mary Howitt. London, Longman, 1844. 2v. N. Y. R.

**Bremer** — *continued*

Hertha; tr. by Mary Howitt. London, Hall, 1856. 394p. N. Y. R.

The home; or, Family cares and family joys; tr. by Mary Howitt. New York, Putnam, 1850. 449p. N. Y. R.

Life in Delecarlia; or, The parsonage of Mora; tr. by William Howitt. New York, Harper, 1845. 72p. N. Y. R.

The midnight sun; tr. by Mary Howitt. New York, Harper, 18—?. 62p. N. Y. R.

The neighbors; a story of everyday life; tr. by Mary Howitt. London, Bell, 1872. 524p. N. Y. C.

Nina; tr. by Mary Howitt. (In her; The president's daughters. London, Longman, 1843, v.2). N. Y. R.

The president's daughters, and Nina; tr. by Mary Howitt. London, Longman, 1843. 3v. N. Y. R.

Trälinnan; tr. by Mary Howitt. (In her: The H— family. London, Longman, 1844. 100p.). N. Y. R.

**Carlén, Emilie Flygare.**

The brilliant marriage. London, Ward, n. d. 195p. N. Y. R.

The home in the valley; tr. by E. Perce. New York, Scribner, 1854. 207p. N. Y. R.

Ivar; or, The skjutes-boy; tr. by A. L. Krause. New York, Harper, 1852. 114p. N. Y. R.

The rose of Tistelon; tr. by Mary Howitt. New York, Colyer, 1844. 128p. N. Y. R.

The smugglers of the Swedish coast; tr. by G. C. Hebbe and H. C. Deming. New York, Winchester, 1844. 162p. N. Y. R.

The temptation of wealth; or, The heir by primogeniture; tr. by G. C. Hebbe. New York, Muller, 1846. 158p. N. Y. R.

The whimsical woman; tr. by E. Perce. New York, Scribner, 1854. 251p. N. Y. R.

**Janson, Gustav.**

Pride of the war; tr. from the Swedish original "Lögnerna." London, Sidgwick, 1912. 350p. N. Y. C.

**Jensen, Wilhelm.**

Karine; a story of Swedish love; tr. by Emma A. Endlich. Chicago, McClurg, 1896. 211p. N. Y. C.

**Lagerlöf, Selma Ottiliana Lovisa.**

From a Swedish homestead; tr. by J. Brechner. New York, McClure, 1901. 376p. N. Y. C.

Further adventures of Nils; tr. by Velma Swanston Howard. New York, Doubleday, 1911. 339p. N. Y. C.

The girl from the marsh croft and other stories; tr. by Velma S. Howard. Boston, Little, 1910. 277p. N. Y. C

Invisible links; tr. by Pauline Bancroft Flach. Boston, Little, 1910. 286p. illus. N. Y. C.

Jerusalem; tr. by Velma Swanston Howard. New York, Doubleday, 1915. 342p. N. Y. C.

Liliecrona's home; tr. by Anna Barwell. New York, Dutton, 1914. 269p. N. Y. C.

The miracles of Antichrist; tr. by Pauline Bancroft Flach. Boston, Little, 1899. 378p. N. Y. C.

**Lagerlöf** — *continued*

The story of Gösta Berling; tr. by Pauline Bancroft Flach. Boston, Little, 1898. 473p. N. Y. C.

The wonderful adventures of Nils; tr. by Velma Swanston Howard. London, Bird, 1909. 430p. illus. N. Y. C.

**Rydberg, Viktor.**

The last Athenian; tr. by William W. Thomas, Jr. Philadelphia, Peterson, 1883. 555p. N. Y. R.

Singoalla; tr. by A. Josephsson. New York, Grafton Press [c1903]. 210p. illus. N. Y. R.

**Schwartz, Mrs. Marie Sophie.**

Guilt and innocence; tr. by S. Borg and M. A. Brown. Boston, Lee, 1871. 294p. N. Y. R.

The right one; tr. by S. Borg and M. A. Brown. Boston, Lee, 1871. 313p. N. Y. R.

Two family mothers; tr. by S. Borg and M. A. Brown. Boston, Lee, 1872. 217p. N. Y. R.

The wife of a vain man; tr. by S. Borg and M. A. Brown. Boston, Lee, 1871. 156p. N. Y. R.

**Strindberg, August.**

By the open sea; tr. by Ellie Schleussner. New York, Huebsch, 1913. 324p. N. Y. C.
Translated also with title: On the seaboard.

The confession of a fool; tr. by Ellie Schleussner. Boston, Small, 1913. 319p. N. Y. R.

Easter, and other stories; tr. by Velma Swanston Howard. Cincinnati, Stewart, 1912. 269p. port. N Y. C.

The growth of a soul; tr. by Claud Field. London, Rider, 1913. 252p. N. Y. R.

In midsummer days and other stories; tr. by Ellie Schleussner. London, Latimer, 1913. 176p. N. Y. C.

Married, twenty stories of married life; tr. by Ellie Schleussner. Boston, Luce, 1913. 412p. N. Y. R.

On the seaboard; a novel of the Baltic Islands; tr. by Elizabeth Clarke Westergren. Cincinnati, Stewart, 1913. 300p. N. Y. C.
Translated also with title: By the open sea.

The red room; tr. by Ellie Schleussner. New York, Putnam, 1913. 393p. N. Y. C.

**Topelius, Zakarias.**

Times of Alchemy. Chicago, McClurg, 1884. 331p. N. Y. R.

Times of battle and rest; an historical romance of the times of Charles X and XI. Chicago, McClurg, 1883. 393p. N. Y. R.

Times of Charles XII. Chicago, McClurg, 1884. 349p. N. Y. R.

Times of Frederick I. Chicago, McClurg, 1884. 370p. N. Y. R.

Times of Gustaf Adolf; historical romance of the 30 years war. Chicago, McClurg, 1888. 341p. N. Y. R.

Times of Linnæus. Chicago, McClurg, 1884. 394p. N. Y. R.

## YIDDISH

**Frank, Helena, tr.**

Yiddish tales; tr. by Helena Frank. Phil. Jewish Publication Society of America, 1912. 599p. N. Y. C.

## LIST OF TITLES

### ALPHABETICAL ARRANGEMENT

**Language designated after each author**

Abbé Constantin. Halévy, L. Fr.
Abbé Daniel. Theuriet, A. Fr.
Abbé Tigrane. Fabre, F. Fr.
Abdallah. Laboulaye-Lefebvre, E. R. Fr.
Absolution. Cohn, C. (Viebig). Ger.
Adieu. Balzac, H. de. Fr.
Adventures of Baron Munchausen. Raspe, R. E. Ger.
Adventures of Count George Albert of Erbach. Kraus, E. Ger.
Adventures of Gil Blas of Santillane. LeSage, A. R. Fr.
The adventurous Simplicissimus. Gremmelshausen, H. J. C. von. Ger.
Adventures of Telemachus. Fénelon, F. de la Mothe. Fr.
Afraja. Mügge, T. Ger.
After the pardon. Serao, M. Ital.
Against the stream. Charles, E. R. (Mrs. A. Charles.) Ger.
Agénor de Mauléon. Dumas, A. Fr.
Ailette. Feuillet, O. Fr.
Albert Savarus. Balzac, H. de. Fr.
Alberto. Amicis, E. de. Ital.
Alkahest. Balzac, H. de. Fr.
Aloys. Auerbach, B. Ger.
Alpine fay. Werner, E. (E. Bürstenbinder). Ger.
Amadis of Gaul. Lobeira, V. de. Span.
The Amazon. Dingelstedt, F. von. Ger.
The Amazon. Vosmar, C. Dutch.
The American gun club. Verne, J. Fr.
American nobility. Coulevain, P. de. ps. Fr.
Andrea. Michaëlas, K. Dan.
Andreas Hofer. Mülbach, L. ps. (K. (M.) Mundt). Ger.
Andrée de Travernay. *See* Comtesse de Charny. Dumas, A. Fr.
Ange Pitou. Dumas, A. Fr.
Angular stone. Pardo-Bazán, E. Span.
Anna Karenina. Tolstoi, L. N. Rus.
Annals of a sportsman. *See* Memoirs of a sportsman. Turgenev, I. S. Rus.
Another study of woman. Balzac, H. de. Fr.
Antigone and other portraits of women. Bourget, P. Fr.
Antoinette; or, The Marl-pit mystery. Ohnet, G. Fr.
April's lady. Violet, J. Fr.

Arachne. Ebers, G. M. Ger.
(The) Argonauts. Orzesko, E. Pol.
Armageddon 190. Seestern, ps. (F. Graufott). Ger.
Arne. Björnson, B. Nor.
Around the world in eighty days. Verne, J. Fr.
Arsène Lupin versus Holmlock Shears. Leblanc, M. Fr.
Art of choosing a husband. Mantegazza, P. Ital.
The artist's married life. Schefer, L. Ger.
Artists' wives. Daudet, A. Fr.
Ascanio. Dumas, A. Fr.
Aslauga and her knight. La Motte-Fouqué, F. H. K. de. Ger.
Aspasia. Hamerling, R. Ger.
Aspirations of Jean Servien. France, A. ps. (J. A. Thibault). Fr.
At odds. Tautphoeus, J. (M.) von. Ger.
At the altar. Werner, E. ps. (E. Burstenbinder). Ger.
At the councillor's. Marlitt, E. ps. (E. John). Ger.
At the sign of the Cat and Racket. Balzac, H. de. Fr.
At the sign of the Reine Pédauque. France, A. ps. (J. A. Thibault). Fr.
Atala. Châteaubrand, F. A. R. de. Fr.
Atheist's mass. Balzac, H. de. Fr.
Atlantis. Hauptmann, G. Ger.
(An) attic philosopher. Souvestre, E. Fr.
Aucassin and Nicolette. Fr.
Autumn glory and other stories. Bazin, R. Fr.
Autumn manoeuvres. Halévy, L. Fr.
The awakening. Bordeaux, H. Fr.
Axel and Anna. Bremer, F. Swed.
A bachelor's establishment. Balzac, H. de. Fr.
Back to the world. Champol, F. Fr.
Balaoo. Leroux, G. Fr.
Ball of snow. Dumas, A. Fr.
Balsamo, the magician. Dumas, A. Fr.
Balthasar. France, A. ps. (J. A. Thibault). Fr.
The bandit. Blanche, A. Swed.
Banned and blessed. Werner, E. ps. (E. Bürstenbinder). Ger.
Barbara Blomberg. Ebers, G. M. Ger.
Baron Trigault's vengeance. Gaboriau, E. Fr.
The baron's sons. Jókai, M. Hun.
(The) barrier. Bazin, R. Fr.
Barték the conqueror. Sienkiewicz, H. In Tales of Polish authors, Benecke, E. C. M. tr. Pol.
(The) basket of flowers. Schmid, J. C. von. Ger.
Bastard of Mauléon. *See* Agénor de Mauléon. Dumas, A. Fr.
Beatrice Cenci. Guerrazzi, F. D. Ital.
Beatrix and other stories. Balzac, H. de. Fr.
Beau Tancrede. *See* Sylvandire. Dumas, A. Fr.
Beaumarchais. Brachvogel, A. E. Ger.
Behind a mask; or, Numa Roumestan. Daudet, A. Fr.
Behind the counter. Hackländer, F. W. von. Ger.
Bel-ami. Maupassant, G. de. Fr.
La Belle-Nivernaise and other stories. Daudet, A. Fr.

Berlin and Sans-Souci. Mühlbach, L. (K. (M.) Mundt). Ger.
Bertha. Bolanden, C. von., *pseud.* Ger.
Bertram family. Charles, E. R. (Mrs. A. Charles). Ger.
The bet and other stories. Chekhov, A. P. Rus.
The betrothed. Manzoni, A. Ital.
Black, the story of a dog. Dumas, A. Fr.
Black diamonds. Jókai, M. Hun.
Black forest village stories. Auerbach, B. Ger.
(The) black monk and other stories. Chekhov, A. P. Rus.
Black tulip. Dumas, A. Fr.
Blanche de Beaulieu. Dumas, A. Fr.
(The) blind musician. Korolenko, V. Rus.
(The) blockade of Phalsburg. Erckmann and Chatrian, A. Fr.
(The) blonde lady. Leblanc, M. Fr.
Blood and sand. Blasco-Ibáñez, V. Span.
Blood and the arena. Blasco-Ibáñez, V. Span.
Bohemians of the Latin Quarter. *See* The Latin Quarter. Murger, H. Fr.
Book of pity and of death. Loti, P. ps. (L. M. J. Viaud). Fr.
(The) bridal march. Björnson, B. Nor.
Bride of the Nile. Ebers, G. M. Ger.
(The) brigadier and other stories. Turgenev, I. S. Rus.
(The) brigand and other stories. Dumas, A. Fr.
Brigitta. Auerbach, B. Ger.
(The) brilliant marriage. Carlén, E. F. Swed.
Broken chains. Werner, E. (E. Bürstenbinder). Ger.
Broken chains. Werner, E. ps. (E. Bürstenbinder). Ger.
(The) brotherhood of consolation. Balzac, H. de. Fr.
Brothers and sisters. Bremer, F. Swed.
The brothers Karamazov. Dostoyevski, F. M. Rus.
The Buchholz family. Stinde, J. Ger.
Bug-jargal. Hugo, V. M. Fr.
Bureaucracy. Balzac, H. de. Fr.
The burgomaster's family. Muller, C. Dutch.
The burgomaster's wife. Ebers, G. M. Ger.
The butterfly's gospel. Bremer, F. Swed.
By faith alone. Bazin, R. Fr.
By the open sea. Strindberg, A. Swed.
The cabin book. Sealsfield, C. ps. (K. Postel). Ger.
Cameron of Lochiel. *See* Canadians of old. Gaspé, P. A. de. Fr.
The Campaner thal. Richter, J. P. F. Ger.
Canadians of old. Gaspé, P. A. de. Fr.
Candide. Voltaire, F. M. A. de. Fr.
Captain Fracasse. Gautier, T. Fr.
Captain Mausana. Björnson, B. Nor.
Captive of the Roman Eagle. Dahn, F. Ger.
Carleno. Ruffini, G. D. Ital.
Carmen. Mérimee, P. Fr.
Castle Hohenwald. Streckfuss, A. F. K. Ger.
Catherine de Medici. Balzac, H. de. Fr.
Caught in the net. Gaboriau, E. Fr.
Celebrated crimes. Dumas, A. Fr.
César Birotteau. Balzac, H. de. Fr.

Césarine Dietrich. Sand, G. Fr.
Chaldean magician. Eckstein, E. Ger.
Champdoce mystery. Gaboriau, E. Fr.
(The) Chartreuse of Parma. Stendhal, de, ps. (M. H. Beyle). Fr.
Chauvelin's will. *See* Monsieur de Chauvelin's will. Dumas, A. Fr.
Chelkash and other stories. Gorki, M. ps. (A. M. Pyeshkow). Rus.
Chevalier. *See* Chevalier de Masion-Rouge. Dumas, A. Fr.
Chevalier d'Harmental. *See* Conspirators. Dumas, A. Fr.
Chevalier de Maison-Rouge. Dumas, A. Fr.
Chicot, the jester. *See* La dame de Monsoreau. Dumas, A. Fr.
Chief justice. Franzos, K. E. Ger.
(The) child of the ball. Alçaron. P. A. de. Span.
Childhood, boyhood, and youth. Tolstoi, L. N. Rus.
Children of Alsace. Bazin, R. Fr.
Children of the soil. Sienkiewicz, H. Pol.
Children of the world. Heyse, P. Ger.
Child's romance. Loti, P. ps. (L. M. J. Viaud).
(The) choice of life. Maeterlinck, G. (L.). Belgian.
(The) Chouans and other stories. Balzac, H. de. Fr.
Christ in Flanders. Balzac, H. de. Fr.
(A) christian woman. Pardo-Bazán, E. Span.
Chronicle of the Schönbergcotta family. Charles, E. (R.). (Mrs. A. Charles). Ger.
(The) chukchee. Sieroszewski, W. In more Polish tales. Benecke, E. C. M. Pol.
(The) Cid Campeador. Trueba y la Quintana, A. de. Span.
Cinq-Mars. Vigny, A. V. de. Fr.
(The) Circassian boy. Lermontov, M. J. Rus.
Circus rider's daughter. Brackel, F. M. T. de. Hun.
Citizen of Prague. Paalzow, H. von. Ger.
Claude Guex. Hugo, V. Fr.
Cleopatra. Ebers, G. M. Ger.
Cleopatra. Gréville, H. ps. (Mme. A. M. C. F. Durand). Fr.
(The) Clique of gold. Gaboriau, E. Fr.
Colomba. Merimée, P. Fr.
Colonel Chabert. Balzac, H. de. Fr.
Comedies played gratis. Balzac, H. de. Fr.
(The) cipher dispatch. Byr, R. ps. Ger.
Comedy of sentiment. Nordau, M. S. Ger.
(The) coming conquest of England. Niemann, A. H. A. Ger.
(The) coming harvest. Bazin, R. Fr.
Commander Mandoza. Valera, J. Span.
Commission in lunacy. Balzac, H. de. Fr.
(A) common story. Goncharov, I. A. Rus.
Companions of Jehu. Dumas, A. Fr.
Company of Jehu. *See* Companions of Jehu. Dumas, A. Fr.
Comtesse de Charny. Dumas, A. Fr.
(The) confession. Gorki, M. ps. (A. M. Pyeshkow).
(The) confession of a child of the century. Musset, A. de. Fr.
Confession of a fool. Strindberg, A. Swed.

Confessions of Arséne Lupin. Leblanc, M. Fr.
(The) confidantes of a king. Goncourt, E. L. A. H. de and Goncourt, J. de. Fr.
Conquering and to conquer. Charles, E. R. (Mrs. A. Charles). Ger.
(The) conquest of Rome. Serao, M. Ital.
(The) conscript. Erckmann, E. and Chatrian, A. Fr.
Conspirators. Dumas, A. Fr.
Consuelo. Sand, G. (Mme. Dudevant). Fr.
Convicts and their children. Auerbach, B. Ger.
Corinne. Stael-Holstein, A. L. G. (Necker) de. Fr.
Corsican brothers. *See* She wolves of Machcoul. Dumas, A. Fr.
Cosmopolis. Bourget, P. Fr.
(The) cossacks. Tolstoi, L. N. Rus.
Count Kostia. Cherbuliez, V. Fr.
(The) Count of Monte-Cristo. Dumas, A. Fr.
Count Silvius. Horn, G. Ger.
Count's millions. Gaboriau, E. Fr.
Countess Erika's apprenticeship. Kirschner, L. (O. Schubin, ps.). Ger.
Countess Gisela. Marlitt, E. ps. (E. John). Ger.
Countess Janina. Taube, G. G. Rus.
Countess Loreley. Menger, R. Ger.
Countess of Rudolstadt. Sand, G. (Mme. Dudevant). Fr.
Country doctor. Balzac, H. de. Fr.
Country parson. *See* Village rector. Balzac, H. de. Fr.
Country in danger. Erckmann, E. and Chatrian, A. Fr.
Court of Charles IV. Pérez-Galdós, B. Span.
Cousin Bette. Balzac, H. de. Fr.
Cousin Pons. Balzac, H. de. Fr.
Crainquebille. France, A. ps. (J. A. Thibault). Fr.
Crime and punishment. Dostoyevski, F. M. Rus.
Crime of Sylvestre Bonnard. France, A. ps. (J. A. Thibault). Fr.
Crimes of Ali Pacha. Dumas, A. Fr.
Crimes of the Marquise de Brinvilliers. Dumas, A. Fr.
Cripple of Antioch. Charles, E. (R.). (Mrs. A. Charles). Ger.
Crop-eared Jacquet. Dumas, A. Fr.
Crystal stopper. Leblanc, M. Fr.
Cuore. Amicis, E. de. Ital.
The curé's mignontte. France, A. ps. (J. A. Thibault). Fr.
Dame care. Sudermann, H. Ger.
La dame de Monsoreau. Dumas, A. Fr.
Daughter of a Regent. *See* Regent's daughter. Dumas, A. Fr.
Daughter of an empress. Mühlbach, L. ps. (K. (M.) Mundt). Ger.
Daughter of Eve. Balzac, H. de. Fr.
Davidée Birot. Bazin, R. Fr.
Day of wrath. Jókai, M. Hun.
The dead guest. Zschokke, J. H. D. Ger.
Dead souls. Gogol, N. V. Rus.
Dear experiences. Ruffini, G. D. Ital.
Death of a nobody. Romains, J. Fr.

Death of Aramis. *See* Son of Porthos. Dumas, A. Fr.
Death of Iván Ilich. Tolstoi, L. N. Rus.
Debit and credit. Freytag, G. Ger.
Debts of honor. Jókai, M. Hun.
(The) Decameron. Boccaccio, G. Ital.
(The) deeps of deliverance. Eeden, F. W. van. Dutch.
Defiant hearts. Heimberg, W. ps. (B. Behrens). Ger.
(The) deluge. Sienkiewicz, H. Pol.
Deputy of Arcis. Balzac, H. de. Fr.
Deserted woman. Balzac, H. de. Fr.
(The) detective's triumph. *See* The honor of the name. Gaboriau, E. Fr.
Devil's pool. Sand, G. (Mme. Dudevant). Fr.
(The) devil's portrait. Barrili, A. G. Ital.
Diana of Méridor. *See* La dame de Monsoreau. Dumas, A. Fr.
Diana of Poitiers. *See* Two Dianas. Dumas, A. Fr.
Diary of a madman. Maupassant, G. de. Fr.
Diary of a poor young lady. Nathusius, M. S. Ger.
Diary of a superfluous man. Turgenev, I. S. Rus.
(The) diary of a woman. Feuillet, O. Fr.
Diary of Brother Bartholomew. Charles, E. (R.) (Mrs. A. Charles). Ger.
Diary of Mrs. Kitty Trevylyan. Charles, E. R. (Mrs. A. Charles). Ger.
Diary of the H—— family. Bremer, F. Swed.
Dick Sands. Verne, J. Fr.
(A) delemma. Andreyev, L. Rus.
(The) disaster. Margueritte, P. and Margueritte, V. Fr.
(The) disciple. Bourget, P. Fr.
Disenchanted. Loti, P. ps. (L. M. J. Viaud). Fr.
(A) distinguished provincial at Paris. Balzac, H. de. Fr.
(A) divided heart. Heyse, P. Ger.
(A) divorce. Bourget, P. Fr.
Doctor Antonio. Ruffini, G. D. Ital.
Dr. Dumany's wife. Jókai, M. Hun.
Doctor Pascal. Zola, E. Fr.
Dr. Rameau. Ohnet, G. Fr.
Domestic dramas. Bourget, P. Fr.
Doña Luz. Valera, J. Span.
Doña Perfecta. Pérez-Galdós, B. Span.
Don Braulio. Valera, J. Span.
Dosia. Gréville, H. ps. (Mme. A. M. C. F. Durand). Fr.
Double life. Balzac, H. de. Fr.
(The) downfall. Zola, E. Fr.
(The) downward path. Gaboriau, E. Fr.
Drama on the seashore. Balzac, H. de. Fr.
(The) Draytons and the Davenants. Charles, E. (R.) (Mrs. A. Charles). Ger.
Duchess de Langeais. Balzac, H. de. Fr.
(The) duel. Kuprin, A. Rus.
Dust. Björnson, B. Nor.
Eagle's talons. Ohnet, G. Fr.
(The) early dawn. Charles, E. (R.). (Mrs. A. Charles). Ger.
(The) earth and the fullness thereof. Rosegger, P. K. Ger.

Easter and other stories. Strindberg. Swed.
(The) eccentric. Zschokke, J. H. D. Ger.
Edelweiss. Auerbach, B. Ger.
(An) Egyptian princess. Ebers, G. M. Ger.
Egyptian tales. Petrie, W. M. F. Egypt.
(The) Eichhofs. Bethusy-Huc, V. R. Ger.
813. Leblanc, M. Fr.
Ekkehard. Scheffel, J. V. von. Ger.
El verdugo. Balzac, H. de. Fr.
Elaine. Craven, P. M. A. A. (Ferron de La Ferronays). Fr.
Elixir of life. Balzac, H. de. Fr.
Elizabeth Koett. Bartsch, R. H. Ger.
Elizabeth. Cottin, S. R. Fr.
Elsie. Kielland, A. L. Nor.
Emanuel Philibert. *See* Page of the Duke of Savoy. Dumas, A. Fr.
(The) Emperor. Ebers, G. M. Ger.
(The) Empress Josephine. Mühlbach, L. ps. (K. (M.) Mundt). Ger.
En route. Huysmans, J. K. Fr.
Episode under the terror. Balzac, H. de. Fr.
Erlach Court. Kirschner, L. (O. Schubin). Ger.
Esarhaddon. Tolstoi, L. N. Rus.
Espiscopo and company. Annunzio, G.d'. Ital.
Eugéne Grandet. Balzac, H. de. Fr.
Eve triumphant. Coulevain, P. de. ps. Fr.
Evenings in little Russia. Gogol, N. V. Rus.
Exiles. Balzac, H. de. Fr.
Exploits of Arséne Lupin. Leblanc, M. Fr.
Eyes like the sea. Jókai, M. Hun.
Facino Cane. Balzac, H. de. Fr.
Fadette. *See* Fanchon the cricket. Sand, G. ps. (Mme. Dudevant). Fr.
Fair Abigail. Heyse, P. Ger.
Fame and sorrow. Balzac, H. de. Fr.
Family feud. Harder, L. Ger.
Famished cat. France, A. ps. (J. A. Thibault). Fr.
Fanchon the cricket. Sand, G. ps. (Mme. Dudevant). Fr.
Father and daughter. Bremer, F. Swed.
Fathers and sons. *See* Fathers and children. Turgenev, I. S. Rus.
Father Goriot. Balzac, H. de. Fr.
Father Sergius. Tolstoi, L. N. Rus.
Fathers and children. Turgenev, I. S. Rus.
(The) fear of living. Bordeaux, H. Fr.
Felicitas. Dahn, F. Ger.
Ferragus, chief of the Dévorants. Balzac, H. de. Fr.
Fifty years, three months, two days. Wolff, J. Ger.
(A) fight for freedom. Rosegger, P. K. Ger.
File No. 113. Gaboriau, E. Fr.
Fioraccio. Magherini-Graziani, G. Ital.
Fire and flame. Scheucking, C. B. L. Ger.
Fire and sword. Sienkiewicz, H. Pol.
First love. Turgenev, I. S. Rus.
First republic. Dumas, A. Fr.

(The) fisher lassie. Björnson, B. Nor.
(A) fishing excursion. Maupassant, G. de. Fr.
Five weeks in a balloon. Verne, J. Fr.
Flemish life. Conscience, H. Flemish.
Fleurange. Craven, P. M. A. A. (Ferron de La Ferronays). Fr.
Florian Mayr. Walzogen, E. von. Ger.
Flower, fruit, and thorn pieces. Richter, J. P. F. Ger.
(The) fool in Christ. Hauptmann, G. Ger.
Footprints beneath the snow. Bordeaux, H. Fr.
For a woman's sake. Wachenhausen, H. Ger.
For daily bread. Sienkiewicz, H. Pol.
Forbidden. *See* Nikanor, Gréville, H. ps. (Mme. A. M. C. F. Durand). Fr.
(The) forerunner. Merezhkovski, D. S. Rus.
Forest farm. Rosegger, P. K. Ger.
(The) forest laugh. Heyse, P. Ger.
(The) forest school master. Rosegger, P. K. Ger.
(The) forged coupon. Tolstoi, L. N. Rus.
For my name's sake. Champol, F. Fr.
For the right. Franzos, K. E. Ger.
Formá Godyéeff. Gorki, M. ps. (A. M. Pyeshkow). Rus.
Forty-five. *See* Forty-five guardsmen. Dumas, A. Fr.
Forty-five guardsmen. Dumas, A. Fr.
Four phases of love. Heyse, P. Ger.
Fourth estate. Palacio-Valdés, A. Span.
François the waif. Sand, G. ps. (Mme. Dudevant). Fr.
Frederic and the falcon. Boccaccio, G. Ital.
Frederick the Great and his court. Mühlbach, L. ps. (K. (M.) Mundt. Ger.
Frederick the Great and his family. Mühlbach, L. ps. (K. (M.) Mundt). Ger.
Friend Fritz. Erckmann, E. and Chatrian, A. Fr.
From a Swedish homstead. Lagerlöf, S. O. L. Swed.
From hand to hand. Frederich, Mrs. B. (H.). (G. Raimund, ps.) (G. Dannenberg, ps.) Ger.
From the earth to the moon. Verne, J. Fr.
Fromont and Risler. Daudet, A. Fr.
The frontier. Leblanc, M. Fr.
The frontiers of the heart. Margueritte, V. Fr.
Froth. Palacio-Valdés, A. Span.
The fur country. Verne, J. Fr.
Further adventures of Nils. Lagerlöf, S. O. L. Swed.
Galama. Liefde, J. Dutch.
Galician girl's romance. Pardo-Bazán, E. Span.
Gallery of Antiquities. Balzac, H. de. Fr.
Gambara. Balzac, H. de. Fr.
Geier-Wally. Hillern, Frau W. von. Ger.
The German emigrants. Dietrich, Dr. Ger.
German tales. Auerbach, B. Ger.
Germelshausen, Gerstäcker, F. Ger.
Gertrude and I. Hesse, H. Ger.
The giant raft. Verne, J. Fr.
Girl from the marshcroft. Lagerlöf, S. O. L. Swed.
Girl with the golden eyes. Balzac, H. de. Fr.

Gloria. Pérez Galdós, B. Span.
Gobseck. Balzac, H. de. Fr.
The gods are athirst. France, A. ps. (J. A. Thibault). Fr.
The God seeker. Rosegger, P. K. Ger.
Goethe and Schiller. Mühlbach, L. ps. (K. (M.) Mundt). Ger.
Gold Elsie. Marlitt, E. ps. (E. John). Ger.
The Gondreville mystery. Balsac, H. de. Fr.
Good luck. Werner, E. (E. Burstenbinder). Ger.
Gospel stories. Tolstoi, L. N. Rus.
Grande Brèteche. Balzac, H. de. Fr.
The grandee. Palacio-Valdés, A. Span.
Grave-yard flower. Hillern, W. von. Ger.
Graziella. Lamartine, A. M. L. de. Fr.
A great lady. Dewall, J. von. ps. (A. Kuhene). Ger.
Great man of the provinces in Paris. Balzac, H. de. Fr.
Green book. Jókai, M. Hun.
Green gate. Wichert, E.
Grenadière. Balzac, H. de. Fr.
Gretchen's joys and sorrows. Helm, C. Ger.
Grisley suiter. Wedekind, F. Ger.
Growth of a soul. Strindberg, A. Swed.
Guilt and innocence. Schwartz. Mrs. M. S. Swed.
Guilty man. Coppée, F. Fr.
The H—— family. Bremer, F. Swed.
The Habermeister. Schmid, H. T. von. Ger.
Hadji Murád. Tolstoi, L. N. Rus.
Half-brothers. *See* Agénor de Mauleón. Dumas, A. Fr.
Handsome Lawrence. Sand, G. (Mme. Dudevant). Fr.
Hania. Sienkiewicz, H. Pol.
Hans of Iceland. Hugo, V. M. Fr.
A happy boy. Björnson, B. Nor.
The happy-go-lucky. Eichendorff, J. K. B. von. Ger.
Happy humanity. Eeden, F. W. Van. Dutch.
Harlot's progress. *See* Fame and sorrow. Balzac, H. de. Fr.
Hated son. Balzac, H. de. Fr.
Head of the family. Daudet, A. Fr.
Heart of life. Coulevain, P. de ps. Fr.
The heart of the Northern sea. Prydz, A. Nor.
Heidi, Spyri, J. Ger.
Henry VIII and his court. Mühlbach, L. ps. (K. (M.) Mundt). Ger.
The heretic. Laiétchnikoff, I. I. Rus.
The heritage of the Kurts. Björnson, B. Nor.
A hero of our time. Lermontov. M. J. Rus.
A hero of the pen. Werner, E. ps. (E. Burstenbinder.) Ger.
Hertha. Bremer, F. Swed.
Hidden masterpiece. Balzac, H. de. Fr.
An historical mystery and other stories. Balzac, H. de. Fr.
History of a crime. Hugo, V. M. Fr.
Holyland. Frenssen, G. Ger.
The hollow needle. Leblanc, M. Fr.
The home in the valley. Carlén, E. F. Swed.
The home; or, Family cares and family joys. Bremer, F. Swed.

Homo sum. Ebers, G. M. Ger.
The honor of the name. Gaboriau, E. Fr.
Honorine. Balzac, H. de. Fr.
The horla. Maupassant, G. de. Fr.
The horoscope. Dumas, A. Fr.
The house. Bordeaux, H. Fr.
The house by the medlar-tree. Verga, G. Ital.
A house of gentle folk. Turgenev, I. S. Rus.
The house of the unbelieving Thomas. Heyse, P. Ger.
How a bride was won. Gerstäcker, F. Ger.
Hulda. Lewald, F. Ger.
Hungarian nabob. Jókai, M. Hun.
The hunter of the Alps. Ballerini, R. Ital.
An Iceland fisherman. Loti, P., ps. (L. M. J. Viaud). Fr.
The idiot. Dostoyevski, F. M. Rus.
Idylls of a Dutch Village. Ulfers, S. Dutch.
Illustrious Guadissart. Balzac, H. de. Fr.
Immensee. Storm, T. W. Ger.
(The) immortal and other stories. Daudet, A. Fr.
(The) improvisatore. Andersen, H. C. Dan.
In autumn. Sieroszewski, W. In Tales by Polish authors. Benecke, E. C. M., tr. Pol.
In desert and wilderness. Sienkiewicz, H. Pol.
In midsummer days and other stories. Strindberg, A. Swed.
In paradise. Heyse, P. Ger.
In peril of his life. Gaboriau, E. Fr.
In sacrifice to the gods. Sieroszewski, W. Pol.
In the Blue Pike. Ebers, G. M. Ger.
In the days of serfdom and other stories. Tolstoi, L. N. Rus.
In the desert. Ebers, G. M. Ger.
In the fire of the forge. Ebers, G. M. Ger.
In the Schillingscourt. Marlitt, E., ps. (E. John). Ger.
In the year '13. Reuter, F. Ger.
In vain. Sienkiewicz, H. Pol.
(The) ingenious gentleman Don Quixote of La Mancha. Cervantes-Saavedra, M. de. Span.
Ingo. Freytag, G. Ger.
Ingraban. Freytag, G. Ger.
Initials. Tautphoeus, J. (M.) von. Ger.
I. N. R I. Rosegger, P. K. Ger.
(The) insulted and the injured. Dostoyevski, F. M. Rus.
(The) invasion of France in 1814. Erckmann, E. and Chatrian, A. Fr.
Invisible links. Lagerlöf, S. O. L. Swed.
(The) invisible lodge. Richter, J. P. F. Ger.
Iron hand. *See* Agénor de Mauléon. Dumas, A. Fr.
Ironmaster. Ohnet, G. Fr.
(The) iron year. Bloem, W. Ger.
Isabella Orsini. Guerrazzi, F. D. Ital.
Ivar; or, The skjutes-boy. Carlén, E. F. Swed.
Jack, Daudet, A. Fr.
Jacques. Sand, G. ps. (Mme. Dudevant.) Fr.
Jealousies of a country town and other stories. Balzac, H. de. Fr.
Jean and Louise. Dusserre, A. Fr.

Jean Berny, sailor. Loti, P., ps. (L. M. J. Viaud).
Jean-Christophe. Rolland, R. Fr.
Jean Gilles, schoolboy. Lafon, A. Fr.
Jean Têterol's idea. Cherburiez, V. Fr.
Jean or Sedan. Beyerlein, F. A. Ger.
Jerusalem. Lagerlöf, S. O. L. Swed.
Jesus Christ in Flanders. Balzac, H. de. Fr.
(The) Jew. Krascewski, J. I. Pol.
(The) Jew and other stories. Turgenev, I. S. Rus.
Jewish tales. Sacher-Masoch, L. von. Ger.
(The) Jews of Barnow. Franzos, K. E. Ger.
(The) Jews of Verona. Bresciani, A. Ital.
Joachim V. Kamern. Nathusius, M. S. Ger.
Joan the maid, deliverer of France and England. Charles, E. (R.) Mrs. A. Charles. Ger.
Jocasta. France, A. ps. (J. A. Thibault). Fr.
Joffre chaps and some others. Mille, P. Fr.
John Milton and his times. Ring, M. Ger.
Jörn Uhl. Frenssen, G. Ger.
José. Palacio-Valdés, A. Span.
Joseph Balsamo. *See* Balsamo the magician. Dumas, A. Fr.
Joseph Noirel's revenge. Cherbuliez, V. Fr.
Joseph II and his court. Mühlbach, L. Ger.
Joshua. Ebers, G. M. Ger.
Joy of Captain Ribot. Palacio-Valdés, A. Span.
Juana and other stories. Balzac, H. de. Fr.
Karine. Jensen, W. Swed.
Katya. Jessen, F. C. von. Dan.
(The) keynote. Châteaubriant, A. de. Fr.
King of the mountains. About, E. F. V. Fr.
Kings in exile. Daudet, A. Fr.
(The) kiss and other stories. Chekhov, A. P. Rus.
Klaus Heinrich Baas. Frenssen, G. Ger.
Knight of Mauléon. *See* Agénor de Mauléon. Dumas, A. Fr.
Knights of the cross. Sienkiewicz, H. Pol.
Kreutzer sonata. Tolstoi, L. N. Rus.
Labor, Zola, E. Fr.
Lady of Monsoreau. *See* La dame de Monsoreau. Dumas, A. Fr.
(The) lady with the camillias. Dumas, A. Fr.
Lady with the rubies. Marlitt, E., ps. (E. John). Ger.
(The) lake shore. Souvestre, E. Fr.
(The) land of Cockayne. Serao, M. Ital.
Landed proprietor. Tolstoi, L. N. Rus.
Landolin. Auerbach, B. Ger.
Lapsed but not lost. Charles, E. R. (Mrs. A. Charles). Ger.
(The) last Aldini. Sand, G. (Mme. Dudevant). Fr.
(The) last Athenian. Rydberg, V. Swed.
Last days of a condemned. Hugo, V. M. Fr.
(The) last incarnation of Vautrin. Balzac, H. de. Fr.
Last vendée. *See* She-wolves of Machecoul. Dumas, A. Fr.
(The) later life. Couperus, L. M. A. Dutch.
(The) Latin Quarter. Murger, H. Fr.
Lavinia. Ruffini, G. S. D. Ital.
Lay down your arms. Suttner, B. F. S. K. von. Ger.

Leaves from a family journal. Souvestre, E. Fr.
Leila. Fogazzaro, A. Ital.
Leon Roch. Pérez Galdós, B. Span.
Lerouge Case. Gaboriau, E. Fr.
(The) lesser bourgeoisie. Balzac, H. de. Fr.
Let us follow him. Sienkiewicz, H. Pol.
Letters from my mill. Daudet, A. Fr.
Letters from the underworld. Dostoyevski, F. M. Rus.
Letters to an absent one. Daudet, A. Fr.
Lichtenstein. Hauff, W. Ger.
Life and adventures of Alonso. Alcalá Yáñez y Rivera, G. Span.
Life and adventures of Guzmand' Alfarache. Alemán, M. Span.
Life and death and other legends. Sienkiewicz, H. Pol.
Life in a German crack regiment. Baudissin, W. E. H. E. von. Ger.
Life in Delecarlia. Bremer, F. Swed.
Life in the new world. Sealsfield, C., ps. (K. Postel). Ger.
Life of Lazarillo de Tormes. Hurtado de Mendoza, D. Span.
(The) light eternal. Rosegger, P. K. Ger.
Liliecrona's home. Lagerlöf, S. O. L. Swed.
(The) lily of the valley. Balzac, H. de. Fr.
Lionello. Bresciani, A. Ital.
(The) Lion of Flanders. Conscience, H. Flemish.
Lion of Janina. Jókai, M. Hun.
(The) little angel. Andreyev, L.
Little barefoot boy. Auerbach, B. Ger.
(A) little garrison. Bilse, O. F. Ger.
Little good-for-nothing. *See* Little What's his name. Daudet, A. Fr.
Little Grey, the Nordjford. Lie, G. Nor.
Little Lizbeth. Heyse, P. Ger.
Little moorland princess. Marlitt, E. ps. (E. John).
Little parish church. Daudet, A. Fr.
Little What's-his-name. Daudet, A. Fr.
(The) lives, heroick deeds and sayings of Gargantua and his sonne Pantagruel. Rabelais, F. Fr.
Liza: or, a Noble nest. Turgenev, I. S. Rus.
(A) lonely house. Streckfuss, A. F. K. Ger.
Long exile. Tolstoi, L. N. Rus.
Lonkis Laras. Bikelas, M. Greek.
Lorenzo; or, The conscript. Bresciani, A. Ital.
(The) lost despatch. Friedrich-Friedrich, E. (E. von Rhoden, ps.) Ger.
Lost illusions. Balzac, H. de. Fr.
(The) lost manuscript. Freytag, G. Ger.
Louise de Vallière. Dumas, A. Fr.
Louis Lambert. Balzac, H. de. Fr.
Louisa of Prussia and her times. Mühlbach, L. ps. (K. (M.) Mundt). Ger.
Lourdes. Zola, E. Fr.
Love and conspiracy. *See* Conspirators. Dumas, A. Fr.
(A) love crime. Bourget, P. Fr.
Love in a mask; Balzac, H. de. Fr.

Lucien de Rubempré. Balzac, H. de. Fr.
Luther in Rome. Scheucking, C. B. L. Ger.
Lying love. Farina, S. Ital.
Maciej the Mazur. Szymański, A. In more Polish tales. Benecke, E. C. M. tr. Pol.
Madame Bovary. Flaubert, G. Fr.
Madame Chrysanthème. Loti, P. ps. (L. M. J. Viaud). Fr.
Madame de Mailly and other stories. Dumas, A. Fr.
Madame Firmiani, Balzac, H. de. Fr.
Madame Thérèse. Erckmann, E. and Chatrian, A. Fr.
Madaleine. Sandeau, J. Fr.
Maese Pérez, the organist. Becquer, G. A. Span.
Magdalena. Marlitt, E. ps. (E. John). Ger.
Magic ring. La Motte-Fouqué, H. K. de. Ger.
Magic skin and other stories. Balzac, H. de. Fr.
Magnhild. Björnson, B. Nor.
Maidens of the rocks. Annunzio, G. d'. Ital.
Maitre Cornélius. Balzac, H. de. Fr.
Majesty. Couperus, L. M. A. Dutch.
Makar's dream. Korolenko, V. Rus.
Man in the iron mask. Dumas, A. Fr.
Man of business. Balzac, H. d. Fr.
Man of the world. Fogazzaro, A. Ital.
Man with the broken ear. About, E. F. V. Fr.
Man who laughs. Hugo, V. M. Fr.
(The) man who was afraid. Gorki, M. ps. (A. M. Pyeshkow). Rus.
(The) mantle and other stories. Gogol, N. V. Rus.
(The) Marannos. Philippson, L. Ger.
(The) Marchioness. Feuillet, O. Fr.
Margaret of Navarre. *See* Marguerite de Valois. Dumas, A. Fr.
Margery. Ebers, G. M. Ger.
Marguerite de Valois. Dumas, A. Fr.
Marianela. Pérez Galdós, B. Span.
Marianne. Sand, G. (Mme. Dudevant). Fr.
Marie. Pushkin, A. S. Rus.
Marie Antoinette and her son. Mühlbach, L. ps. (K. (M.) Mundt). Ger.
Marie-Claire. Audoux, M. Fr.
Marquis de Villemer. Sand, G. (Mme. Dudevant). Fr.
Marquis of Peñalta. Palacio-Valdés, A. Span.
Marriage contract. Balzac, H. de. Fr.
Marriage of Mademoiselle Gimel. Bazin, R. Fr.
(A) marriage settlement. Balzac, H. de. Fr.
Married, twenty stories of married life. Strindberg, A. Swed.
(The) martyr of Golgotha. Pérez, E. E. Span.
Mary. Björnson, B. Nor.
Mary Schweidler, the amber witch. Meinhold, G. W. Ger.
Mary Stuart, queen of the Scots. Dumas, A. Fr.
Massimilla Doni. Balzac, H. de. Fr.
Master and man. Tolstoi, L. N. Rus.
Master mosaic workers. Sand, G. (Mme. Dudevant). Fr.
Master motive. Angers, F. Fr.

Matrimonial agent. Winterfeld, A. von. Ger.
Maupret. Sand, G. (Mme. Dudevant). Fr.
Max Havelaar. Dekker, E. D. (Multatuli, ps.).
Maximina. Palacio-Valdés, A. Span.
Melmoth absolved. Balzac, H. de. Fr.
Melmoth reconciled. Balzac, H. de. Fr.
Member of Arcis. Balzac, H. de. Fr.
Memoirs of a physician. Dumas, A. Fr.
Memoirs of a sportsman. Turgenev, I. S. Rus.
Memoirs of two young married women. Balzac, H. de. Fr.
Memories. Müller, M. Ger.
Merchant of Antwerp. Conscience, H. Dutch.
Merchant of Berlin. Mühlbach, L. ps. (K. (M.) Mundt). Ger.
(The) Mesmerist's victim. Dumas, A. Fr.
(The) message. Balzac, H. de. Fr.
Meta Holdenis. Cherbuliez, V. Fr.
Michael Strogoff. Verne, J. Fr.
Mid-day magic. Heyse, P. Ger.
Middle classes. Balzac, H. de. Fr.
Midnight sun. Bremer, F. Swed.
Midst the wild Carpathians. Jókai, M. Hun.
Midsummer madness. Pardo Bazán, E. Span.
Milady's son. *See* Twenty years after. Dumas, A. Fr.
(The) miller of Angibault. Sand, G. (Mme. Dudevant). Fr.
(The) miracles of Antichrist. Lagerlöf, S. O. L. Swed.
Les misérables. Hugo, V. M. Fr.
Miss Rovel. Cherbuliez, V. Fr.
(A) modern Midas. Jókai, M. Hun.
Modeste Mignon. Balzac, H. de. Fr.
Mohammed Ali and his house. Mühlbach, L. ps. (K. (M.) Mundt). Ger.
Molomba. Fogazzaro, A. Ital.
Monday tales and other stories. Daudet, A. Fr.
Monica and other stories. Bourget, P. Fr.
(A) monk of the Aventine. Eckstein, E. Ger.
Monsieur de Chauvelin's will. Dumas, A. Fr.
Monsieur Lecoq. Gaboriau, E. Fr.
Monsieur Sylvestre. Sand, G. (Mme. Dudevant). Fr.
Moors and Christians. Alarcón, P. A. de. Span.
More tales. Tolstoi, N. L. Rus.
More tales by Polish authors. Beneke, E. C. M. tr. Pol.
Moscow acquaintance. Tolstoi, L. N. Rus.
Mother. Gorki, M. ps. (A. M. Pyeshkow). Rus.
(The) muse of the department. Balzac, H. de. Fr.
Must it be? Detlef, K. ps. (C. Bauer). Ger.
My dear friend Malta. Quinius, A. Ger.
My friend's book. France, A. ps. (J. A. Thibault). Fr.
My little boy. Ewald, C. Dan.
My uncle and my curé. La Brète, J. de., ps. Fr.
Mysteries of Paris. Sue, M. J. E. Fr.
Mysterious island. Verne, J. Fr.
Mystery of Lucien Delerme. Téramond, G. de. Fr.
Mystery of Orcival. Gaboriau, E. Fr.
Mystery of the lost Dauphin. Pardo Bazán, E. Span.

(The) nabob. Daudet, A. Fr.
Nameless castle. Jókai, M. Hun.
Nami-ko. Tokutomi, K. Japanese.
Nannette's marriage. Maréchal, M. Fr.
Nanon. *See* War of woman. Dumas, A.
Napoleon and Blücher. Mühlbach, L. ps. (K. (M.) Mundt). Ger.
Napoleon and the Queen of Prussia. Mühlbach, L. ps. (K. (M.) Mundt). Ger.
(The) necklace and other stories. Maupassant, G. de. Fr.
(The) neighbors. Bremer, F. Swed.
Nero. Eckstein. Ger.
New race. Frederich, Mrs. B. (H.) (G. Raimund, ps.) (G. Dannenberg, ps.).
New Robinson Crusoe. Campe, J. H. Ger.
(The) night cometh. Bourget, P. Fr.
Nikanor. Gréville, H. ps. (Mme. A. M. C. F. Durand). Fr.
Nina. Bremer, F. Swed.
Ninty three. Hugo, V. M. Fr.
Niobe. Lie, J. Nor.
Noble blood. Wildenbruch, E. von. Ger.
Noble name. Glümer, C. von. Ger.
Nobleman's nest. Turgenev, I. S. Rus.
North and South. Sealsfield, C. ps. (K. Postel). Ger.
(The) notary's nose. About, E. F. V. Fr.
Notre-Dame de Paris. Hugo, V. M. Fr.
Nucingen and Co., Bankers. Balzac, H. de. Fr.
Numa Roumestan. Daudet, A. Fr.
(The) nun. Bazin, R. Fr.
Oblomov. Goncharov, I. A. Rus.
Odd number, and other tales. Maupassant, G. de. Fr.
Off on a comet. Verne, J. Fr.
Old Fritz and the new era. Mühlbach, L. ps. (K. (M.) Mundt) Ger.
Old Goriot. Balzac, H. de. Fr.
Old Heidelberg. Myer-Föster, W. Ger.
(The) old house. Sologub, F. Rus.
Old maid. Balzac, H. de. Fr.
Old mam'selle's secret. Marlitt, E. ps. (E. John). Ger.
Old man of the mountain. Tieck, J. L. Ger.
(The) old room. Ewald, C. Dan.
Old story of my farming days. Reuter, F. Ger.
Olympe de Clèves. Dumas, A. Fr.
On both sides of the sea. Charles, E. R. (Mrs. A. Charles). Ger.
On the branch. Conlevain, P. de., ps. Fr.
On the bright shore. Sienkiewicz, H. Pol.
On the cross. Hillern, Frau W. von. Ger.
On the eve. Turgenev, I. S. Rus.
On the field of glory. Sienkiewicz, H. Pol.
On the heights. Auerbach, B. Ger.
On the river. Maupassant, G. de. Fr.
On the seaboard. Strindberg, A. Swed.
One day. Björnson, B. Nor.
One of Cleopatra's nights. Gautier, T. Fr.

Only a fiddler. Andersen, H. C. Dan.
Only a girl. Hillern, Frau W. von. Ger.
Original story of Romeo and Juliet. Porto, L. da. Ital.
Other people's money. Gaboriau E. Fr.
O thou, My Austria. Kirschner, L. (O. Schubin, ps.: Ger.
Our daily bread. Cohn, C. (V.). Ger.
Our lady's tumbler. Butler, I. tr. Fr.
Outbreak of the great French Revolution. Erckmann, E., and Chatrian, A. Fr.
Owl's nest. Marlitt, E. ps. (E. John). Ger.
Page of the Duke of Savoy. Dumas, A. Fr.
Pan Michael. Sienkiewicz, H. Pol.
Paris. Zola, E. Fr.
Parisian points of view. Halévy, L. P. Fr.
Parting of the ways. Bordeaux, H. Fr.
(The) pass and, other stories. Chekhov, A. P. Rus.
Passion in the desert. Balzac, H. de. Fr.
Pastels of men. Bourget, P. Fr.
Path of life. Streuvels, S. Flemish.
Patriarch. Frank, U. ps. (Frau U. H. Wolff). Ger.
(The) patriot. Fogazzaro, R. Ital.
Paul and Virginia. Saint-Pierre, J. H. B. de. Fr.
Paz. Balzac, H. de. Fr.
Peace of a home. Balzac, H. de. Fr.
(The) peasantry. Balzac, H. de. Fr.
(The) peddler. Ruppius, O. Ger.
Pelle the conqueror. Andersen-Nexö, M.
V. 1. — Boyhood.
V. 2. — Apprenticeship.
V. 3. — The great struggle.
(A) penniless girl. Heimberg, W. ps. (B. Behrens). Ger.
(The) penitent. Bazin, R. Fr.
Pepita Ximenez. Valera, J. Span.
Pére Goriot. Balzac, H. de.
Permanent husband. Dostoyevski, F. M. Rus.
Peter Moor's journey to South Africa. Frenssen, G. Ger.
Petite Fadette. *See* Fanchion the cricket. Sand, G., ps. (Mme. Dudevant). Fr.
(The) Pharoah and the priest. Glovatski, A. Rus.
Philosopher's stone. Balzac, H. de. Fr.
(The) physician of Marseilles. La Motte-Fouqué, C. A. de. Ger.
Picciola. Saintine, J. X. B. Fr.
Picture book without pictures. Andersen, H. C. Dan.
Pierre and Jean. Maupassant, G. de. Fr.
Pierre Grasson. Balzac, H. de. Fr.
Pierre's soul. *See* What Pierre did with his soul. Ohnet, G. Fr.
Pierrette. Balzac, H. de. Fr.
Pilgrim's sorrow. Elizabeth, queen of Roumania. (Carmen Sylva.) Roumania.
(The) pilot and his wife. Lie, J. Nor.
Pleasures of old age. Souvestre, E. Fr.
(The) plébiscite. Erckmann, E. and Chatrian, A. Fr.
Poet and merchant. Auerbach, B. Ger.

Polish blood. Eschtruth, N. von. Ger.
(The) politician. Fogazzaro, A. Ital.
Poor folk. Dostoyevski, F. M. Rus.
(The) poor plutocrats. Jókai, M. Hun.
Port Tarascon. Daudet, A. Fr.
(The) power of a lie. Bojer, J. Nor.
(The) precipice. Goncharov, I. A. Rus.
(The) president's daughters. Bremer, F. Swed.
Pretty Michael. Jókai, M. Hun.
Pride of the war. Janson, G. Swed.
Prince Eugene and his times. Mühlbach, L. ps. (K. (M.) Mundt. Ger.
Prince of Bohemia. Balzac, H. de. Fr.
Prince Serebrenni. Tolstoi, A. K. Rus.
Princes of the stock exchange. Nemirovich-Danchenko, V. I. Rus.
Princess of Brunswick-Wolfenbüttel and other tales. Zschokke, J. H. D. Ger.
Princess of Clèves. LaFayette, M. M. Fr.
Princess Russalka. Wedekind, F. Ger.
Prison life in Siberia. Dostoyevski, F. M. Rus.
Problematic Characters. Spielhagen, F. Ger.
(The) professor's lady. Auerbach, B. Ger.
Prose tales. Pushkin, A. S. Rus.
Prusias. Eckstein, E. Ger.
(The) purse. Balzac, H. de. Fr.
Putois. France, A., ps. (J. A. Thibault). Fr.
Queen Hortense. Mühlbach, L., ps. (K. (M.) Mundt). Ger.
Queen Margot. *See* Marguerite de Valois. Dumas, A. Fr.
Queen's necklace. Dumas, A. Fr.
(The) quest. Eeden, F. W. Van. Dutch.
Quest of the absolute. Balzac, H. de. Fr.
Quest of the four-leaved clover. *See* Abdallah: or, The four-leaved shamrock. Laboulaye-Lefebvre, E. R. Fr.
Question. Ebers, G. M. Ger.
Quicksands. Streckfuss, A. F. K. Ger.
Quintus Claudius. Eckstein, E. Ger.
Quits. Tautphoes. J. (M.) von. Ger.
Quo Vadis? Sienkiewisz, H. Pol.
Raphaël. Lamartine, A. M. L. de. Fr.
Raw youth. Dostoyevski, F. M. Rus.
Rebellion in Cevennes. Tieck, J. L. Ger.
Reckless character. Turgenev, I. S. Rus.
(The) recruit. Balzac, H. de. Fr.
Red and black. Stendhal, de, ps. (M. H. Beyle). Fr.
Red flag. Ohnet, G. Fr.
Red flower. Garshin, V. M. Rus.
Red inn. Balzac, H. de. Fr.
Red laugh. Andreyev, L. Rus.
Red lily. France, A., ps. (J. A. Thibault). Fr.
Red room. Strindberg, A. Swed.
Redemption. Bazin, R. Fr.
Reds of the Midi. Gras, F. Fr.
Refugee in the mountains of Jura. Zschokke, J. H. D. Ger.
Regent's daughter. Dumas, A. Fr.

Regina. Sudermann, H. Ger.
Reign of greed. Rizal, J. Span.-Philippine.
Reign of the Great Elector. Mühlbach, L. ps. (K. M. Mundt). Ger.
Reign of terror. *See* Chevalier de Maison-Rouge. Dumas, A. Fr.
Resurrection. Tolstoi, L. N. Rus.
(The) returning wave. Prus, B. In more Polish tales. Benecke, E. C. M. tr. Pol.
Revolt of the angels. France, A. ps. (J. A. Thibault). Fr.
(The) right one. Schwartz, Mrs. M. S. Swed.
(The) rings. Schmid, J. C. von. Ger.
Riquet. France, A. ps. (J. A. Thibault). Fr.
Rise and fall of César Birotteau. Balzac, H. de. Fr.
(The) rivals. Coppée, F. Fr.
(The) river of life. Kuprin, A. Rus.
Robert Helmont. Daudet, A. Fr.
Roland's squires. Musaeus, J. K. A. Ger.
(A) rolling stone. Sand, G. ps. (Mme. Dudevant). Fr.
Romance of a mummy. Gautier, T. Fr.
Romance of a poor young man. Feiullet, O. Fr.
Romance of a Spahi. Loti, P. ps. (L. M. J. Viaud). Fr.
Romance of Leonardo da Vinci. Merezhkovski, D. S. Rus.
Romantic legends of Spain. Becquer, G. A. Span.
Rome, Zola, E. Fr.
Rose and Ninette. Daudet, A. Fr.
(The) rose of Dekama. Lennep, J. van. Dutch.
(The) rose of Tistelon. Carlén, E. F. Swed.
Rudin. Turgenev, I. S. Rus.
Rule of the monk. Garibaldi, G. Ital.
Rural ball. Balzac, H. de. Fr.
Russian proprietor. Tolstoi, L. N. Rus.
Russian silhouettes. Chekhov, A. P. Rus.
Saghalien convict. Korolenko, V. Rus.
(A) saint. Bourget, P. Fr.
(The) saint. Fogazzaro, A. Ital.
St. John's eve. Gogol, N. V. Rus.
Saint Michael. Werner, E. ps. (E. Bürstenbinder). Ger.
Saints and sinners. Cherbuliez, V. Fr.
Samuel Brohl and Co. Cherbuliez, V. Fr.
Sanpriel. Prydz, A. Nor.
Sappho. Daudet, A. Fr.
Saragossa. Pérez Galdós, B. Span.
Sarrasine. Balzac, H. de.
Scarlet banner. Dahn, F. Ger.
Scenes from a courtesan's life. Balzac, H. de. Fr.
Seamy side of life. Balzac, H. de. Fr.
Second wife. Marlett, E. ps. (E. John). Ger.
Secrets of the princess de Cadignan. Balzac, H. de. Fr.
Seed-time and harvest. Reuter, F. Ger.
Selections from Boccacio's Decameron. Boccaccio, G. Ital.
Seraphita. Balzac, H. de. Fr.
(The) Serapion brethren. Hoffmann, E. T. A. Ger.
Serapio. Ebers, G. M. Ger.
Sevastopol. Tolstoi, L. N. Rus.

(The) seven who were hanged. Andreyev, L. Rus.
Severa. Hartner, E. (E. E. H. von Twarsdowska). Ger.
Shadow of the cathedral. Blasco Ibáñez, V. Span.
(The) shadowless, Peter Schlemihl. Chamisso, A. von. Ger.
Shallow soil. Hamsun, K. ps. Nor.
She-wolves of Machecoul. Dumas, A. Fr.
Sidonia the sorceress. Meinhold, J. W. Ger.
Sidonie. Daudet, A. Fr.
(The) signal and other stories. Garshin, V. M. Rus.
Silence. Andreyev, L. Rus.
Sielanka. Sienkiewicz, H. Pol.
Simon. Sand, G. ps. (Mme. Dudevant). Fr.
Simon Eichelkatz. Frank, U., ps. (Frau U. H. Wolff). Ger.
Singoalla. Rydberg, V. Swed.
(The) sinner. Fogazzaro, A. Ital.
Sintram and his companions. La Motte-Fouqué, H. K. de. Ger.
Sister Philomène. Goncourt, E. L. A. H. de., and Goncourt, J. de. Fr.
Sister Saint Sulpice. Palacio-Valdés, A. Span.
(The) sisters. Ebers, G. M. Ger.
Six years later. Dumas, A. Fr.
Slaves of Padishah. Jókai, M. Hun.
Small souls. Couperus, L. M. A. Dutch.
Smoke. Turgenev, I. S. Rus.
Smugglers of the Swedish coast. Carlen, S. F. Swed.
(The) snow man. Sand, G., ps. (Mme. Dudevant). Fr.
Social cancer. Rizal, J. Span.-Phil.
The son of his mother. Cohn, C. (Viebig). Ger.
Son of Porthos. Dumas, A. Fr.
Song of the falcon. Gorki, M. ps. (A. M. Pyeshkow). Rus.
Sónnica. Blasco-Ibáñez, V. Span.
Sons of the soil. Balzac, H. de. Fr.
Soul of Pierre. *See* What Pierre did with his soul. Ohnet, G. Fr.
(The) spider. Ewald, C. Dan.
Spring floods. *See* Spring freshets and other stories. Turgenev, I. S. Rus.
Spring freshets and other stories. Turgenev, I. S. Rus.
(The) spy. Gorki, M., ps. (A. M. Pyeshkow). Rus.
Srul from Lubartow. Szymanski, A. In tales by Polish authors. Benecke, E. C. M. tr. Pol.
(A) start in life, and other stories. Balzac, H. de. Fr.
(The) Steppe and other stories. Chekkov, A. P. Rus.
(The) stone mason of Saint Point. Lamartine, A. M. L. de. Fr.
Stories of Jewish home life. Mosenthal, S. H. von. Ger.
Stories of Russian life. Chekhov, A. P. Rus.
Story of a child. Loti, P. ps. (L. M. J. Viaud). Fr.
Story of a genius. Kirschner, L. (O. Schubin, ps.).
Story of a peasant. Erckmann, E. and Chatrian, A. Fr.
Story of Gösta Berling. Lagerlöf, S. O. L. Swed.
Story of Helga. Herzog, P. Ger.
Story of Reine. *See* My Uncle and My Curé. La Brète, J. de la ps. Fr.

(The) story without an end. Carove, F. W. Ger.
Strange friend of Tito Gil. Alarcón, P. A. de. Span.
Strange stories from the Lodge of Leisures. [Poo Lee seen]. Chinese.
Strange story of Rab Ráby. Jókai, M. Hun.
Strasbourg. Margueritte, P. and Margueritte, V. Fr.
(The) stronger sex. Zeromski, S. In more Polish tales. Benecke, E. C. M. Pol.
Study of a woman. Balzac, H. de. Fr.
Sultanetta. Dumas, A. Fr.
Support of the family and other stories. Daudet, A. Fr.
Sylvandire. Dumas, A. Fr.
Synnöve Solbakken. Björnson, B. Nov.
Taking the Bastile. Dumas, A. Fr.
Tales. Gautier, T. Fr.
Tales for Christmas. Coppée, F. Fr.
Tales from Polish authors. Benecke, E. C. M. tr. Pol.
Tales from the German. Heyse, P. Ger.
Tales from the German. Velde, K. F. van der. Ger.
Tales from the German. Zschokke, J. H. D. Ger.
Tales from the "Phantasies." Tieck, J. L. Ger.
Tales from Wonderland. Baumbach, R. Ger.
Tales of the Caucasus. Dumas, A. Fr.
Tales of the Spanish Bocacio, Count Lucanor Juan Manuel, Infante Don. Span.
(The) tall woman. Alarcón, P. A. de. Span.
Taras Bulba. Gogol, N. V. Rus.
Tartarin of Tarascon and other stories. Daudet, A. Fr.
Tartarin on the Alps. Daudet, A. Fr.
Teeth of the tiger. Leblanc, M. Fr.
Temptation. Zeromski, S. In Tales by Polish authors. Benecke, E. C. M. tr. Pol.
Temptation of St. Anthony. Flaubert, G. Fr.
Temptation of Wealth; or, The heir by primogeniture. Carlén, E. F. (Swed.)
Ten tales. Coppèe, F. Fr.
(The) terror. Gras, F. Fr.
Ten years later. *See* Vicomte de Bragelonne. Dumas, A. Fr.
Thaïs. France, A. ps. (J. A. Thibault). Fr.
Thecla; or, The malediction. Klitsche de la Grange, A. Ital.
That third woman. Sienkiewicz, H. Pol.
There is no devil. *See* Dr. Dumany's wife. Jókai, M. Hun.
"This, my son." Bazim, R. Fr.
Thorny path. Ebers, G. M. Ger.
Three comrades. Frenssen, G. Ger.
Three guardsmen. *See* Three musketeers. Dumas, A. Fr.
Three Musketeers. Dumas, A. Fr.
Tigers and traitors. Verne, J. Fr.
Timar's two worlds. Jókai, M. Hun.
Times of Alchemy. Topelius, Z. Swed.
Times of battle and rest. Topelius, Z. Swed.
Times of Charles XII. Topelius, Z. Swed.
Times of Frederick I. Topelius, Z. Swed.
Times of Gustaf Adolf. Topelius, Z. Swed.

Times of Linnæus. Topelius, Z. Swed.
Titan. Richter, J. P. F. Ger.
To the sun? Verne, J. Fr.
Toilers of the sea. Hugo, V. M. Fr.
Told by the death's head. Jókai, M. Hun.
Too rich. Streckfuss, A. F. K. Ger.
(The) tower of Percemont. Sand, G. ps. (Mme. Dudevant). Fr.
Trälinnan. Bremer, F. Swed.
Trafalgar. Pérez Galdos, B. Span.
Treacherous ground. Bojer, J. Nor.
(The) trial. Reymont, W. St. In more Polish tales. Benecke E. C. M. Pol.
True riches. Coppée, F. Fr.
Truth. Zola, E. Fr.
20,000 leagues under the sea. Verne, J. Fr.
Twenty-six men and a girl. Gorki, M., ps. (A. M. Pyeshkow). Rus.
Twenty-three tales. Tolstoi, L. N. Rus.
Twenty years after. Dumas, A. Fr.
Twilight. Zeromski, S. In tales by Polish authors. Benecke E. C. M. tr. Pol.
Two brothers. *See* Pierre and Jean. Maupassant, G. de. Fr.
Two brothers and other stories. Balzac, H. de. Fr.
Two Dianas. Dumas, S. Fr.
Two family mothers. Schwartz, Mrs. M. S. Swed.
Two-legged wolf. Karazin, N. N. Rus.
Two-legs. Ewald, C. Dan.
Two prayers. Szymański, A. In more Polish tales. Benecke, E. C. M. Pol.
Uarda, a romance of Ancient Egypt. Ebers, G. M. Ger.
Uncle's dream. Dostoyevski, F. M. Rus.
Unconscious comedians. Balzac, H. de. Fr.
Under the shadow of Etna. Verga, G. Ital.
Under the tricolour. Mille, P. Fr.
Undine. La Motte-Fouqué, H. K. de. Ger.
(The) undying past. Sudermann, H. Ger.
Unknown isle. Coulevain, P. de, ps. Fr.
Ursula and other stories. Balzac, H. de. Fr.
(The) Uscoque; or, The Corsair. Sand, G., ps. (Mme. Dudevant). Fr.
(The) vagrant and other tales. Korolenko, V. Rus.
Vain forebodings. Schulze-Smidt, Frau B. (E. Oswald, ps.) Ger.
Vendetta. Balzac, H. de. Fr.
Vicar of Tours. Balzac, H. de. Fr.
Vicomte de Bragelonne. Dumas, A. Fr.
Victory of the vanquished. Charles, E. R. (Mrs. A. Charles). Ger.
Villa on the Rhine. Auerbach, B. Ger.
Village rector. Balzac, H. de. Fr.
Village notary. Eötvös, N. Hun.
(A) Village Romeo and Juliet. Keller, G. Ger.
Violetta. Manteuffel, U. Z. von. Ger.
(A) Vital question. Tschernyshevski, N. G. Rus.

Walt and Vult. Richter, J. P. F. Ger.
Walter Pieterse. Dekker, E. D. (Multatuli, ps.) Dutch.
Wandering Jew. Sue, M. J. E. Fr.
War and peace. Tolstoi, L. N. Rus.
War of women. Dumas, A. Fr.
Waterloo. Erckmann, E., and Chatrian, A. Fr.
Wedding trip. Pardo Bazán, E. Span.
Weight of the name. Bourget, P. Fr.
What Pierre did with his soul. Ohnet, G. Fr.
What the swallow sang. Spielhagen, F. Ger.
When thoughts will soar. Suttner, B. F. S. K. von. Ger.
Where snow is sovereign. Stratz, R. Ger.
Which is my husband? Claretie, J. A. A. Fr.
(The) Whimsical woman. Carlén, E. F. Swed.
(The) whirlwind. Nemirovich-Danchenko, V. I. Rus.
Whirlpools. Sienkiewicz, H. Pol.
White rocks. Rod, E. Fr.
White stone. France, A. ps. (J. A. Thibault). Fr.
White terror. Gras, F. Fr.
(The Whites and the blues. *See* First republic. Dumas, A. Fr.
Why did he not die? Volckhausen, J. A. V. Ger.
Widow Lerouge. Gaboriau, E. Fr.
Wife of a vain man. Schwartz, Mrs. M. S. Swed.
Wild ass's skin. Balzac, H. de. Fr.
Wild duck shooter. Dumas, A. Fr.
Wilhelm Meister's apprenticeship. Goethe, J. W. von. Ger.
(The) Will. Eckstein, E. Ger.
Winifred Bertram. Charles, E. R. Ger.
With a diploma. Nemirovich-Danchenka, V. I. Rus.
With fire and sword. Sienkiewicz, H. Pol.
With fortune made. Cherbuliez, V. Fr.
Within an inch of his life. Gaboriau, E. Fr.
Without dogma. Sienkiewicz, H. Pol.
Woe to the conquered. Berkow, K. ps. Span.
Woman of thirty and other stories. Balzac, H. de. Fr.
(The) woman with the velvet Necklace. Dumas, A. Fr.
Wonderful adventures of Nils. Lagerlöf, S. O. L. Swed.
Wonderful romance. Coulevain, P. de., ps. Fr.
(The) woolen dress. Bordeaux, H. Fr.
(A) Word, only a word. Ebers, G. M. Ger.
Wounded in battle. Garshin, V. M. Rus.
(The )yellow rose. Jókai, M. Hun.
Yiddish tales. Frank, H. tr. Yiddish.
Yoke of pity. Bender, J. Fr.
Young doctor. Conscience, H. Dutch.
Yvette and other stories. Maupassant, G. de. Fr.
Z. Marcas. Balzac, H. de. Fr.

(*Revised to March, 1917.*)

# THE BOSTON BOOK COMPANY

LIBRARY DEPARTMENT PUBLICATIONS

# THE USEFUL REFERENCE SERIES

(*Prices are special net, no discount to libraries, delivery extra.*)

*The weight, wrapped ready for sending, is given in each case, that postage may be easily computed.*

1. **BERMUDA,** a bibliography. By George Watson Cole.
1907 (With eight facsimile title-pages and portrait of the author.) 273 pages, with index. Buckram, $2.00. Weight 2 lbs.
The most complete bibliography of this subject.

2. **THE PRACTICAL USE OF BOOKS AND LIBRARIES,**
1911 an elementary manual. By Gilbert O. Ward.
**Replaced by new and enlarged third edition,** entirely reset. See No. 17.

3. **TEACHING OUTLINE.** (To accompany No. 2 above.)
1911 44 pages, paper, 50c. Postage 2c.
Suggestive and helpful directions for a teacher or librarian, giving instruction in "use of books."
(To be replaced by a similar work of broader scope during 1917.)

4. **MODERN DRAMA AND OPERA,** a reading list (anno-
1911 tated) on thirteen of the more prominent authors. 96 pages, with index. Cloth, $1.50. Weight 1¼ lbs. (Sold only in connection with No. 13.)
This has an important annotated general section on "Modern Drama."
(See No. 13, Modern Drama and Opera, Vol. 2, which contains, in addition to many new lists, the continuation of these to 1915.)

5. **ABBREVIATIONS AND TECHNICAL TERMS USED**
1912 **IN BOOK CATALOGS AND BIBLIOGRAPHIES.** By Frank K. Walter. (Covers English, French, German, Italian, Latin, Dutch, Spanish, Swedish, Danish-Norwegian, with a chapter on Honorary Titles and on Places of Publication.) xi + 167 pages. Cloth, $1.50. Weight 1½ lbs.
(See No. 14, which is a supplemental and complementary book.)
Note: — These two, Nos. 5 and 14, bound in one volume, special handy edition, $3.00. Weight 3 lbs.

6. **LITERARY ANNUALS AND GIFT BOOKS,** American
1912 and English. A bibliography. By Frederick W. Faxon. xxix + 140 pages, with chronological index, and descriptive introduction. Half cloth, gilt top, $2.50. *Only 150 copies printed. Nearly out of print.* Weight 1½ lbs.
A complete description of 2,000 of these literary gift-books.

7. **HOW TO PLAN A LIBRARY BUILDING FOR**
1912 **LIBRARY WORK.** By Charles C. Soule. With index. Library buckram, $2.50. Weight 2¾ lbs.
A complete manual of the problems of the library building, covering all phases of the subject in detail. Indispensable to anyone having charge of books, whether planning a new building, or using an old one.

---

PUBLISHED BY

**THE BOSTON BOOK CO., BOSTON, U.S.A.**

# THE USEFUL REFERENCE SERIES

*(Prices are special net, no discount to libraries, delivery extra.)*

8. **THE PUBLIC LIBRARY MOVEMENT IN THE**
1913 **UNITED STATES,** 1853–93. By Samuel Swett Green. 336 pages with index, and portrait of author. Cloth, $2.25. Weight 2½ lbs.

This book shows the progress from year to year of the public library; it gives the history of the American Library Association to 1893, and has many sketches of early librarians. A book of absorbing interest to all librarians.

9. **LAW, LEGISLATIVE AND MUNICIPAL REFER-**
1914 **ENCE LIBRARIES,** an introductory manual and bibliographical guide. By John B. Kaiser. 467 pages with full appendix and index. Cloth, $4.00. Weight 3 lbs.

This work treats very fully the scope, materials, and methods of the three classes of special libraries described. It is a source-book for students of State and Municipal Government. It covers a new field of library development and there is no other book on the subject.

10. **GLOSSARY OF LIBRARY TERMS** in English, Danish,
1915 Dutch, French, German, Italian, Spanish, and Swedish. By Axel Moth. 68 pages. Paper, 75c. Postage 3c.

Part one gives the English term with definition, followed by synonyms in each of the other seven languages. The second part gives an alphabetical list of the terms under each language, with the English equivalent.

11. **LIST OF SERIES AND SEQUELS FOR JUVENILE**
1915 **READERS.** By Katharine H. Wead. 51 pages. Paper, 50c. Postage 3c.

An index to the Juvenile Books which have been published in series, or have had sequels. Arranged by authors, with an index to series at the end. Spaces are provided for additions and notes. Invaluable for children's librarians.

12. **INSTRUCTION IN THE USE OF BOOKS AND LIBRA-**
1915 **RIES,** a text-book for Normal Schools and Colleges, by Lucy E. Fay and Anne T. Eaton, of the University of Tennessee Library. 449 pages, 17 illustrations, and 53 figures. Cloth, $2.25. Weight 2 lbs.

In three parts, this book shows very thoroughly and concisely the development of the book, the use of books and of libraries, especially in work with children. It also covers the technical field of classification, cataloging, etc., as found necessary in the administration of the school library. A book of value to all small libraries, and necessary wherever children's work is done

---

PUBLISHED BY

THE BOSTON BOOK CO., BOSTON, U.S.A.

# THE USEFUL REFERENCE SERIES

(*Prices are special net, no disount to libraries, delivery extra.*)

13. **MODERN DRAMA AND OPERA, VOLUME 2,** with an
1915 introduction by Archibald Henderson: "The Drama in America." Reading lists on Barker, Björnson, Brieux, Chekhov, D'Annunzio, Echegaray, Fitch, Galsworthy, Gorki, Hervieu, Hauptmann, Ibsen, Jones, Maeterlinck, Phillips, Pinero, Rostand, Schnitzler, Shaw, Strindberg, Sudermann, Synge, Tolstoi, Wilde, Yeats; also Humperdinck, Leoncavallo, Mascagni, Massenet, Saint-Saëns, Debussy, Puccini, and Strauss. Cloth, 255 pages. $2.00. Weight 2 lbs.

While consisting largely of new bibliographies, this volume also brings down to date the volume of same title, published in 1911 (see No. 4). It is annotated and has a title-index to the plays covered (some 675 in all). The most complete work on this subject yet compiled.

14. **TECHNICAL TERMS USED IN BIBLIOGRAPHIES**
1915 **AND BY THE BOOK AND PRINTING TRADES.** By Axel Moth. Cloth, vii + 263 pages, $2.25. Weight 1¾ lbs.

This is a supplement to Walter's Abbreviations and Technical Terms (see No. 5), in that it omits all terms given in that book. But this volume covers a much broader field — including terms used by bibliographers, booksellers, publishers, book manufacturers, printers, papermakers, engravers, binders — in English, Danish, Dutch, French, German, Italian, Latin, Spanish, Swedish. The English chapter gives definitions of terms and the synonym in each of the other eight languages; the chapters under each language enable one instantly to get the English meaning of any foreign term. (Nos. 5 and 14, bound in 1 volume, Special Handy Edition. Cloth. $3.00. Weight 3 lbs.)

15. **INDEX TO FAIRY TALES.** By Mary H. Eastman of the
1915 Wilmington (Delaware) Institute Library.. Cloth, ix + 311 pages, $2.25. Weight 2 lbs.

This index analyzes 488 books of Fairy Tales, giving the stories in one alphabet with title of book in which they appear. By cross references, and parenthetical titles the variant names for the same story are brought out. A list of all the books indexed is added. (This is an entirely new compilation, and contains some four times as many entries as the Index published in *Bulletin of Bibliography.*)

16. **BOOKS AND LIBRARIES.** By John Adams Lowe,
1916 Agent Free Public Library Commission of Massachusetts, former librarian of Williams College. 71 pages, paper, 50c. Postage 3c.

A manual of instruction in the use of books and libraries. Designed especially for college students, but of value to any small public library or college library. It treats of The Catalog, Classification and shelf arrangement of books, Magazine indexes, General and special reference books.

17. **THE PRACTICAL USE OF BOOKS AND LIBRARIES,**
1917 an elementary manual. Third Edition. By Gilbert O. Ward. x + 118 pages. Cloth, $1.25. Weight 1¼ lbs.

---

PUBLISHED BY

THE BOSTON BOOK CO., BOSTON, U.S.A.

# THE USEFUL REFERENCE SERIES

*(Prices are special net, no discount to libraries, delivery extra.)*

18. **TRANSLATIONS OF FOREIGN NOVELS.** By Minerva
1917 E. Grimm. Cloth, 88 pages, $1.00. Weight 1 lb.

A selected list for the use of those interested in foreign fiction. Arranged by language, covering French, German, Belgian, Chinese, Danish, Dutch, Egyptian, Flemish, Greek, Hungarian, Italian, Norwegian, Japanese, Polish, Roumanian, Russian, Spanish, Swedish.

At the end of the book is an alphabetical index to all titles listed.

19. **A PLAN OF ORGANIZATION FOR SMALL LIBRA-**
1917 **RIES.** By Mrs. Minnie Clarke Budlong. 71 pages. Cloth, $1.00. Weight 1 lb. (Also issued in paper, single copies, 75c. Postage 3c. Quantity orders at special discount.)

This little booklet, covering methods of work, and lists of supplies for organizing small libraries, will be found very practical and there is no other similar work in print. Small libraries already organized will find this a useful book for the information it gives in condensed form regarding all parts of library work in a small city or town.

# OTHER PUBLICATIONS

## THE BOOKLOVER AND HIS BOOKS

By Harry Lyman Koopman, Librarian of Brown University. 1917. x + 185 pages. Library buckram, gilt top, $2.00. Weight 2 lbs. The author discusses, in 24 independent, but related essays, the book as an art object and as a source of personal culture. Bright, interesting, intimate talks by a lover of good books, describing the book ideal, its paper, type, margins, binding. This book, printed from imported Bodoni 12-point type, on an appropriate paper, and bound to A. L. A. specifications, aims to be an example of that perfection described within.

## THE DRAMATIC INDEX

Bound in Library buckram, at $4.25 a volume net, delivery extra. About 340 pages. Annual volumes published about March first.

Back volumes since its beginning in 1909 available, $4.00 each; delivery extra. Weight about 3 lbs. Special price on full sets.

## THE BULLETIN OF BIBLIOGRAPHY

### NEW SERIES BEGAN 1914

A quarterly publication of useful Bibliographies and timely Reading Lists. Has many regular features: — List of new and discontinued periodicals; Contents of the previous quarter's issues of all Library Periodicals; Books by Librarians, Reviews of; Magazine Notes; **Quarterly Continuation of Dramatic Index**; Index to Reference Lists published by libraries.

**The Department of Applied Library Economy** has been much appreciated by Librarians: — "We get some hint from each issue worth the price of the year's subscription" is the sort of letter we receive. There is a portrait and biographical sketch of some librarian in each issue.

A sample number free. $2.00 per year. For small and large libraries.

PUBLISHED BY

# THE BOSTON BOOK CO., BOSTON, U.S.A.

UNIVERSITY OF CALIFORNIA AT LOS ANGELES
THE UNIVERSITY LIBRARY
This book is DUE on the last date stamped below

REC'D MLD
JUN 16 1964

Form L-9-15m-2,'36

UNIVERSITY OF CALIFORNIA
AT
LOS ANGELES

UC SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY
AA 000 485 423 8